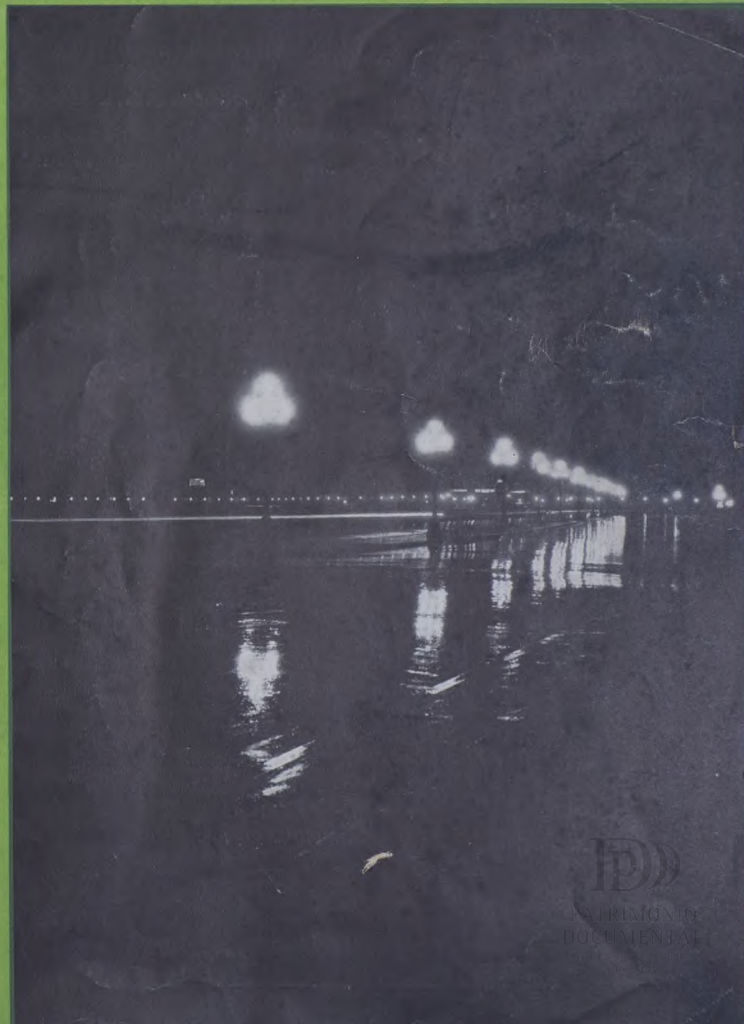


SOCIAL

MAYO - JUNIO, 1938

ACTS



IDD
INSTITUTION
DOCUMENTAL

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador

LAVO Y PLANCHO

MAS BARATO
QUE NADIE

Garantiza K-LISTO KILOWATT

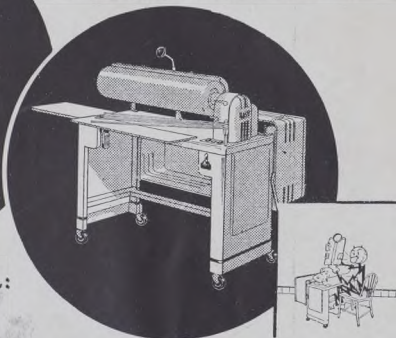
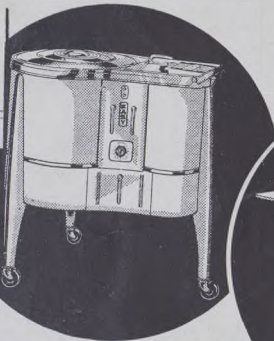
y además,

...Ahorro considerable tiempo,

...Evito peligrosos contagios,

...Prolongo la vida de la ropa,

...Trabajo a cualquier hora.



“MI IRRISORIO JORNAL:

¡20 cts. SEMANALES!

NO ADMITE LA MAS REMOTA COMPETENCIA”

Todo cuanto afirma K-Listo Kilowatt, “Su Sirviente Eléctrico”, es rigurosamente cierto si se dispone de este moderno equipo de Lavadora y Planchadora Eléctrica “EASY”, que se encuentra fácilmente al alcance de cualquier bolsillo durante la Venta Especial, que estamos ahora realizando.

Sin compromiso alguno, le haremos una demostración práctica en su propia casa. ¡Solicítela!

Cia. Cubana de Electricidad
A las Ordenes del Público

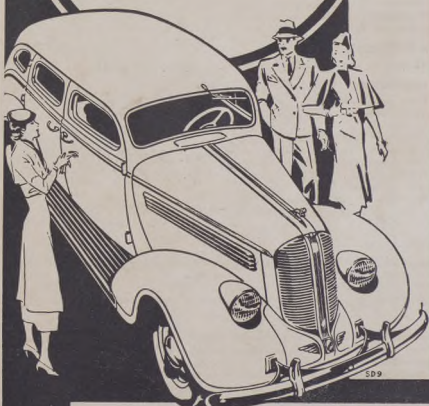
IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
CUBA

DODGE

No pague más...
Ni acepte menos

DESDE

\$1.150.⁰⁰



Entre las muchas ventajas que ofrece la compra de un *DODGE*, le invitamos a considerar estas cuatro:

- 1—La construcción más sólida en carrocerías.
- 2—Servicio de Talleres y Repuestos
- 3—Culata en "L" y Enfriamiento Total.
- 4—Más Bajo Costo de Mantenimiento.

ORTEGA Y FERNÁNDEZ

EDIFICIO "DODGE"

23 y P—VEDADO

TEL. U - 1585

Los kilómetros en *Dodge* cuestan menos

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OPINIÓN DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



AQUÍ *entre nos*

E N E S T E N U M E R O

ESTA EDICION

SOCIAL se ha vuelto a ver obligado a ofrecer un número doble y no el sencillo de siempre. Para la edición de Mayo se pensó dar toda la información del American Club, pero como ésta vino tarde, decidimos unir el número de Mayo al de Junio, y ya presenta una extraordinaria edición como es ésta.

Tenemos que dar gracias públicamente a los Sres. Rosich y Mir (los Arquitectos), al Presidente del A. C. Mr. Geo. Foster, a la Srta. Anita Conciestre, Redactora Social del Havana Post, y a otras personalidades de la colonia Americana por su eficaz cooperación. Además a los conocidos hombres de negocios que han ofrecido espontáneamente tomar anuncios para este número recuerdo.

VISITAS: * * *

Este mes se ha visto esta casa muy visitada. Entre otros el actor Errol Flynn con su esposa Lily Damita; el Exmo. Sr. Conchoso, Ministro de Cuba en Alemania; el Sr. Humberto Cortina, de la Comisión del Tabaco; la pintora Bert Warter; los pintores Colson y Karreño; el dibujante Dr. Gallart, el pintor-escultor y caricaturista Julio Girona; el pintor-abogado escultor Daniel Serra Badre; la pintora María Ariza; la pintora María Luisa Rios; las poetisas Reinaldo Potosy y Udiarica Mufías; el escritor Ing. L. V. Abad; el Maestro Leydendorff, del Metropolitan Opera House; el hacendado Sr. Alejo Carreño; el Cónsul de Dinamarca Sr. Carlos Hinze, etc., etc.

ENVIOS * * *

Hemos recibido envíos valiosos para próximos números, entre otros de Max Henríquez Ureña, Hernández Catá, Baltasar Oromundo, etc., etc.

UNA INTERESANTE CARTA DE MAX HENRIQUEZ UREÑA

67, Eaton Place, London, S. W. 1.

16 de Mayo de 1938.

Sr. Conrado W. Massagué,

La Habana.

Mi querido amigo:

Hace ya bastantes años,—tantos que prefiero no contarlos,—que tú exhibiste en el Ateneo mi caricatura,—ejemplar que conservo,—con un ejemplar de *Los Trofeos* abierto entre las manos, como alusión a mi empeño en traducir a Heredad. Ahora recibo de la editorial chilena Ercilla,—que se encargó de la edición de mi traducción completa,—los primeros ejemplares del libro; y me apresuro a enviarte uno de ellos, el primero que remito al correo. He tardado buen número de años en dar cima a ese trabajo, que empecé en aquella dichosa época en que nos reuníamos casi a diario, contigo, Jesús Castellanos, Bernardo Barros,—puntos claros ha hecho ya la muerte!—y tantos más. Puesto que aún vivimos los dos, es de justicia que tú seas el primero en recibir el libro.

Me habrás tachado de perezooso, que no de olvidadizo, puesto que nada te he enviado para publicar. Ahora que he vuelto a mi sede, después de rodar por esos mundos, me propongo hacerlo; pero mándame SOCIAL, que no he visto sino aquellos números que me enviaste hace más de un año.

Te abraza tu afmo.

MAX.

PORTADA por Pegudo

LECTURAS

Esteban F. Castro.—Los Alumbrados.	11
« « « —Día de Reyes.	11
Rogelio de Armas.—Risas, Sonrisas, Llanto o Cara Larga?	12
John Hampson.—El Pobre Señor Braddle.	14
Louises Bertrand.—Greguerías.	15
Baltasar Dromundo.—Romance a María Magdalena (poesía).	17
León Arlequin.—Un crimen legal.	18
María Pda. de Altamira.—Pepe Ruiz triunfa.	20
Alfredo Elias.—Welcome, Nieto!	22
Digna Servio.—Federico Nietzsche.	23
María Villar Buceta.—La Casa de los Martel (cuento).	26
Kurt José Rich.—La Cobra Real (cuento).	24
Miguel de Zárraga.—Bernardo Shaw nos dice unas cuantas verdades.	27
José M. Santos.—Estranos del mes.	30
Emma Pérez.—Camarada menor (poesía).	30
Bette Davis.—Yo teng un cuello largo.	42

GRABADOS

Massagué.—Página Humorística.	10
« —Geo. Foster (caricatura).	28
Sirio.—Los Hermanos Quintero (caricatura).	12
Jaime Colson.—Tres óleos.	15
Ramírez Guerra.—La Sombra del Rabi (óleo).	18
Feodor Chalapique.—(Auto caricatura).	17
Bert Warter.—El billettero (acuarela).	19

SECCION ESPECIAL

"El American Club de la Haban", reseña histórica y fotografías de ese centro.	33
---	----

OTRAS SECCIONES

Con nuestros anunciantes.	4
Adonde va Vicente.	6
Calendario Social.	9
Decorado Interior (por Kradee).	42
Modas Femeninas (de Cinelandia).	46
Crónica de Modas (por Lily del Barrio).	48
La Barrita de retratos.	50
Gran Mundo (social).	65
Modas Masculinas (por D'Orsay).	74

*

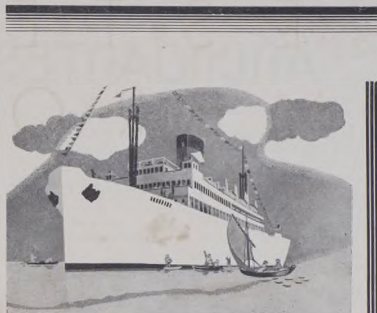
Fotografías de Rembrandt, Frank, Montero, Cortiña, Laicos, Chilosó, Gotwweit, Godknows, First National, M. G. M., Paramount, Universal, Merayo, Goya, El Arte, Van Dyck, Blez, Núñez, Vigo, Buendía, Llovet, Crespo, Gispert, Mexicana, Miró. Dibujos de Davis, Silvio, Massagué, Leonardo del Sol, Prongroft, Lily del Barrio.

Esta revista, fundada por Conrado W. y Oscar H. Massagué en 1916, es publicada mensualmente por la Editorial Social S. A., en la ciudad de La Habana, República de Cuba. Oficinas de la Presidencia, Redacción y Administración: Obispo 69, (Ed. de la Western Union). Cable: Editorial. Teléfono A-7305. Autorizada por resolución número ciento uno de fecha 16 de Septiembre de 1935, del Sr. Secretario de Gobernación. Acogida a la franquicia postal e inscrita como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de La Habana. Impresa en los talleres de Montalvo y Cárdenas, en Gallano número cincuenta y dos. Número suelto: 10 cts. Año por adelantado: \$1.00. Precio del ejemplar en los países comprendidos en nuestro convenio postal: 15 centavos U.S.Cy. Agentes en todas las ciudades y poblaciones de la Isla. Para precios de anuncios solicite la tarifa del Administrador. No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia con colaboradores espontáneos. Representantes en New York: S. S. Koppe & Co. Inc. The International Bldg. 630 Fifth Ave. y en Inglaterra, 69, Fleet St., (London E. C. 4.)

Vol. XXII.—Nos. 4-5

Numeración corrida: 256-257

DIRECTOR: CONRADO W. MASSAGUÉ
ADMINISTRADOR: EDMA NORIEGA DE GONZALEZ



Como un huésped de honor

"Cada pasajero un invitado" es algo más que una frase, es un hecho. Estamos orgullosos de nuestro renombre y estamos seguros de que usted disfrutará de su viaje en nuestros espléndidos nuevos turbo-eléctricos, inmaculadamente blancos de popa a proa, con vidriumbre especializada, todos los camarotes exteriores, orquestas, películas habladas y apetitosas comidas. Viajar en la Gran Flota Blanca es una de las más inolvidables sensaciones que usted puede experimentar en la vida.

Servicio semanal de la Habana a New York.

También semanalmente a New Orleans y quincenal de Boston a la Habana. Conexiones en la Habana para puertos de Centro y Sur América.

Estudie su próximo viaje desde ahora. Para itinerarios y otros detalles dirijase a

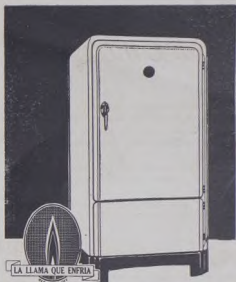
UNITED FRUIT COMPANY

Deplo. de Pasajes:
Prado 84, Tel. M-7238, M-9529

Olcinas Generales:
Muelle de Santa Clara, Tel. M-6975



La Gran Flota Blanca



SIGUE SILENCIOSO POR TODA SU LARGA VIDA

SERVEL ELECTROLUX

EL REFRIGERADOR DE

Luz Brillante

de 1937

SU MISMA
ECONOMIA LO PAGA

- Años de uso satisfactorio
- Bajo costo de funcionamiento
- Frio y Hielo constantes
- Silencio permanente

No importa donde viva usted, ya puede disfrutar de refrigeración moderna. El Servel Electrolux trabaja con Luz Brillante por unos cuantos centavos diarios. Es más sencillo y más útil y da servicio más largo y más satisfactorio. Investigue hoy mismo.

Facilidades de pago.

J. Z. HORTER COMPANY
Obispo y Oficios. Edificio Horter. Habana



LUIS KOHLY EMBIL

Por haberse extraviado el cliché, dejamos de publicar en el número correspondiente el retrato del inolvidable amigo, cuya muerte fué un gran pesar para su viuda la Sra. Hortensia Margolin Giquel y sus amantes hijos, y tantos amigos con que él contaba. Luis Kohly fué un conocido clubman, hijo de Don Federico Kohly y Josefa de Embil, y dedicó sus mejores años a lamentar sus fracasos de campo. Perdonen su vida e hijos la tardanza con que ha salido este retrato, que es un modesto homenaje que SOCIAL le hace a su lector y su amigo.

(Foto Montero)



LINO VILLAR

Autoretrato del talentoso artista cubano, autor de "El Arlequín" (poema) que acaba de editar Montero.



Sra. GLORIA CASTAÑEDA

La distinguida poetisa santiaguera que nos visitó recientemente, dejándonos una grata impresión y un bello tomo de versos, que mucho apreciamos.

Con nuestros ANUNCIANTES

NUEVOS CLIENTES

En este número doble de SOCIAL, fechado Mayo-Junio aparece un grupo selecto de nuevos anunciantes como Frederic Snare Co.; Monroe Advertising Co.; J. Z. Horter; St. George School del Vedado; U. S. Tire Co.; Relojes Elgin; Helados Hatuey; Trajes Peerless; el Turismo Italiano; Cerveza Tropical 50; Compañía Palm-Beach; Compañía Litográfica de la Habana; Compañía Nacional de Aviación S. A.; Sample y Cia.; Casa Turull; y otros que no podemos incluir por el temprano cierre de esta página.

PUBLICIDAD INTERNACIONAL

En la Manzana de Gómez, acaba de abrir sus oficinas de propagandas artísticas el rotario cubano Sr. Guan, que estuvo por varios años establecido en Barcelona.

En la Ciudad Condal llegó a tener talleres propios, que con sus grandes estudios y oficinas tuvo que abandonar, cuando comenzó la guerra civil de España.

El amigo Guan se ha hecho cargo entre otras, de las propagandas de las casas J. Vallés, Perfumes Dana y Cuervo y Sobriño, los joyeros de San Rafael y Aguilá.

Muchos éxitos le deseamos al rotario compañero, cuya eficiencia y buen gusto es de muchos conocido.

EL SR. ELIAS

Nuestro anunciante Don José, se halla de visita por tierras del Norte.

DON FEDERICO SNARE

También nos ha dejado por todo el verano, el Presidente del Country Club de la Habana.

EL STUDIO MASSAGUER

Para el Dept. 615 del Edificio de la Western Union se ha trasladado el estudio de propagandas comerciales, que dirige el director de SOCIAL, Sr. Massaguer.

Contiguo a esas oficinas, se halla la administración de esta revista.



El Dr. J. M. QUINTANA, en compañía de su señor padre y el Sr. CLAUDIO CONDE, con motivo del homenaje que le fué tributado en La Cotería por la Cooperación Patronal del Ramo de Construcción.

(Cooperativa Fotográfica)

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Compañía Cubana de Electricidad...	1	Jabón Lifebony	59
Automóvil Dodge	1	El Sun Tan Oil	59
Los vapores de la Flota Blanca	3	Tienda La Filosofía	60
J. L. Horter	3	Leche Condensada La Lechera	61
Levadura Fleischmann	5	Fornecerriles Unidos de la Habana	62
Colegio St. George's	5	La casa John L. Stowers	62
Refrigeración Carrier	7	El Alka Seltzer	63
La Casa Roberts Co.	7	Los tranvías de la Havana Electric	63
Los automóviles Lincoln Zephyr	9	Rufino Díaz, Quiropealista	63
Los almacenes de El Encanto	21	Trajes Peerless	63
La Westinghouse	29	Lawrence B. Ross	64
La American Steel	29	Jabón Lux	73
Co. Nacional Cubana de Aviación	30	Cromas Forhan's	73
Vapores de la P. and O.	31	Relojes Elgin	75
La Casa Turull	31	Trajes Palm Beach	75
El automóvil Packard	32	La casa Oscar	75
La agencia de Monroe	43	Frederick Snare Corporation	77
Las gomas U. S. Royal Master	45	Compañía Litográfica de la Habana	77
La Casa Pons	47	Almanaque Deportivo	77
Las gomas Goodyear	49	El Refresco Coca-Cola	78
Los Pelvos Tabá	51	La Moda Americana	79
La General Electric	53	Forsex	79
El Turismo Italiano	53	Cromas Pond's	79
El Ron Caribe	57	Studio Montero	79
Mosaios La Cubana	57	Ruston Academy	79
Helados Hatuey	57	Cerveza Tropical 50	79
Cerveza Cabeza de Perro	57	Cemento El Morro	88
Joyería Le Triana	58		

PATRIMONIO DOCUMENTAL
IV



—¡Hello!, habla Joseph M. Elías, electo recientemente vicepresidente de la Comp. de la LEVADURA FLEISCHMANN, que desea saludar por este medio a sus compañeros del American Club, felicitándolos al mismo tiempo por la reconstrucción y embellecimiento de su viejo edificio de Prado y Virtudes.

• •

ADONDE VA VICENTE



EN EL HOTEL NACIONAL

Con motivo de celebrarse el Cincuentenario de la fundación de la Lonja del Comercio de la Habana S. A., esta prominente Asociación cubana, ofreció un banquete que por su calidad y cantidad dejó indelible huella. Del magno acontecimiento queremos dejar como recuerdo este interesante instantáneo en que aparecen de izquierda a derecha, los Sres. Embajador J. Butler Wright, Embajador de los Estados Unidos de América; Presidente Coronel Laredo Brit; Manolo Ortega Presidente p. s. r. de la Lonja; Coronel Fulgencio Batista Zaldivar, Jefe del Ejército Constitucional; Dr. Juan J. Remos, Secretario de Estado y Don Carlos Arnaldina, ex-Vicepresidente de la Lonja, que pronunció un bello discurso. Durante el áspero cordial y elegante se repartió un bello folleto titulado "En una noche de 1888", que diseñó el Studio Messinger, que grabó la Casa Gutiérrez e imprimió la casa de Ecor García y Compañía.

PARA BEBER NADA MAS

HABANA CLUB BAR.—En un sitio romántico: la Plaza de la Catedral. Le servirán lo que usted pida y no les cobrarán.

PRADO 76.—Gene Castro in person. Patisserie amplia y compañía agradable.

EL BOHIO.—Prado 69. Un sitio de reunión que le recomendamos. Refrigerador and hove!

PARA BEBER Y COMER BIEN

COSMOPOLITA.—En la histórica Acera del Louvre, con unos vinos y mariscos inmejorables. Es uno de los mejores restaurantes de Cuba.

EL CENTRAL.—Con barra por Zulueta. Servicio inmejorable, sitio céntrico y menús bien preparados, vinos añejos y todo lo que usted pida.

EL PATIO.—El pintoresco restorán de Prado y Genios con Dominie que prepara los menús que satisfacen los gustos más exigentes. Reservados en los altos, muy acogedores. La barra a su disposición.

EL FLORIDA.—En pleno Obispo, con un buen restaurant y barra. Pregunte por Morán.

EL FLORIDITA.—Un gran restaurant con la mejor barra del mundo. Constante le prepara su cocktail favorito.

ROYAL PALM.—En pleno San Rafael. Buena cocina, helados y refrescos.

PLAZA.—Con un grill a su disposición y Maragato en la barra.

SEVILLA BILTMORE.—Un sitio chic donde puede pedir, un exquisito blue plate.

EL BATERRO.—Sitio como ninguno para comer buenos embutidos, jamones de la Península y estar vinos inmejorables.

MIAMI.—Neptuno y Prado. Sitio concurrido y con buen servicio.

PETTIT MIAMI.—Nuevo lugar de refrescos y helados, en la Plazuela de Albeor, por O'Reilly.

EL CARMELO.—Queda frente al Auditorium, en el cruzamiento de la Calzada (Calle 7) y la calle D. Especializa en lanches, helados, y pastelería fina, refrescos, batidos, hieores de todas clases y frutas frías.

SEA CLUB.—Antes de llegar al Puente de Almendares.

MORRO CASTLE.—Frente a la Parroquia del Vedado.

EL JARDIN.—Se come al fresco.

RENDES VOUZ.—Pertenece a la casa Ward y es un sitio ideal por lo céntrico y bien atendido.

KASALTA.—Un bello lugar para comer o refrescar. Visite. Vale la pena. Frente al Puente, al comienzo de la Quinta Avenida.

PARA BAILAR ADEMAS DE COMER Y BEBER

CASINO DE LA PLAYA.—El lugar más atractivo de este verano. Gran show.

Buena música. Excelente cuisine. Ricardo Garmendia, social manager, ventajosamente conocido de nuestra élite, se ocupará personalmente de usted. No deje de llamarlo. Vaya a aplaudir a Miss Tennis.

EDEN CONCERT.—Muy alegre. Trasnochadores simpáticos. Show variado con chicos bonitos. En la orquesta dirigiendo el Maestro Brito.

SANS SOUCI.—Todo aquí es de primera calidad, la concurrencia, la bebida, el show, la música.

SI TIENE MAQUINA

CLUB DE LA PLAYA.—En el pintoresco poblado de Jaimanitas. Allí puede beber, comer, bailar, bañarse y hasta cantar...

RIO CIPITAL.—Vaya al paraíso de Berenguer a almorzar.

VILLA MARTIN (Mariel).—Un lugar ideal. Martín se desvive por su clientela y todo lo que ofrece es de primera calidad.

PARIS (Matanzas).—Pida langostinos y comará un plato exquisito. El París de Nena Zabala es el punto obligado de parada en la ciudad de los Dos Ríos.

DOS HERMANOS (Hatabanó).—Le recomendamos el viajecito.

TEATROS

COMEDIA.—Si quiere reventar de risa vaya a este teatrico. Piñero y Garrido haciendo el gran negocio.

MARTI.—Radio-espectáculo muy divertido. Vaya un rato y lo pasará bien.

CINES

FAUSTO.—Nuevo teatro y buenas películas en Prado y Colón.

RADIO CINE.—Buenas películas. Constantes estrenos.

ENCANTO.—El teatro más conuettón, más fresco y Smith escogiendo programas selectos.

CAMPOAMOR.—También de Smith, asquibiles preciosos y películas bien seleccionadas.

ATDITORIUM.—Lo dirige Carrerá y tiene las ventajas de una cómoda amplitud y unos tims que vale la pena ver.

ALKAZAR.—En Consulado y Virtudes. Buenos programas.

PAYRET.—Películas hispanas y yankees que atraen mucho público.

NEPTUNO.—De Smith. Con amenos programas.

RIALTO.—Precios al alcance de su presupuesto y films atractivos.

OLIMPIO.—Flamante cine del Vedado.

ROXY.—En Almendares. Películas interesantes. Teléfono F-255.

TRIBANON.—Es una de los cines más cómodos y elegantes del Vedado.

RIVIERA.—De Smith. Asiste lo mejorcito del Vedado.

St. GEORGE'S SCHOOL

FOR GIRLS AND BOYS

• Open September 6th.

ENGLISH DEPARTMENT

Kindergarten, Grades, and High School.
Preparation for entrance to English, American, and Canadian Schools and Colleges.

SPANISH DEPARTMENT

Kindergarten and complete preparation in Spanish, English, and French for entrance to Cuban High Schools.

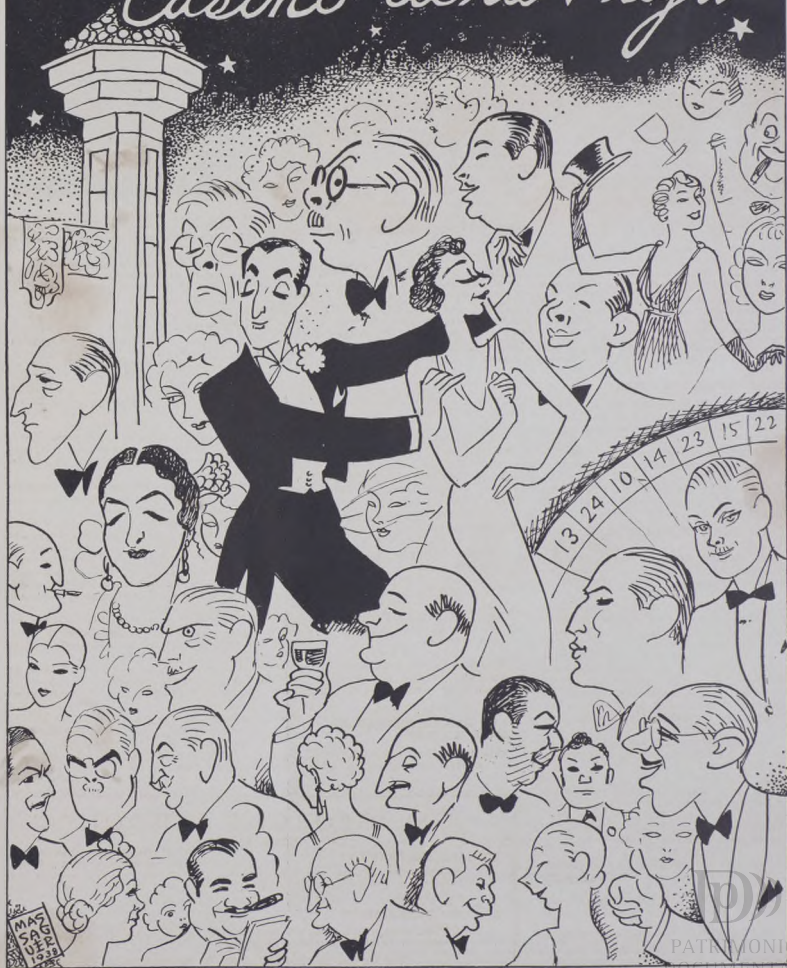
For further information, apply to the principal:

MISS MARGARET L. HANNAN

15th St., CORNER OF F—VEDADO

Patrimonio Documental
TEL. F-6495

Un sábado en el Casino de la Playa



PATIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

CALENDARIO



ACONTECIMIENTOS SOCIALES

Mar. 16—Comida y bridge ofrecido por el doctor Juan A. Litteras y señora.

Mar. 21—Comida en la Legación del Brasil ofrecida por el Excmo. Sr. de Macedo Soares y señora.

Mar. 21—Inauguración de la exposición de cuadros al óleo de la pintora Blanca González Simó y discípulas en el Lyceum.

Mar. 23—Conferencia de la Dra. Cruz Planas en el Círculo de Bellas Artes, sobre "La vida sentimental de la Avellaneda".

Mar. 23—Conferencia del Dr. Claudio Sánchez de Albornoz, ex Rector de la Universidad de Madrid, en el Lyceum, versando sobre "Ávila, recuerdos de mi tierra".

Mar. 24—Cocktail-party ofrecido por los esposos Kaffenburg en su residencia del Vedado, para despedir a Miss Mary Wright, hija del Embajador de los Estados Unidos.

Mar. 27—Conferencia en la I. H. C. de C., ofrecida por el Dr. Sánchez de Albor-

noz, sobre "La sensibilidad religiosa de España, en la Edad Media".

Mar. 27—Fiesta en el M. Y. C., en honor de los atletas que compitieron en los IV Juegos Deportivos Centroamericanos, celebrados recientemente en Panamá.

Mar. 30—Comida en el H. Y. C. ofrecida por el Excmo. Sr. Jean Pelenyi, Ministro de Hungría.

Mar. 31—Cocktail-party ofrecido por el Excmo. Sr. Ministro del Brasil y señora, en la sede de la Legación.

Ab. 1—Almuerzo ofrecido por el señor Salomón Maduro en honor del Excmo. Sr. Van Haersma de Witt, Ministro de Holanda, en Río Cristal.

Ab. 2—Exposición de pinturas del ruso Joseph Levin, en el Lyceum.

Ab. 3—Almuerzo en H. Y. C. ofrecido por el Sr. José A. Barnett y señora en honor del Excmo. Sr. Van Haersma de Witt.

Ab. 5—Presentación de credenciales del Ministro de Santo Domingo, Dr. Fernando Abel Henríquez.



La Excmo. Señora Doña **MARIA FRANCISCA O'REILLY Y PEDROSO Vda. DE LA CÁMARA**. En su residencia de Miramar (Miramar) falleció el pasado abril la distinguida dama cubana, que ostentaba los títulos de Condesa de Marqués de San Felipe y Santiago, Condesa del Castillo y de Buenavista, y varias valiosas encomiendas del desaparecido reino de España.

Ab. 5—Recital de la arpista Mildred Dilling, en el Auditorium, para los socios de la S. P. A. M.

Ab. 7—Grand dinner ofrecida por el Excmo. Sr. Gastón Morawiecki Moreau, Ministro de Francia.

Ab. 10—Comida ofrecida por el Encargado de Negocios de México, Dr. Octavio Reyes Spíndola y su esposa.

Ab. 17—Concierto de la Orquesta Sinfónica de la Habana, en el Auditorium, presentándose como solista el notable pianista Alfredo Levy.

Ab. 17—Recital de poesías de Carmina Beugría, en el Teatro Nacional.

Ab. 17—Almuerzo en el H. Y. C. ofrecido por el Secretario de la Legación del Brasil, señor Leopoldo de Teixeira Leite.

Ab. 18—Buffet-supper ofrecido por el Encargado de Negocios de China, señor Tchou-Che-Tsien en la sede de la Legación.

Ab. 19—Recital de la cantante Sra. Mary McCarthy de Gómez Cueto en el Automóvil Club de Cuba.

Ab. 19—Presentación de los artistas del Metropolitan Opera House Elizabeth Hethberg y Ezio Pinza, para los socios de la S. P. A. M., en el Auditorium.

Ab. 19—Almuerzo a bordo del "Ille de France" ofrecido por el Secretario de la Legación de Francia, señor Bertrand y señora.

Ab. 19—Gran comida ofrecida por el Excmo. Sr. Reyes Spíndola, Encargado de Negocios de México y señora.

Ab. 22—Comida ofrecida por el Ministro de la Gran Bretaña, Excmo. Sr. Grant Watson, en la sede de la Legación.

Ab. 22—Exposición de pinturas de Jaime Colson, en el Lyceum.

Ab. 24—Exposición de acuarelas de Bert Warter en los salones del Women's Club.

Ab. 24—Disertación del Dr. E. Gay Calbó para los socios de la I. H. C. de C., versando sobre "El cubano, avestruz del trópico. Tentativa exegética de la tradicional impresión cubana".

Ab. 27—Cocktail-party ofrecido por el Sr. León Mandel y su nueva esposa Carola Panerai, a bordo de su yate "Buenecer".

Ab. 30—Recibo musical en los salones (Continúa en la pág. 52)



BEBITA GOVANTES MIRANDA, celebró este mes su cumpleaños. Y su madre, la Sra. Alicia de Miranda y Rodríguez Alzgo, le ofreció una fiesta en la cual hubo las consabidas piñatas, pitos, globos, hipnotizadores, cake con velitas, helados y todos esos deliciosos números que hacen el encanto de la gente menuda.

(Foto Frank)

ELLOS POSEEN UN LINCOLN-ZEPHYR



—Y AQUI ESTAN LAS RAZONES POR QUE LO POSEEN:

Sin duda esta pareja puede escoger lo mejor. Y escogieron el Lincoln-Zephyr, porque:

La insuperable belleza del Lincoln-Zephyr, es la belleza de la obra maestra, acompañada del placer de un perfecto funcionamiento aerodinámico.

El Lincoln-Zephyr, elegante y majestuoso, marcha suave y silenciosamente, tiene un potente motor de doce cilindros del tipo V que desarrolla una potencia de ciento diez caballos de fuerza y da el asombroso rendimiento de 24 a 28 kilómetros por litro!

El Lincoln-Zephyr está construido con precisión por la Lincoln Motor Company —constructores del Lincoln

de 150 caballos de fuerza, el automóvil más próximo a la perfección en el mundo.

El Lincoln-Zephyr es espacioso y está bien proporcionado. Los asientos — más anchos, porque la carrocería es más ancha — son como butacas que invitan al descanso. Virtualmente, los estribos se han eliminado. En el asiento delantero, o en el de atrás, pueden ir tres personas cómodamente. Todos van en el "centro del navío" que es donde se va con más comodidad.

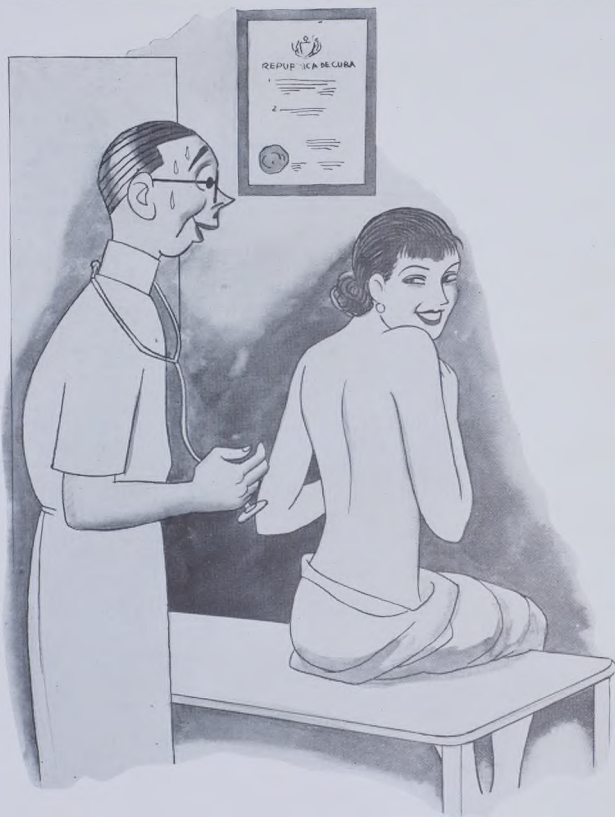
¿Por qué privarse, por más tiempo, del placer y distinción de un Lincoln-Zephyr? Cualquiera Concesionario Lincoln-Zephyr, o Ford, tendrá mucho placer en hacerle una demostración — cuando más le convenga a Ud.

Sintonice "Melodías Universales" Ford los Martes y Viernes 9:00 P.M., CMQ, 600 kilociclos

EL AUTOMOVIL DE MAÑANA . . . ;HOY!



FORD MOTOR COMPANY, SUCURSAL DE LA FÁBRICA, HABANA



—¡Oh, señorita; a usted no le duele nada!



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

SOCIAL

La revista cubana

VOL. XXII.

LA HABANA

NUMEROS 5-6

MAYO - JUNIO, 1938

De Esteban F. de Castro Longoria

LOS ALUMBRADOS

Hay una noche de noviembre en que en el antiguo Bayamo dedican a alumbrar a los muertos del campo. —Es una feria en que se ríe y un lugar en que se llora.

EN la costa se reclinan ciudades blancas que besa el mar. Y a la sombra de las montañas se levantan pueblos viejos que conservan tradiciones como tesoros sin igual.

En tierras lejanas las hojas de los árboles comienzan a caer. En la isla verde los hombres vivos alumbran con cirios las tumbas de los muertos.

Muere el sol bajo un manto de rosa. Y en su agonía envía sus últimos rayos a una ciudad de calles de tierra y guajáros.

Hombres y mujeres en alegre caravana cargan guirnaldas de mardos y azucenas. Y van por las calles torrosas al lugar san to donde los muertos reposan.

Niños de risas descuidadas, cogidos de las faldas de mamás gordas y abultadas, saltan y juegan en camino a la tierra donde sus hornos se desmenuzan.

Y el sol se hunde en una agonía de rosa. Y sombras negras envuelven a la ciudad de calles torrosas. Sombras que desgarran los rayos débiles de focos de luz que alumbran a la gente que pasa.

Caravana de hombres y mujeres que cargan guirnaldas de rosas y azucenas y cirios blancos como la nieve.

El gentío se arremolina y levanta polvo dorado a las puertas del campo.

Los coches irrigen en la sombra oscura la madera negra de sus figuras, con dos luces mortecinas cual los ojos tristes de un gigante moribundo.

Hileras de corceles jadeantes con las riendas atadas a los muros del campamento.

Sudor que corre entre chorros de cristal sobre la piel de las bestias, y al que la luna arranca destellos de metal antes de confundirlo con la tierra.

Caras de vendedoras negras iluminadas por las candelillas con dientes de oro y

ajores doradas pendientes de las cejas. Sudor de hombres y sudor de bestias mezclado con el tafo de la manta que hierve en las sartenes negras.

Ventas de cerdos dorados al fuego y de botellas llenas de aguardiente.

Lamentos de niños perdidos en la muchedumbre. Blasfemias de borrachos huidos en alcohol.

Y sobre los ángeles de mármol y las cruces de madera, los cirios tienen de rojo las nubes blancas que vuelan muy bajo.

Gime el viento entre las ramas de los cipreses, y el gemitido parece el gemir de los muertos.

Mil llamas tiemblan en los pábulos negros. Lenguas de fuego que al lamer la oscuridad envían una plegaria muda por la paz de los muertos.

Y sobre los túmulos de tierra fresca cae la espera de los cirios. Y en los mauseolos de frío mármol se derriten velas de cera.

La sombra del sepulcero se extiende larga, larga, sobre lo largo del camino.

Y hora la luna su luz lechosa sobre la tierra oscura. Y parpadan las estrellas como ojos de mujeres borrosas.

En la paz del campamento hay faránfula de hombres que con velas encendidas ríen porque la vida les queda.

Y hay mujeres que lloran. Y hay niñas que rezan.

Loca sinfonía de sombras de cipreses, de risas, llamas, sudor y lágrimas.

Es medianoche. El cementerio está desierto.

Una moza tañe las campanas en un campanario lejano.

Y el bronce suena como vagidos de muertos, dormidos en el silencio del campamento.

La brisa, como soplos de mujeres buenas, avienta las llamas rojas de los últimos cirios blancos.

Y corren las gotas de rocío por las mejillas blancas de los ángeles de mármol.

Lloran dulcemente los cipreses.

Y en cada brizna de hierba cuelega una lágrima para los que duermen en la tierra.

FIESTA DE REYES

Son realmente interesantes las Fiestas de Reyes en pueblos tan antiguos como Bayamo, en que por generaciones y año tras año, los pobladores engalman la ciudad en la noche en que bajan los tres camellos blancos.

Recogieron las palmeras el último festival de los indios bajo las estrellas. Y dulcemente se extinguieron las hogueras.

Engalmaron los hombres blancos a una aldea perdida, con casitas de ramas secas y antorchas encendidas.

Era la noche en que los Santos Reyes bajaban a la tierra en tres camellos blancos.

Y se embriagaron los hombres para regocijarse por Aquel que en un pesebre había nacido.

¡Fiesta de Reyes! Gozo en los rostros. Sonrisas en los labios.

Anoche brilló en los cielos la estrella de Belén. Y trajo a la ciudad polvorienta los labriegos de las colinas y los pollados de las aldeas.

Caras atezadas por el sol de los campos. Manos encallecidas por arados de madera. Y se olvidan que son fuertes y palmean alegremente ante los carruajes pintarranjados.

Flota en el aire una música sin ritmo de un órgano de cuerda. Y miran embozados a una estrella gigantesca que gira de la tierra al cielo y del cielo a la tierra.

Sujetos de las manos están niños con temor en las miradas y sombreritos de paja que no necujan bien en sus cabezas abultadas.

Mujeres blancas, blanqueadas de polvo. Hombres mozos de tez morena. Negros de bamba grande. Malatas de trajes largos.

Y por la plaza de las flores y las calles torrosas, se pasea enorme la turba bulliciosa.

Bordean la plaza curfunda de rosas, casitas criollas hechas de vaguas y ramas secas.

Y en soñoliento abandono se reclinan en

(Continúa en la pág. 39)

¿RISAS, SONRISAS, LLANTO O CARA LARGA?

Por ROGELIO DE ARMAS

EL valor educativo y económico de la expresión del rostro y, por tanto, del sentimiento, que la determina, son cosas de las que no solemos ocuparnos con la necesaria atención: el método no ha trascendido al campo sentimental, aunque haya mucha gente que "por sistema" (lo que no significa que sea "con método") acostumbra a usar con preferencia uno u otro método.

A ratos, desde luego, se cansan nuestros músculos faciales, y nuestro innato humorismo se impone, sale a la superficie y transforma una "cara larga" en una sonrisa. A veces la cara larga se lleva en casa y se suelta al salir; en otras es a la inversa; lo que puede depender del modo en que "sintonice" la "perpetua". En ocasiones, sin embargo, la cara larga depende únicamente del estado en que se encuentre nuestro "aleantarillado" (cosa que puede solucionarse con un "bombón de chocolate" si no nos agradan las aguas amargas) o, lo que es más triste, del desequilibrio de algunas de esas glándulas de secreción interna "que están de moda".

Hay muchas clases de risas, sonrisas, llantos y caras largas, como en todas las cosas. Risas hay que contagian y otras que desconciertan, eiscan u ofenden. La risa es alegre o barlona, y por su diásporon puede revelar el grado de nuestra educación.

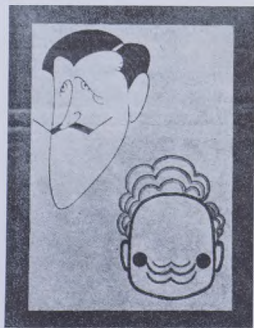
La sonrisa puede ser "mona-lísica" o "de compromiso". Con la primera los labios se distienden graciosamente por ambos lados, la boca describe una línea recta y la pureza de nuestra satisfacción es como un sedativo para los demás. La forzada, en cambio, es "coja", porque describe una curva de un solo lado y da ganas de pegarle al que la enseña. La sonrisa puede ser aprobatoria o caritativa y cuando la utiliza una dama bella, es "pescadora", pues no hay mejor "carnada" para atrapar al "inecuto mancebo".

El drama de la vida suele depender de la comedia que represente el que acostumbra a usar la cara larga. El padre severo, el marido celoso, el jefe exigente, el deudor reshaloso, la utilizan para asustar y ríen por dentro. El "hombre-perro" ladra con su cara larga y suele salirse con la suya. Preguntado a Mussolini, a Hitler, a Stalin y a tanto "perro rabioso", privado o público, nacional o extranjero, cómo se dedican a representar el papel de fieras. Sin esa cara ¿quién lograría formar ni

disciplinar un ejército, ni equiparlo con todos los modernos "adelantos de retroceso"?

También suele dar resultado "una furtiva lágrima", cosa que ensayamos desde nuestra niñez, en que la "brava" del llanto, rabioso o humilde, suele casi siempre ablandar el corazón de los papás, rompiéndoles los oídos. "Cara-triste" espanta a vivos y engaña a bobos. Es contraproducente si se utiliza adrede por el "mosquito" inexperto, porque delata la intención y pone en guardia a la supuesta víctima, la que, prevenida, puede utilizar un oportuno "perdona, hermano".

Lo más fascinante, caritativo y atractivo es la sonrisa. La niña que sonríe cosecha muchos "¡Ay, qué niña más linda!". Con una intensa, larga y significativa sonrisa, de esas que dicen "Te vi primero", se desarman las más funestas intenciones. La maldad no resiste el influjo de una sonrisa a la par caritativa y firme, que le comina con un "allí fumé", y se bate en retirada. ¡Qué lástima que no tengamos más lástima por los errores y maldades de nuestros equivocados prójimos, y que no podamos siempre mantener el necesario dominio de nuestras emociones "bajando los troleys" y expresando nuestra lástima con una sonrisa, no por caritativa menos energética!



Sirio, el inolvidable caricaturista cubano, trazó con elegancia y maestría estas dos caricaturas de los celeberrimos comediógrafos. Como siempre, como pasaron su vida, en el límite de este marco, aparecen juntos los autores de "Doña Clarines" y "El Genio Alegre". Ahora el Destino los separa, y es Don Joaquín quien rompe la pareja famosa para seguir a "la Parca impía". España, desagrada y triste, tiene ahora un motivo más de dolor. En Cuba la obra quinteriana tiene miles de entusiastas. SOCIAL se honró una vez con la colaboración de tan ilustres españoles. En Madrid, ese Madrid heroico, que el mundo entero contempla maravillado, ha muerto el mayor de los chispeantes y sentimentales artistas andaluces, cuyos sainetes han hecho reír a medio mundo y suspirar también. A Don Serafín, al pobre hermano desolado, SOCIAL le envía por este medio su más sentido pésame.

OPINIONES EXPRESADAS
(Sirio dibujó)

La página



a **PEPE RUIZ**, porque es artista y cubano, porque es cuñado del escultor Mateo, porque vive en Hollywood, y por sus recientes triunfos en la confección de películas de caricaturas animadas, que edita Harman-Ling.



a **JAIME COLSON**, porque es puertorriqueño y pintor, por su visita a Cuba, por su devoción por su amigo y paisano nuestro Karreño, y finalmente por su exposición del Lyceum.

Proclamamos dignos de esta página de honor, plana de la suerte,



a **ARTURO GALLARD**, por ser oriental, porque saca muelas y también brillantes cosas de la punta de su diestro lápiz, "por las amiguitas que se gasta" (esto suena a Winchell 1907), y por el éxito de su reciente exposición en el Hotel Nacional

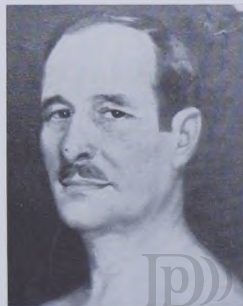


a **ALFREDO CORREO Y DE QUESADA**, por ser canagüeyano, por ser miembro del Rotary Club de Camaguey, por ser presidente de empresas periodísticas, porque en sus ratos de ocio escribe crónicas sociales y finalmente porque acaba de ser elegido Gobernador del 23º Distrito Rotario (Cuba) en sustitución del Dr. Galicrías.

(Foto Cortiña, enviada por Pastor Ceballos)



a **JOSEF LEVIN** por ser un gran artista ruso, por haber hecho este retrato de nuestra artista Caridad Ramirez, y por su reciente exposición en el Lyceum.



a **CARLOS RAMIREZ GUERRA** (página 16) como Gallard, odontólogo y artista, por su reciente amistad con SOCIAL, por su obra artística de a los, y por el cuadro que exhibió en el Lyceum, hecho en Oriente, donde vive.

ENCUENA DEL TRIUNFO DE LA HABANA



C U E N T I S T A S I N G L E S E S

EL POBRE SEÑOR BRADDE

Por JOHN HAMPSON

COMO todo el mundo, en la casa, estaba ocupado en las grandes limpiezas de primavera, mi madre me dijo que fuera yo solo a la barbería de Bourne. Antes de marchar me hizo algunas recomendaciones:

—Muy corto por detrás y el corquillo bien hecho. Pronto será un hombre, me ha dicho yo, camino del peluquero con paso solemne. Y entonces no me sorprendere hacer yo solo una acción tan importante como ésta. El señor Bourne, probablemente, se mostrará sorprendido. Sin duda se inquietará y quizás preguntará:

—¿Hay algún enfermo en la Parroquia?

—Y en este caso yo tomaría un aire importante para responder:

—¡Oh, no, gracias! Y sonreíría condescendiente.

Consciente de mi propia grandeza, entré en la peluquería. El señor Bourne estaba solo. Esto me causó cierta decepción. Me hubiera sido agradable encontrar así algunos clientes, a quienes mi actitud hubiera impresionado. El señor Bourne siguió sentado, teniendo abierto sobre sus rodillas un periódico ilustrado. Pero, de pronto levantó bruscamente la cabeza, y frunció el entrecejo.

—Bueno, joven, ¿qué quieres? ¿Unas orejeras?

Una bocanada de calor me subió a las mejillas, y me sentí de pronto profundamente feliz de ser yo el único cliente, que se hallaba presente en la tienda.

—Buenos días, señor Bourne, repuse vivamente; he venido para que me corte el pelo. Lo quiero muy corto por detrás y el corquillo bien hecho, se lo ruego.

Me ayudó a saltar sobre un taburete alto y tendió con cuidado un paño de flores sobre mis vestidos. Yo lanzaba miradas curiosas alrededor de mí, mirándome de deseos por escudriñarlo todo y tocar los objetos que se vendían. ¡Qué alegría despertar todos los frascos y respirar el per-

fume de los líquidos multicolores! Si algún día llegara a tener dinero, sería muy posible que le comprara su tienda al señor Bourne. Entonces sería yo quien cortaría el pelo y sentiría el placer de ello. Todas las orejeras se iban a quemar en una gran hoguera de alegría.

Un espejo imponente estaba pegado a la pared ante mí. De esta manera yo podía observar los gestos del barbero. Era un hombrecito, triguño, vivo y muy hábil; un delantal blanco bien ceñido a su talle le protegía. Tenía los cabellos oscuros, gruesos como cuerdas y brillantes de pomada. Eran unos cabellos que no parecían naturales. Sus manos se agitaban en movimientos precisos, élite, élite. Yo jugaba, en tanto, un juego secreto: mis dedos amasaban, bajo el paño, las pequeñas masas de cabello, hasta que caían a tierra. Después me convertí en un rey majestuoso, vestido con un manto de púrpura. El señor Bourne, gran sacerdote, oficiaba. Ambos celebrábamos un rito místico, yo presto a abandonar este mundo de pecadores por una vida de sanos esfuerzos; y veía mis bucles, a medida que los cortaban, espesarse como colas de arañeo sobre mi manto real. Era el símbolo del sacrificio, un símbolo grandioso, aunque un poco trístre.

Después, la puerta se abrió todo lo grande que era, interrumpiendo mi sueño, y el señor Bradde, el poseedor, entró. Yo llevaba chaqueta. Las mangas de su camisa estaban recogidas hasta el codo, y el cuello abierto dejaba ver una nea espesa, y una V de piel cubierta de pelos color "pan de especias". Era casi calvo y recogió sobre el dintel de su cráneo largas mechas de cabellos cuidadosamente alineados. Observé el aspecto desordenado de su rostro rojizo, así como de carne cocida. Unos mostachos que recordaban los lordes gastados de una vieja felpa crecían en su labio superior. Y los ojos, a flor de piel, rodaban fuera de sus órbitas, ojos azules, y húmedos. Se leía en los rasgos de su cara el estupor, el dolor. El señor Bourne le acogió con una gravedad muy digna, mascullando frases afectadas y pulidas.

—Buenos días, señor Bradde, le sentí profundamente la terrible pérdida que usted ha sufrido.

El señor Bradde estalló en sollozos. "Gracias, gracias", repetía derramando sus lágrimas. Luego se sonó vigorosamente, sentándose sobre un banco. Seguía llorando. Un vicio como él no debía llorar, era incorrecto, pensaba yo, mientras que el señor Bourne reanudaba su oficio. La presencia de este señor Bradde llorando a lágrima viva me era odiosa. Me pareció que no le debía mirar y, sintiendo vergüenza de él, yo separaba vivamente la cabeza.

—Espera, espera, intervino severamente el señor Bourne. ¿Es que no vas a estar tranquilo?

En ese instante el señor Bradde cesó de gemir. Se puso a hablar, y yo, escuchándole, asistí a la muerte de su mujer.

El señor Bradde había despertado sobresaltado. Todo estaba oscuro, como en las profundidades de un pozo. Él, sentado sobre su cama, con los ojos apenas abiertos y la voz cargada de sueño, había preguntado: "¿Qué te pasa, Rosa? ¿Eh? ¿Qué es eso?" Un jolote convulsivo fué la única respuesta, e inclinado sobre su moño le tocó la frente. Una frente helada, y Rosa, como si respondiera a ese contacto, murmuraba lentamente: "Ya ves, Joe, lo que me pasa".

El señor Bradde saltó entonces del lecho. Encendió una vela, temblando sus piernas por el aire de la noche. Pronto la llama de la bujía dejó de molestar sus ojos. Rosa estaba casi rígida sobre la cama, y la cabeza en la almohada, con su moño de cabellos grises. Su rostro parecía congestionado y las mejillas tan caradas como apenas se veía la boca. Después, un acceso de tos le sacudió violentamente, como una explosión. Y tras ello un hilo de sangre corrió de su boca, trazando rápidamente su camino a lo largo del mentón, para detenerse en el cuello cerrado de la camisa de noche. Heccho un estrépido, el señor Bradde, miraba a todas partes, paralizado de terror. Era necesario hacer alguna cosa, claro está; sí, en ese momento era necesario hacer alguna cosa. Desabotonó el cuello de la camisa de franela, con dedos temblorosos. Y el hilo de sangre creció, mojándole las manos.

Había que llamar a Eddie. Pero el despertar no fué cosa fácil. Al fin, bajó rápidamente, y quedó con la boca abierta ante Rosa, en el umbral de la puerta. Aquella pobre Eddie, tenía un aire bastante cómico, por no decir otra cosa, sí, cómico, con una vieja falda de "tweed" sobre su camisa de noche. Era curioso que se pudieran observar tales cosas en momentos semejantes. ¡Rosa estaba tan grave! Pero no se moría. El señor Bradde había tenido ocasión de haber visto a menudo muertos, pero su pasada seriedad de necrocomio al condado. Había visto, además, a su propia madre enterrada en su panteón y la que muerta, parecía dormir. Una bonita muerte. Era, pues, idiota inquisitor, más tarde, cómo se burlaría de él Rosa.

Eddie comenzó a trabajar en el cuarto. Fue por cognac a la taberna, desahogado a Joe que se dormía, y le mandó a buscar el doctor. Llenó de agua caliente los botellones que puso bajo los pies helados de Rosa. E hizo todo lo que fué necesario en un torbellino, unas cosas útiles y las otras estúpidas.

El señor Bradde acogió al doctor con una mezcla de ansiedad y de contento. En un instante, Rosa se pondría bien. El doctor lanzó sobre ella una mirada, y después movió la cabeza gravemente. Esa actitud sorprendió al señor Bradde. El médico debió de haberse dado cuenta, seguramente, de haberse envenenado, seguramente. Rosa se repondría, ¿cómo no?, y muy pronto se sentiría aliviada. Así le había asegurado el médico, y esto había reconfortado a ambos. Mas he aquí que Rosa del pronto volvió a perder, el cuerpo doblado. Se, estremeció, y el



Ilustrado por Freddie Bartholomew,
de Cineclax.

mentón se cubre con una baba de sangre. El señor Braddle no pudo retener sus lágrimas, y Rosa fijó sobre él una mirada sorprendida y llena de espanto.

—Eso se te pasará, querida”, le dijo con voz estrangulada, estrechando muy fuertemente entre las suyas las pobres manos heladas. “Yo no dejaré que te vayas”. ¿Qué haría para salvarla? Pero, de súbito, el señor Braddle se dió cuenta que no podía ya hacer nada por ella, que nadie podía hacer nada por ella. Hendió el aire con sus manos, como para protestar contra aquella muerte inexorable que se inclinaba lentamente hacia su víctima. Luchaba toutamente. Y Rosa no separaba de él sus ojos, lanzándole una mirada muy triste, en el mismo instante que su cuerpo se doblaba de nuevo, en un arranque de todo su ser que quería evitar el temido acceso violento de tos. Esfuerzo fútil...

El señor Braddle se lamentaba. Tendría que dormir solo en el porvenir. ¿Si por lo menos Rosa no muriese! ¿Qué sentido tenía ya la vida, al partir ella? El señor Braddle se puso entonces a rezar furiosamente. Pesaba las palabras, buscando aquellas que pudieran conducir mejor a Dios para que cambiara de decisión. Rosa habló muy lentamente, interrogándole: “¿Qué es...?” Y él no pudo responderle. Pero ella comprendió y dijo simplemente: “Abrazame, doc”. Sonrió y su boca ya no estaba cerrada. A él le faltaron fuerzas para mantener juntos los labios de ambos. La sangre brotaba más rápida, cada vez más rápida. El señor Braddle la besó en la frente. Había dejado de rezar, sugiriéndole sólo a ella que viviera. Pero, Rosa, levantándose en una fútil convulsión, se erguía para caer nuevamente de espaldas.

Todavía aturrido me levanté y miré en redor mío. El señor Braddle ya se había ido. Me vi aplastado por la tierra y

GREGUERIAS

Por LOURDES BERTRAND

Con el vasallaje de escoria cualquiera es Rey.
 * Con las tijeras de sus alas cortan las golondrinas pedazos de nubes con los que tremolan adioses.
 * Los borrachos... con los fetos, se conservan en alcohol.
 * La mujer de Schopenhauer se ha invertido: ahora tiene los cabellos cortos y las ideas largas...
 * Hay dos cosas que se ven mejor a la luz de los relámpagos: la cólera y la alegría sobrehumana.

* Hacen falta más facultades para encantar a una sola persona, que a un público.
 * Lo que más gusta no es siempre lo que se prefiere.
 * Una cruz en cualquier momento puede transformarse en estrella.
 * Cuando a una joya le falta una piedra, está careada.
 * Nunca los libros primogénitos son “mayores de edad”.
 * El humo es hermano de la inocencia: desaparece pronto...
 * Deberían durar los dolores de amor, lo que en gestarse una nueva ilusión.
 * Lo que no comprende la intuición al momento no se ve en la realidad de una centuria.
 * Al fin y al cabo si hay un Ser Supremo que rige el mundo, ha de ser Único, y como todos los seres, en lucha antagónica consigo mismo: Dios ha de ser el Diabolo cuando se enfurece, y el Diabolo debe ser Dios cuando está eternecido.
 * El amor es como un mal hijo: el padre le da la vida, la madre lo amamanta y ería, y él solo, cuando puede valerse se va...
 * El más maravilloso de los sentidos ha de ser el más maravilloso de los contrasentidos.
 * Ahora las mamás dicen: pronto mi niña se podrá vestir bien corto... (Si, en cuanto sea mujer...)
 * La inconsciencia es lo que más cerca está de Dios.
 * En los locos la cordura sería un verdadero estado anormal...
 * Piedra: estorbo. Estorbo que puede ser apoyo...

el frío de las losas me penetraba a través de los calzones. El señor Bourne, arrodillado a mi derecha, tenía una palangana llena de agua perfumada y una esponja. Palmeaba mi frente con dulzura. “¿Te sientes mejor, mi hijito? ¡Y estos desvanecimientos te ocurren a menudo!”

—Me siento mejor, gracias, respondí.
 * Y el señor Braddle?
 * El señor Bourne, se puso amable y me informó:

—Tan pronto te dió el vahido se retiró. Se sintió muy emocionado, sí, muy emocionado. Se molestó mucho. Dijo que era una falta de simpatía por parte tuya. ¿Por qué te sentiste mal, muchacho?

—A la vista de la sangre, le contesté, y yo esperaba que él comprendiera entonces que yo era un muchacho delgado e importante.



Del brazo fraternal del joven y talentoso Karreño, llegó a estas tierras cubanas el ilustre pintor puertorriqueño, que nuestro paisano conoció en México. En la Ciudad de los Palacios Colson y Karreño laboraron juntos, y mucho le debe el segundo al primero, en buenas lecciones y consejos. Por eso Karreño que C. viviera a Cuba, y tuviéramos una oportunidad de admirar sus obras, y demostrarle nuestra simpatía. Trece de sus obras del Liceum, reproducidas en esta página, que se la ofrecemos al gran pintor con nuestra admiración y simpatía.



JAIME COLSON ENTRE NOSOTROS

PATRIMONIO DOCUMENTAL
 OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

EN NUESTRO PEQUEÑO MUNDO ARTISTICO

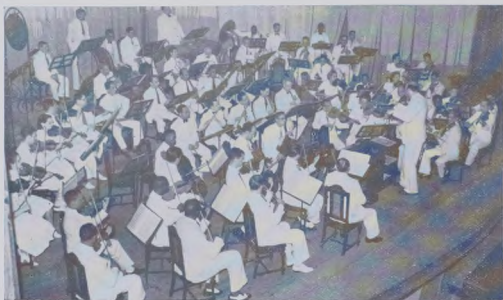
BERTA SINGERMAN

Una vez más nos visita la talentosa argentina, cada vez más bella y más subyugadora. Sus ocho recitales en la Comedia han sido grandes éxitos.

(Foto Godknoes)

La Orquesta Filarmónica en pleno, ofreció recientemente un bello programa, bajo la experta batuta del excelente maestro Carl Bomberger.

(Foto Laicos)



Sra. MIRTHA VILARELLO BOSCH, que recientemente ejecutó al piano, en el teatro Auditorium, su primer concierto, en Do menor de Beethoven, con la Orquesta Sinfónica de la Habana, que dirige el Maestro Gonzalo Roig.

(Foto Frank)



El Ballet Corevan nos deleitó recientemente, gracias a Pro-Arte Musical que presentó a tan formidables artistas.

ROMANCE A MARIA MAGDALENA

Por BALTASAR DROMUNDO

Aire inmóvil de la noche
con luna roja de abril
sin haber más que tus voces
para este afán varonil,
dos filas de blancas flores
deja ver tu sonreír
al aire inmóvil de noche
con luna roja de abril.

¡Ay María Magdalena
que tienes negro el mirar,
cómo es que un dolor se entierra
si nadie dijo de amar!,
se arremolina en la pena
la alegría sin cesar
¡ay María Magdalena
que tienes negro el mirar!

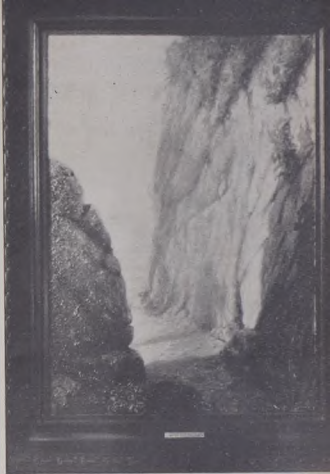
Quince años en la provincia,
grito fresco del perón,
tu preciosa boca es tibia
y abril joven y en sazón,
pregones de la delicia
pregonan tu floración

tus quince años de provincia
grito fresco del perón.

Va echando a andar la ternura
sólo con poderte ver
y a sabiendas de la duda
no se te niega la fe,
los ojos por tí se nublan
y es síntoma de querer,
va echando a andar la ternura
sólo con poderte ver.

No habrá faltado un tunante
que te cantara de amor
pero no habrá quien levante
mejores ratos que yo,
yo que te dije un romance
tú que le hiciste favor,
siempre hubo nuevo tunante
que te cantara de amor.

En la herida de tu boca
de centinela un lunar
y yo recuerdo que otrora



LA SOMBRA DEL RABÍ

Don Carlos Ramírez Guerra, pintor y adonólogo, hace tiempo que no nos visita. Pero desde su amable retiro santiaguero, no olvida a SOCIAL, y con el envío de su última obra nos lo demuestra. Ojalá pronto C. R. G. se decida, como lo acaba de hacer Daniel Serra, a ofrecer una exposición en Liceum u otro reputado salón de La Habana.

"Cielito Lindo" era igual,
igual tu persona airosa
dulce y tan primavera!,
así se explica en tu boca
de centinela un lunar.

¡Vámonos para Chihuahua
donde nació esta mujer
y a preguntarle a los guardias
si no tiene a quien querer!,
hay que llegar a su casa
sólo por volverla a ver
¡vámonos para Chihuahua
donde nació esta mujer!

Lindo cuerpo el gentil cuerpo
de Magdalena Vidal
frescos racimos del huerto
se ofrecen para cortar;
no hubo puerto ni habrá puerto
mejor para descansar;
¡lindo cuerpo el gentil cuerpo
de Magdalena Vidal!

Durango, abril de 1937.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



GAETANO RAPAGNETTA

o Gabriel D'Annunzio o el Príncipe de Montenegro ha muerto. El genial poeta italiano murió en su principessa villa, después de una accidentada vida, dejando una obra formidable.



FEODOR CHALIAPINE

El más grande bajo de todos los tiempos, estudiando actor, nacido en Rusia, que acaba de fallecer en París a los 70 años. Su "Mehtóletel" y "Boris Gudomoi" serán siempre recordados por los amantes del bel canto.

(Autocartulina que figura en la Colección Massaguer, y que le regaló en 1919 a nuestro Director.)

IN

MEMORIAM

CANTURREABA la lluvia una salmodia vertiginosa y mortificante, en tanto que, batida por intermitentes rachas huracanadas, se desmenuzaba en sutiles remolinos de bruma para ir a estrellarse contra las paredes, que parecían traslucir copiosamente.

Las luces de la ciudad, descoyuntadas sobre el espejo negro de la calle, se estiraban y retorcián caprichosamente, riendo con esa tenue opacidad de los ojos lagrimosos.

Bajo el ehubasco, el ambiente se plagaba de rumores y estridencias, al pregón de los vendedores de periódicos, desparramándose presurosos por la ciudad neblinosa.

Junto al balcón de mi alcaoba, recogido en el claroscuro de la tarde que escapa medrosa ante la noche que avanza con su legión de sombras aduceas, me empujaba en leer una de los periódicos de la tarde, sin que me fuera dable ir más allá de los grandes titulares. Víctima de un desdoblamiento que parecía tornarlo abieuo, mi espíritu deslizábase mansamente por lejanos parajes, adentrándose cada vez más en el mundo misterioso y callado de las reminiscencias.

En ese estado casi subconsciente, fui pasando una a una las hojas del periódico, hasta que un nombre, entre las orlas negras de una esquela mortuoria, atrajo mi atención.

Entonces, como si aquello fuera una transgresión de la vida natural, me dije con mezcla de extrañeza y de pena: —¿Cómo! Pero la muerte el Dr. Sánchez?...

Si, tan posible era, que ahí estaban sus título y nombre. No cabía duda; el muerto era el Dr. Sánchez; médico eminente de las facultades de París y de La Habana; sobresaliente personalidad del mundo científico; miembro honorario de una veintena de sociedades; conferenciante en la Sorbona y expositor de arriesgadas teorías en los congresos médicos de Viena y Buenos Aires...

Una notabilidad, aquel Dr. Sánchez. La esquela hizo recordarla circunspecta que propició nuestra amistad, rota más tarde abruptamente, por una coincidencia desdichada.

Viajábamos cierta vez, rumbo a New York. Acompañábalo su esposa, una rubia de ojos hermejos en los que se leían todas las traiciones y revelaban un alma incapaz de una virtud excesa; y una emoción sincera. Con el cuerpo sniloso en cuyos andares había como un desbarajuste sensual; con la carne muy blanca y los labios muy rojos y encendidos que se torcían en una curva de salvaje voluptuosidad, aquella mujer me fué antipática desde el primer momento.

Una tarde—la penúltima de nuestro viaje—acodados a la borda el Dr. Sánchez y yo, seguíamos con la vista, sumamente interesados, el inquieto ir y venir de una gaviota revoloteando en espirales sobre el barco. Surgió entonces la conversación, en el transcurso de la cual el entonces para mí desconocido doctor me interrogó: —¿Qué objeto lo lleva a New York?

—Voy—le respondí—a consultarme con un especialista en las enfermedades de esto que llamamos corazón, y que no es,

CON CRIMEN

Por LEÓN

(Cuento de nuestro Concurso)

a mi juicio, sino una esponja agujereada por donde circulara la imbecilidad...

—Mi respuesta, un tanto incongruente, pareció sorprenderlo. Dejó caer sobre mí una mirada mezcla de conmiseración y de duda, y tras un rápido examen de mi rostro:

—¿Usted enfermo del corazón!—dijo. Y soltó el trapo a reír, dejándose un tanto aseado.

Pareció notar el desagradable efecto que su risa burlona me había producido, y agregó entonces:

—Si es usted demasiado joven para eso! Sin embargo,—dijo como hablando consigo mismo—todo es posible.

Me invitó entonces a seguirlo. Ya en su camarote, me sometió a un examen concienzudo, que terminó con unas palmaditas en el hombro, una sonrisa compasiva, y estas palabras:

—Nada, joven; no tiene usted nada. Se lo dice a usted el Dr. Sánchez. No obstante—agregó—su organismo está un tanto debilitado. Excesos de la juventud; de esta juventud que no sabe vivir si no es locamente; que no sabe cuidarse. Pero en suma—y volví a sonreír—lo que usted padece es neurosis; neurosis aguda. ¡Un amor desdichado!—inquirí.

Guardé silencio, y el doctor creyendo ver en eso mutismo mi una aqueiescencia, continuó:

—Pues nada; a divertirse; pero a divertirse con método. Cuando leste usted quince días en New York, se habrá olvidado completamente de "ella". Se lo dice a usted el Dr. Sánchez.

Dos meses más tarde, y acompañado de su esposa, Sánchez tomó un vapor, en dirección al Havre. Fuí a despedirlo, y en el muelle, puesto ya un pie en la escalera del barco, inquirí:

—Curado?...
—Movi con desaliento la cabeza.
—Es cuestión de tiempo, amigo mío. Se lo dice el Dr. Sánchez.

Transcurrió un año. La vida neoyorquina, apolítica; con mucho de vorágine, en nada había atenuado mi adiafora—que parecía inaneable—y decidí retornar a La Habana.

Encounté en ella al Dr. Sánchez; establecíose entre ambos una corriente de mutua simpatía, y acabamos por uniros en franca y sincera camaradería que nos llevó más de una vez por los intrincados caminos de aventurillas noherniegas.

Algunos años más transcurrieron. Asuntos de negocios lleváramos en cierta ocasión, fuera de La Habana, y cuando dos meses más tarde, vuelta a ella, sorprendí me la noticia de la muerte de Julia, la esposa de Sánchez—ocurrida algunos días antes.

Me apresuré a ir a casa de mi amigo, que, es lo cierto, tenía puesta su adicción en aquella mala mujer.

Al entrar en su casa, hallélo preparando sus maletas de viaje.

—Querido Sánchez—le dije a tiempo

MEMORIAM DOCUMENTAL

LEGAL ARLEQUÍN

que pretendía abrazarlo—no sabes cuánto siento...

Pero mi asombro y desconcierto no tuvieron límite cuando mi amigo, con un dejo de amargura infinita, y una mirada rencorosa en los ojos, me rechazó diciendo:

—Chico: ¡la comedia ha terminado!

—¿Qué quieres decir?

—Que lo sé todo; que tú y ella han sido unos miserables. Pero... —dijo acercándose un sillón—séntate. A pesar de todo, mi educación no permite que estés de pie.

Y diciendo esto, tomó a su vez una silla, y se sentó frente a mí.

Obedecí su mandato, mientras un cúmulo de ideas confusas, disímiles y terribles, me asaltaban, poniendo en mi corazón un invencible sobresalto.

—Bonita comedia me han jugado ustedes—me espetó mientras escondía un cigarrillo. Pero, como vas, al final se ha transformado en drama.

—Pero... ¿qué insinuación es esa? ¿Qué es lo que pretendes decir?

—Ahora lo sabrás.

Crucé una pierna sobre la otra; eché hacia atrás la cabeza para soltar en volutas una bocanada de humo, y proseguí:

—Cuando el azar me hizo desehirir el indigno juego de ustedes—mi mujer y tú

—mi primer impulso fué matarte. Pero

¿qué hubiera logrado con ello? ¿Deshacer lo hecho? no; reivindicarme ante la sociedad, menos. De todos modos, el escándalo hubiera sido inevitable. ¿Matarla a ella? Sí; pero sin ruido; sin alardes de espeso ofendido; sin baladronadas estúpidas. Entonces...

¡ah! entonces, el Destino, la casualidad, la mano oculta, en fin,

que rige nuestras vidas, me brindó su ayuda. Una colitis incipiente, una insignificancia, fué la llave de mi liberación.

Convení a Julia de que su enfermedad era una apendicitis aguda, cuyo peligro

de muerte era inminente. Y decidí operarla. Y yo, yo mismo—dijo con acento terrible a tiempo que se levantaba para recorrer a grandes pasos la estancia—yo,

el Dr. Sánchez, rasgué su carne y abondé en sus entrañas; las mismas que se habían

estremecido de placer al sentirte suya!...

Yo, el Dr. Sánchez, la he matado, entre el asombro y la expectación de los colegas

que me auxiliaban; que no sabían cómo explicarse aquella carnicería horrible...

Sé que, a estas horas, mi reputación científica está entre sus manos hecha punto

menos que una piltrafa, y pensarán de mí que soy un imbécil. ¿Qué más da! Más

que mi reputación de hombre de ciencia, me interesaba salvar mi reputación de

hombre honrado; de hombre que ha luchado mucho, ¡tú no estás aquí para hacerse un nombre; un nombre respetado.

Y tú, ¡y ella! hicieron de este nombre un trazo sucio!

—Por eso—agregó—la he matado.

—Tú—díjeme aterrorizado—¿tú has hecho eso?

—Sí, yo. En esta ocasión me tocó ser el médico de su honra.



EL BILLETERO

Esta es una de las deliciosas acuarelas de la joven artista norteamericana Bert Warter, que nos visita. Veinte escenas cubanas nos presentó en el Lyceum, entre las cuales había vistas del Cano, de Varadero, de la Sierra, flores, frutas, y unos certeros apuntes de labriegos y pescadores. Otra vez quedó demostrada la indiferencia de nuestra gente bien, y (ya es hora de decirlo sin trabas!) de nuestros artistas y críticos, por estas interesantes fiestas de arte. La mayor parte de nuestros diarios se rellenan de inventadas noticias de la guerra de España, de la chismografía política, y de vacías noticias de nuestra sociedad. A pesar de todo esto Miss Warter se va contenta. Verdad que no ha visto la concurrencia que esperaba en su salón, ni ha vendido una sola manchita, ni nuestros sesudos críticos le han hecho interview alguna; pero se lleva veinte lindas notas de nuestro sol, de nuestro cielo y de nuestras campiñas y costas, que valen más que ciertas concurrencias que asisten por matar el tiempo o por retratarse, más que ciertos críticos que no pasan de hacer un poco de pirotecnia literaria, y homenajes que se hacen con miras a la comisión que deja el "cubierto".

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OPCION DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

VALORES CUBANOS

Pepe Ruiz triunfa

Por MARIA FERNANDA DE ALTAMIRA



Nuestro héroe, "El Ratón Quosero", en su nuevo papel de la película "Little Puck Cheeser", de las series "Armonías Multicolores".

CONOZCO a Pepe Ruiz hace varios años.

Por el hecho de tener yo amistad entrañable con su hermana Aurora, esposa del genial escultor español Ramón Matheu, a la que yo he calificado en su doble aspecto moral y físico como "la perfecta casada" y como "la perfecta estatua viviente", pues de ambos modos es bella este privilegiada criatura, fué a mí a quien Pepe Ruiz hizo su primera visita al llegar a Nueva York en busca de horizontes.

Lo considero así como una especie de ahijado espiritual mío, y gozo en el avance de sus triunfos como cosa propia.

Cuando después de mucho tiempo de residencia en Nueva York nos hemos vuelto a ver reunidos en Hollywood, mi alegría ha sido inmensa. Y grande es, por lo tanto, mi satisfacción, al encargarme el Director de SOCIAL que le envíe unos apuntes sobre la labor actual de Pepe Ruiz en las películas de dibujos animados.

Voy a venir a su casa de los alrededores de Silver Lake, donde vive con su buena mamá. Y le encuentro entregado a una labor extraña. Sentado ante una mesita en el jardín me parece que lo veo seleccionando cuentas blancas de cristal que minuciosamente va poniendo a un lado, separándolas de un enorme montón que tiene delante.

Al llegar a su lado veo con sorpresa que no son cuentas de cristal, sino arroz, lo que selecciona.

Le miro fijamente para tratar de adivinar si está en su cabal juicio.

El se me cuenta de lo que pienso y con su risa franca de muchacho nobilote me dice:

—¡No estoy loco, no señora! Lo que pasa es que sí que me vuelve loco el arroz cubano, sin el que la vida aquí me sería imposible. Y como en Hollywood no puedo encontrarlo, un hermano mío se encargó de enviarme desde Nueva York periódicamente saquitos de Arroz Tigre, que por cierto es bastante caro. Pero ello no me importa. Lo que me importa, en cambio, es que hoy mamá, por descuido, ha mezclado el arroz cubano con otro arroz chino. Y como ello me parece una profanación me tomo la molestia de separarlo grano por grano... ¡Qué le parece a usted mi paciencia!

—En poco de lecura, de todos modos,— le contesto— y le ruego que, por ahora, se olvide del arroz y se ocupe de mí. No tengo como amiga, sino como periodista

y quiero detalles de su vida y de su trabajo para SOCIAL.

El nombre de nuestra revista produce un efecto mágico sobre Pepe Ruiz, que deja las "cuentas blancas" y viene a sentarse a mi lado.

—¡Qué quiere usted saber de mí que ya no sepa?— me dice.—Conoce usted mis primeros años de emigrado, mis luchas, mis desalentos y mis entusiasmos; sabe usted cómo llegué a Nueva York, cómo con mis escasos conocimientos del inglés empecé a trabajar en Hotel Biltmore y cómo en menos de un año me encontré en las oficinas del Mayordomo por la coincidencia de necesitarse con mucha urgencia alguien que supiera escribir a máquina. Sabe usted también que en mis ratos de ocio dibujaba siempre para distracción propia, pero convencido plenamente, por mi trabajo en el Biltmore y por mis dos viajes a Cuba para trabajar en el Sevilla, de que la profesión de hotelero era la mía.

—Pero lo que no sé, en cambio, es a qué se debe el milagro de que habiéndole dejado en el Biltmore, le haya encontrado más tarde en Hollywood convertido en dibujante de la "Harman-Ising". Eso no me lo ha explicado usted nunca.

—Mary M. Spaulding, la notabilísima redactora de "Carteles" en Nueva York, es la responsable de ello. Cuando la conocí en Nueva York y tuve el honor de ser aceptado en el círculo de esta mi bella compatriota, en el cual se reúnen no solamente estrellas del cine y literatos, sino artistas y pintores, encontré el ambiente que siempre había anhelado. Y allí comprendí que el poder expresar ciertos deseos artísticos era más importante para mí que el orden interior de un hotel moderno.

—Y cómo fué la transición!
—El señor Spaulding me consiguió un empleo de aprendiz en los desaparecidos estudios de Van Beuren. Y al matrimonio Spaulding única y exclusivamente debo

El resto, tal vez más complicado, están dibujados en otra serie. Algunos no se terminan ya que otros encima de ellos no lo hace necesario.



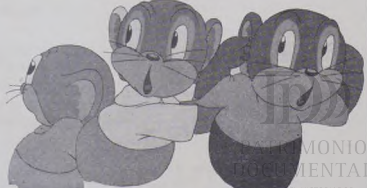
el pequeño éxito que pueda haber alcanzado en el Arte. Los años de aprendizaje son muy tediosos y los Spaulding con su cariño y su comprensión me los hicieron gratos.

—Y es usted el único "animador" cubano que trabaja en este ramo del arte en Hollywood?

—El único. La colonia cubana aquí es reducida y los muchos artistas que empiezan en Cuba casi todos luchan allí, más que nada por las dificultades que pone el Departamento de Trabajo americano a todo el que intente venir a este país, donde el ambiente artístico es mucho más amplio. Y cuando con fama y nombre vienen a visitarnos son individualistas y se niegan a someterse a sueldos y a reglas. De la América Latina los únicos que están representados en este ramo son los mexicanos, algunos de los cuales ocupan puestos importantes porque son buenos artistas.

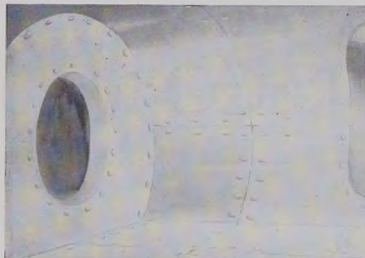
—¿Cuánto tiempo lleva usted aquí?

Para mayor facilidad del trabajo se separan los diferentes caracteres. Estos tres trabajan ellos solos.



MONIO
MENTAL

LOS HISTORIADOS
DE LA BASANA



—Pronto hará tres años que estoy en Hollywood, donde están la mayoría de los "cartoon-studios". En Nueva York hay solamente dos. Y creo que por ahora seguiré aquí, ya que tengo un contrato muy ventajoso, por tres años, con los productores de Armonías Multicolores, "Harman-Ising"—que tal parece decir en inglés "armonizando"—los productores, son dos jóvenes americanos que un buen día decidieron unir sus esfuerzos y entusiasmos para producir mejores caricaturas animadas. Y hoy en día, si bien es verdad que no cuentan con un gran personal, pueden vanagloriarse de que sus películas son comparables a las de Walt Disney, lo que no puede decir ninguna otra compañía con muchos más años en el negocio.

—Explíqueme usted algo de su trabajo en beneficio de los lectores.

—El trabajo de las películas animadas se divide en tres partes: la historia, la animación y la fotografía. La parte de la historia es la más comprometida, no sólo porque hay que escribir algo original, lo cual cada día se hace más difícil, sino porque este departamento una vez aceptada una idea tiene que determinar el número de escenas y su duración, las diferentes situaciones cómicas y el ritmo de la película. Esto, que se llama el "timing", es de suma importancia, trabajando las escenas por separado, para su relación con la película entera. Es en esta primera etapa cuando del mismo modo que se escribe la historia debe escribirse la música.

—¿Viene después la segunda parte?

—¡Exacto! Esta segunda parte es la "animación" de las figuras. La historia que se acepta es entregada al director y

éste, separando las escenas, las pone en manos de los diferentes "animadores", explicándoles lo que debe hacerse y aceptando muchas veces las ideas del propio animador para mejorar la acción. Cada película tiene un promedio de 50 a 80 escenas, unas cortísimas y otras considerablemente más largas. El animador hace dibujos de los principales movimientos de los muñecos, siguiendo muy estrechamente la pauta determinada y permitiendo que su ayudante "limpie" su trabajo y llene ciertos vacíos. Y deja los últimos detalles de la terminación de la escena a los principiantes, que se llaman "in-betweeners".

—¿Y después?

—Los dibujos hechos a lápiz pasan al departamento de Calado y Pinturas, donde las figuras son primero copiadas en celuloideas finísimos transparentes, de 12 y media por 12 pulgadas, con tinta china, y más tarde coloreadas, por el reverso de los mismos, con cientos de pinturas. Esta labor está hecha por muchachas. Los celuloideas, a los que se llama "cells", una vez retratados son lavados con agua caliente y alcohol, pudiendo volver a usarse de nuevo. Mientras esta labor se lleva a cabo, el departamento de "fondos" se encarga de interpretar los dibujos que tiene cada escena. La tarea es muy cuidadosa, porque los colores han de tener cierta armonía con los caracteres. Estos se mueven y hacen nuestra delicia, pero en realidad son siempre los mismos, dándonos la ilusión de que el juego de tres o cuatro "cells" es un solo dibujo. El departamento de "fondos" produce verdaderas obras de arte, algunas de las cuales es lístima

(Continúa en la pág. 60)

El fondo, delante del cual la acción tiene lugar. La mayoría de ellos son hechos en acuarela, usándose mucho el "air-brush". Pero en ocasiones se hacen al pastel o al óleo.



WHEN IN HAVANA ask for "Nuit Espagnole"

Storlit Spanish nights... tropical moons
... languorous moods are suggested
in this subtle perfume.

"Nuit Espagnole" (Spanish Night) is sold on this continent only at EL ENCANTO, the home of precious French perfumes... beautiful Spanish linens... English woollens... quaint treasures from all corners of the world.

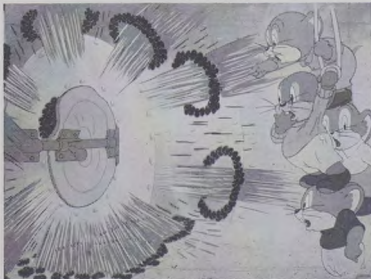
COME TO HAVANA FOR THE GREAT
FEBRUARY FIESTAS.

INTERESTING TOURIST BOOKLET ON
REQUEST.

El Encanto

Havana's Largest Department Store
San Rafael-Galiano-San Miguel Streets

Los distintos "cells" juntos hacen el efecto de un solo dibujo. Casi parece oírse la terrible explosión en la caricatura animada.



ONTO
DOCUMENTAL

WELCOME, NIETO

Tant si l'ha dut la cinyova
com si ha vingut pel carril,
aquí està 'l baby. Promera
with a mission to fulfill.

The truth is que no se sabe
si aquec angelet del cel
ha nascut en una casa
o en la torre de Babel;

donec quando la nurse! va veure
va al a sa mare: "It's a boy!"
y'ls lemas de la familia
no van al boy sino noy.

A veces el niño llora;
y qué culpa tiene él?
Pero entre tin Gertrudis (?)
y grita: "That looks like h-!"

L'ún li dir: "Soy tu abuelito";
El tío: "Soy el tío padre" (?)
tots diuen: "Se sembra al pare";
y el pare: "He looks like me!"

La tía: "Isn't he darling";
El tiet: "I am puffed up";
Las avias: "Vaya qué es maeo!"
Deiseume! mira d'apropi!"

De New Rochelle ve una tarde
l'amie Gansch y sa muller;
"Qu'alexer!" diu ell, y ella:
"Qu'ell est mignon ce bébé" (?)

And Mrs. Hornsheim, delighted,
"Er ist so goldig!" she says,
"Qu'alexer!" diu ell, y ella:
"Qu'ell est mignon ce bébé" (?)

Francés, inglés castellano,
alemán y catalán
Javier, como oia de grillos
la cabeza te pondrán.

Que digo Javier? Pardon!
Francis, Franky, Francisquet,
Papito, Paco, Frascueto
Friseo, Frascuelo, Clapnet.

Tantas llenguas barrejadas
no se le indigestaran!
I fear he will get twisted:
I se l'ra du mauvais sang.

Y això es un cas bastant seriò;
quand sera gran, no sabrà
si cola es coll de canina
o he goun l'enguxà.

Per dir "vino" dirà comei;
en lloc de "dors" dirà tó,
y quand digui: "I quiero pelu"
no'l podrà entendre ningú.

Amb això, good luck, rateta,
y quand digui: "I quiero pelu"
no'l podrà entendre ningú.
Tu abuelito que te quiere
y te manda un hug y un kiss.

- (1) Gertrude Harrington dijo al nacer el niño, que sería para el "tío Gertrudis".
- (2) El abuelo paterno de Javier era también su padrino.
- (3) Los esposos Gansch vivían en New chelle. El es catalán y ella francesa. Ro-

VERSOS EN CATALAN, CASTE-
LLANO, FRANCÉS, INGLÉS Y
ALEMAN DE UN ORGULLOSO
ABUELO, PADRE DEL CONOCI-
DO CLUBMAN J. M. ELIAS, DE
ESTA CIUDAD.



Creo que lo llama Sabatés, o quizás Crusellas.

PD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

FEDERICO NIETZSCHE

Por DIGNA SERVIO

PENSAR sin servidumbre y expresar nuestras ideas con palabras que se acerquen al arquetipo que las origina, a los principios superiores, esto es privilegio del hombre de genio dotado de una diáfana imaginación que les lleva siempre más allá del espíritu de su siglo. Y este privilegio lo tuvo el gran filósofo alemán Federico Nietzsche, quien no conforme nunca en fosilizarse entre las ideas rudimentarias del hombre vulgar que mercantiliza sus conocimientos, se siente, más que indiferente, orgulloso del fracaso de sus obras, ya que él sabía que para escribir para el público tendría necesariamente que descender por los pedruzcos que le elevaban sobre sus contemporáneos y éstos serían los que le conducirían con los ojos vueltos a su mundo interior, al logro de su ideal: el SUPERHOMBRE.

Cristo dijo: "No echéis perlas a los cerdos por miedo de que no escarben con los pies y volviéndose contra vosotros os devoren". Por esto es que Nietzsche escribe para un pequeño número que pudieran llamar sus elegidos, ya que para entenderle hay necesariamente que introducirse en el mundo de sus propias ideas y esto no se logra fácilmente, ya que su raudal de elemento intelectual le daba acceso a un mundo desconocido para el hombre vulgar, incapaz de responder.

La superioridad de su talento, del cual se sintió siempre orgulloso, le formó un alma inquieta y exagerada que le hacía aborrecer las costumbres duraderas, trasmutando constantemente sus ideas; de aquí que el gran romántico de aquel siglo dejara de serlo cuando toda Alemania era en el romanticismo. Hombres como Nietzsche son enigmas insondables, vagando siempre contra las corrientes de sus contemporáneos. A pesar de encontrarse a sí mismo nos confiesa no poder emanciparse de la sombra de Goethe; también ejerció gran influencia sobre el gran filósofo el famoso músico de aquel siglo Ricardo Wagner, por el efecto que sus composiciones ejercieron sobre su espíritu, y su gran devoción por el arte trágico de los griegos.

Cuando visita por primera vez a Italia no puede evitar la honda emoción que le produce y escribe: "Nunca he hallado diferencia entre las lágrimas y la música; conozco la dicha de no poder imaginar el melodía sino con un escalofrío de terror".

Nietzsche sintió gran admiración por los griegos que amantes de la armonía del Universo ercan el Olimpo y lo hacen morada de dioses que simbolizan el verso, la música, el ritmo. Aristóteles defende la tragedia griega creyendo que aplicando a cosas falsas la sensibilidad los pueblos se hacen fuertes y alegres, mientras Platón en desauero, cree que despertando la sensibilidad de una raza no se logra otra cosa que afeñmarla. Nietzsche nos dice: "Los griegos con la riqueza de su arte, revelan una raza fuerte".

Los griegos sentían un rudo placer al contemplar la desgracia humana, y esto les hace fuertes. Los grandes gozos solamente podrá experimentarlos el hombre superior después de las grandes luchas morales y así nos dice Nietzsche: "Creedme,

el secreto para cosechar la existencia más fecunda, los mayores goces de la vida, es vivir peligrosamente. Construíd vuestras ciudades cerca del Vesubio. Enviad vuestros buques a los mares inexplorados. Vivid en guerra con vuestros semejantes y con vosotros mismos. Sed bandidos y conquistadores mientras no podáis ser poseedores; vosotros que buscáis el conocimiento, muy pronto pasará el tiempo en que os satisfaga vivir ocultos en los bosques como cerdos asustados. Siempre predica el amor a la lucha, a la fuerza como una característica del hombre superior.

Nietzsche supo expresar por medio de la mística las cosas inaccesibles a cualquier otro lenguaje, cuando no encontraba palabras para decir las impresiones producidas en sus sentidos por las cosas del mundo exterior. La gran devoción que sintiera por Lou Salomé, joven israelita que no logró nunca entenderle y el dolor de alejarse de ella le hicieron comprender una vez más la superioridad de su talento.

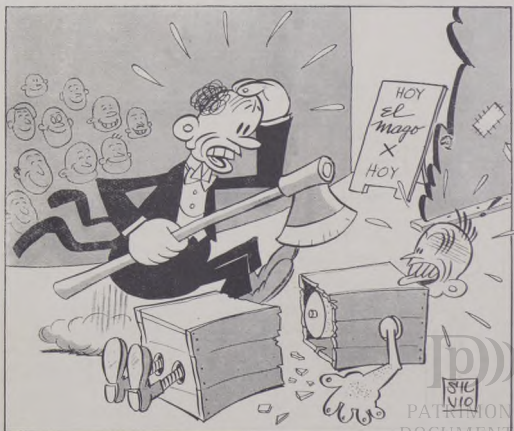
Su enfermedad fue larga y dolorosa, pero la aceptó como algo que satisfacía su curiosidad, ya que su deseo de filósofo apasionado de investigar todo le proporcionaba la manera de observar la influencia de los males físicos sobre el pensamiento. Rechazando la religión veía en ella un refugio para los pobres de espíritu. Así le escribe a Lavina de Mynbur: "He sufrido tanto, he renunciado a tantas cosas que no existe asecta en cualquier tiempo que se piense al que mi vida no sea comparable. He aprendido muchas co-

sas; sin embargo, mi alma ha ganado en pureza, en dulzura, y para mi sustento no tengo necesidad del arte ni de la religión. Usted lo notará, de ello siento mucho orgullo; en un estado de perfecto abandono es como pude descubrir en mí las fuentes íntimas de la consolación".

Nietzsche fue casi un desconocido para sus contemporáneos; el hombre superior gusta de encubrirse a los ojos profanos de los demás; de aquí que se reconociera su grandeza después de su muerte. Hubo un sabio que empleó sus privilegiadas facultades en hacer grandiosos descubrimientos y se encapó en hacerse oscuro. Los genios esconden su talento, mientras que el hombre vulgar gusta de que su nombre resuene como el eco en las sagazas riberas del vacío. Raimundo Lullio, Paracelso, Cornelio Agrippa, que, ecididas sus frentes por la aureola de la gloria y envueltos en harapos pudieron tener todo el oro que quisieron y colocarse en lugares desde donde deslumbraban y pudieran regir los destinos de la tierra, permanecen en la sombra. Envidiable demencia de estos visionarios calificados de locos o hechiceros para los que no pueden ver más allá de lo que sus sentidos limitados les permiten.

La verdad, dijo un sabio, va penosamente hacia arriba por un plano inclinado, mientras el error se precipita hacia abajo. De aquí que el hombre de genio ascienda por un camino adverso en un ambiente hostil.

(Continúa en la pág. 73)



LA CASA DE LOS MARTELL

Por MARIA VILLAR BUCETA

(DE NUESTRO CONCURSO DE CUENTOS)

"Todo el futuro es canto."

La calle Enrique José, en Camagüey. En la vieja casa de los Martell—los jazmines crecían la tapia todos los años—todavía diríase que canta libre la voz de incumplidas campañas redentoras. Aun cuando de la pared el machete glorioso con el que el abuelo se irguió en la manigua contra el español de la Colonia...

Tres generaciones han vivido en esta casa, en la calle de Enrique José. Los abuelos, los padres, todos los Martell aquí se apretaron en amor, juntos en la espina y la rosa del vivir.

Un día, años después, la bella Amalia Castillo se unió a uno de los Martell. Su risa, sus mannos ojos y las tres niñas que dió en el mundo fueron la luz más clara en aquella casa.

El tiempo pasó. La sangre bulliciosa del abuelo volvió a latir, repetida en las venas de la nieta. América: los mismos ojos retadores, igual ímpetu sobre el cuerpo joven. La misma sed de caminos libres...

América Martell va cumpliendo en el transcurso de los días la ruta del destino del abuelo caído. Va salvando las rutas, gozosa de la sangre derramada.

...Cae, se levanta en los vicientos de la Vida y vuelve a caer... para levantarse siempre!

Quizá, quizá aun su brújula no haya encontrado el oriente; pero es sincera, vive, canta y abraza la vida con ímpetu heroico. Entre fracasos y triste gloria, entre pétalo y espina, los vientos las van lanzando en el espacio. En ellos oscilará todos los días su ímpetu, hasta que quede quieta—ya para siempre—en el regazo de nieve de la Sombra...

En esa cámara de los Martell transcurrió la efímera niñez de América y sus hermanas.

Alegre, efusiva, siempre en plenitud su dicha, bien pronto la muerte de la madre asomó tanta alegría. La casa, que antes sonreía luminosa por los ojos de la amorosa Amalia Castillo, cedió con cinta negra su dulzura.

El padre, hosco, agresivo y rencoroso ante el azar que le robó la dulce compañía de sus días, se encontró en un silencio como de piedra. La casaca pareció tornarse toda negra.

Quebrada la voz más íntima, la voz maternal de Amalia Castillo, sin centro vital que los sostuviera en dulce equilibrio los años, las tres adolescentes—Asunción, América y Mercedes—quedaron al azar junto al padre huracán.

La casa se agrandaba peligrosamente entre el silencio y la pena honda de la muerte. Buscando un cauce, fueron sus tristezas hacia el amor.

En escasos meses de noviazgo cotidiano, Asunción y Mercedes se casaban. Con honestos muchachos de la provincia la misma tarde salían de la casa a la iglesia vecina. Alegría leve, conmovida, que aprieta el querido recuerdo de la muerta. El padre guardó su silencio rencoroso. Su

labio sonreía cuando sobre su pecho cayeron las dos cabezas. Después: el tren se llevaba a los novios. Del brazo, hija y padre salvaron la calle callada, con un solo nombre en los dos pechos: el de Amalia.

Allí, en la calle de Enrique José, quedaba América, la negra cabeza pensativa—proyectando sueños en la sombra de su ornamental—arquitecto temeroso de su futuro destino...

Ansiosa siempre, siempre imaginando caminos, América: la dulce ambiciosa.

Los 17 años bullían en su sangre tumultuosa. Ojos grandes, hondos y sombríos: dos pozos. El cabello negro cerca su frente mate, llena de pensamientos. Y sobre el cuerpo pleno, la llama la ronda espiritual del abuelo. Proyectaba.

...Quería andar, andar. Andar con pie firme, blanco y desnudo sobre la Vida. Salir del pedazo de tierra cordial donde su madre, el abuelo, donde tantos de los Martell y los Castillo dormían ya. Vivir a pleno pulmón la vida del cuerpo, la inteligencia y el corazón.

No sería ella—pensaba—la del amor de ritual, casada al modo de Mercedes y Asunción.

(Sobre la tapia, los jazmines llovían luz blanca.)

No... Quería un amor que la ciñera toda en llama la vida y la boca.

(En la sombra, la enemiga del amor sonreía en boca irónica...)

...Andar, andar sola y libre por los caminos del mundo, hasta que un gran amor rompiera la flor de su soledad pleráica.

Lloraba tenuemente, la fuerte boca un poco enloquecida... Ibase hacia el retrato de la madre. Dos ojos mannos—filosofía dulce de su ser—la miraban claramente, sin trazarle el camino que anhelaba su fiebre. ¡Ojos queridos que yacían ya hechos frías cenizas, heladas cenizas de muerte...

En este hilar y deshilar fué cumpliéndose una etapa de su vida. Etapa breve, donde iba culminando su adolescencia.

A ratos, las cartas fraternales llegadas de la provincia movían un poco su sangre bulliciosa. Cartas sencillas de Mercedes y Asunción. Queridas cartas anodinas que apretaba contra el calor de su corazón! Enfermedad ligera de las hermanas en maternidad, un cariño manoso. Y sobre las cuartillas—suave ceniza—la llanura, el ambiente beato de la provincia. Leídas en fugitiva alegría—vaivén de su inocencia—momentos después las cartas dormían sueños largos en la gaveta del arcaico armario, atada de las sombras desaparecidas...

Hilando sueños, la tocó un amor de sorpresa.

En nada respondía éste al amor de sus proyectos.

Resistida a la limpia puñalada de luz que la hería, no quería más que la red de peligros que la tenía cercada...

En la complejidad de la tarde coincidirían sus sueños. Al rubio adolescente se dió en noviazgo.

Fué un amor—suave luz—entre furtivos paseos al río y al parque, que amansó un tanto su adolescencia tumultuosa. Por sus venas jóvenes circulaban azules ríos de delicia. Todo lo estreñaban esos días.

Luego del primer beso, el otro, más apasionado y amargo. Y el otro... el que corta de tajo la infancia y mancha la rosa...

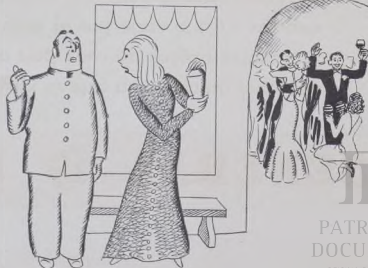
Noviazgo breve, en el que dos seres cumplían fugazmente una imperativa razón de vivir.

Después. Después... Es el atardecer, y se han citado a la limpia orilla del río.

Carlos espera, con una varilla de mimbre entre el labio atormentado y sediento. En el aire, en la tierra, la primavera.

En el cuarto, América, sentada sobre su

(Continúa en la pág. 63)



—Ahí están los Sres. Sánchez que le vienen a dar el pésame... (de la página 63)

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OPCIÓN DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



MÁS SPO-JER

VIAJE

EN SU
RADIO



POR EL
MUNDO
ENTERO

UN radio General Electric en su hogar le brindará las delicias de un viaje por el mundo, al escuchar los programas típicos de cada país con una claridad inigualable gracias a su nuevo **CIRCUITO MONITOR**

GENERAL  **ELECTRIC**



Por KURT
JOSE RICH

LA COBRA REAL

ILUSTRÓ L. DEL SOL

(Traducción exclusiva para SOCIAL, por Benito Vidal González)

me miraban con fijeza, como si algo monstruoso hubiese asomado a mis labios. Los músculos de su mandíbula se contraían y su voz era trémula cuando inquirió:

—¿En las plantaciones de caucho de la Compañía Oriental?

—Sí.

Me soltó el brazo, pero continuó mirándome. En ese momento se iba percibiendo, cada vez más cerca de nosotros la música melíflua de un encantador de serpientes, cuyo ritmo era marcado a los golpes de un tambor oriental.

Volví la cabeza y miré. En la acera se veía una especie de cesto redondo y achatado, de donde emergía, rígida, la cabeza de una cobra inclina. Un indígena en cucullas, tocaba la flauta a cuyos sonos evolucionaban varias serpientes.

Svend Larsen apretó de nuevo mi brazo hasta clavar en él las uñas. Inclinó un poco hacia atrás en la silla, clavó la mirada en la cobra, entreabrió la boca como para gritar, agitóse e, inesperadamente, cedió a correr hacia el interior del café, subiendo después por la escalera que conducía a la terraza.

Allí pudo darle alcance. Recogido en una esquina, Svend Larsen temblaba de pies a cabeza. Tenía la frente cubierta de sudor, y su rostro parecía una máscara.

—¿Qué tienes?—le grité.—Te he vuelto loco?

—No... No te asustes... No es nada. Ya me siento mejor,—respondióme, haciendo esfuerzos para dominarse.—Ése encantador de serpientes... Acérrate... ¡No me dejes solo, por favor!...

Dejóse caer en una silla. Apoyó los codos en la mesa y aprisionó el rostro entre las manos. Perplejo, sentíame junto a él, sin decir nada. Le costó a Svend Larsen bastante tiempo el serenarse; cuando lo consiguió, parecía haber envejecido más de diez años.

—Te voy a contar, sí... Es mejor que hable... Tal vez me alivie...

Estábamos todos en la terraza. Svend Larsen miró en derredor, se pasó la mano por la frente, y comenzó:

—¿Sabes dónde viví los últimos dos años? En las plantaciones de Koknam. Sí, donde tú estuviste. Durante los primeros meses todo marchó bien, todo me pareció bonito y agradable. El clima era benigno y las condiciones de vida, tolerables. Pero llegó el verano y con él los días sofocantes y las noches de insomnio. Para distraer mis oídos me dedicué a la caza del tigre. Recuerdo que, en el día a que me voy a referir, había cazado un ejemplar

AS mesitas del Café Términus obstaculizaban las aceras de la Avenida, cuyo asfalto semejaba una faja reluciente cifando la bahía de Argel. La luz de un faro, contaba en la noche, con su guiso intermitente, la sucesión lenta de los segundos. Un torpedero hendía la penumbra, con la larga espada de su reflector. Las estrellas del sur centelleaban como diamantes en el azul de un baldquino real. La brisa nos hacía olvidar el sofocante calor de los días africanos.

Hombres de toda condición y mujeres disolutas, constituían la clientela del café. Por entre las mesas, discurrían los mendigos, los vendedores de amuletos y los garçons portando sus bandejas cargadas de refrescos. Embalsamaba el aire, un perfume de absintio y de incienso árabe. Del interior del establecimiento llegaba hasta nosotros la música vulgar de una pianola eléctrica.

Yo ocupaba una mesa con Svend Larsen, que regresaba de Bangkok y se dirigía a Copenhague. No nos habíamos visto desde hacía mucho tiempo. El acaso nos había reunido en el puerto de Argel. Recordábamos días remotos, contemplábamos risueños el curioso espectáculo de aquella

heterogénea multitud y escanciábamos con deleite, uno tras otro, los refrescos.

Svend Larsen había cambiado por completo. Ya no era el dandy animoso y optimista que yo había conocido en el Paraná. No contaría más de veinticinco años, y ya parecía viejo y enfermo. Sus gestos eran bruscos, a veces violentos; sus conversaciones imprecisas, era irregular y con frecuencia sin nexo. Se callaba por momentos, sumergiéndose en un silencio extático, y mordiseaba nerviosamente la punta de un cigarro; y de repente, volvía a dirigirme la palabra, de una forma precipitada...

Svend Larsen contrajo en Oriente, alguna fiebre extraña,—pensé.

E inasistió una pregunta discreta en ese sentido, para adquirir la certeza. Mi amigo me respondió airado:

—No. No contraje ninguna fiebre...

Y me preguntó a su vez:

—¿Cuando nos separamos en Panamá, hacía dónde te dirigiste?

—Fui a Sión. Estuve en la Compañía Oriental de...

No pude concluir la frase. Svend Larsen me agarró bruscamente el brazo apretando hasta producirme dolor. Sus ojos

(Continúa en la pág. 28)

TEMAS SINFÓNICOS

Bernard Shaw nos dice
unas cuantas verdades

LOS productores cinematográficos en general, y especialmente los de Hollywood, no son más que unos simples fabricantes de películas a los que sólo se les puede exigir que su mercancía guste. Fabrican para vender y, si aquella se les compra y hasta se les pagan a buen precio, sería pueril pedirles un mayor conocimiento del arte que explotan como industria. Al fabricante le basta con encargarse del trabajo a quienes cree que han de saber hacerlo—albañiles o escritores—y, ¡naturalmente!, pone más confianza en la labor conjunta de diez carpinteros mediocres que en la de uno solo, por muy excelente que pudiera ser.

Para escribir una película, lo lógico sería que encomendase esa misión a un literato perito en esos menesteres. A uno, no a media docena. Pero uno le parece poco y, como la cosa más natural del mundo, ocupa a todo un regimiento. Comienza por comprar una buena novela o un buen drama, prefiriendo siempre al autor más popular sobre el más prestigioso. Inmediatamente pide a un par de oscuros escritores que le hagan una breve sinopsis del material adquirido. Sobre esa sinopsis hacen otros plumíferos una minuciosa adaptación cinematográfica. Luego, por los expertos correspondientes, el correspondiente fotodrama o guión, técnicamente desarrollado, escena por escena. Más tarde el diálogo, debido a distintas mentalidades. A continuación el diálogo adicional, que pone las últimas notas cómicas o dramáticas. Después entran en juego la tijera y el lápiz del director. Y, finalmente, la intervención de los censores, que suelen obligar a cambiar el título, alterar el argumento y suprimir o modificar determinadas escenas... Ya filmada la obra, el primitivo autor no suele reconocerla como suya. Le pagaron un gran precio, ¡una fortuna a veces!, para destrozársela. Y ni siquiera puede protestar, porque en el contrato de venta se especificó bien claramente que el productor, al adquirir esa obra, lo hizo con el derecho

a convertirla en el esperanto que más le agrade.

No se respeta ni la Historia. Se tergiversan los acontecimientos, para darles mayor interés cinematográfico, y poco importa, por ejemplo, que un 14 de julio se transforme en un 30 de septiembre. ¡Así se hacen las películas que han de recorrer el mundo entero! (La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood acaba de premiar "La vida de Emilio Zola" como el mejor film del año y en esa producción, tan admirada por todos, entre otros atropellos se comete el de hacer que coincida la muerte del glorioso novelista con la reivindicación del capitán Dreyfus...)

El iconoclasta Bernard Shaw, tan joven de espíritu a sus 82 años de edad, siempre puso dificultades para la filmación de sus obras de las que sólo llegaron a la pantalla "How He Lied to Her Husband" y "Arms and the Man". Ahora le están filmando "Pygmalion" y al preguntarle si está satisfecho de su adaptación cinematográfica ha dicho:

—¡Claro que estoy satisfecho! Yo mismo, sin ayuda de nadie, hice esa adaptación. Fue lo menos que pude exigir siempre que se trató de filmar alguna obra mía. Los productores se empeñan en poner obstáculos a la manera natural de "contar un cuento"; esto es, de escribir un argumento para el Cine. Caprichosamente aspiran a interrumpir la acción con los estupefactos que se le ocurre a cualquier indocumentado, y eso no lo permito yo. Los productores han de convencerse de que el arte de contar un cuento es algo muy difícil que se tiene o no se tiene. Muy pocos lo tienen. Yo soy uno de ellos. Cuando quieren fotografiar una escena, buscan al mejor "cameraman" disponible; cuando quieren reproducir un buen sonido, se valen del mejor técnico... Para todo buscan lo mejor. Para todo, pienso para escribir el cuento!... Para eso encargan al mensajero, al muchacho del ascensor o al carretonero... Cualquiera de ellos es capaz de sustituir al escritor y no dejar nada de lo que él hizo en su producción original... Pero es lo cierto que no hay mucha diferencia en escribir para el Teatro o escribir para el Cine. Claro que en un film se pueden hacer muchas cosas que son imposibles en un escenario. El problema fundamental es el mismo: ¡hay que contar el cuento! Yo sé cómo se cuenta un cuento, y sé cómo quiero contar en el escenario o en la pantalla. Por mucho que trabaje, el carretonero podrá llegar a guiar muy bien su carro, pero no podrá contar mi cuento, para mí, como yo quisiera contarlo en Hollywood o fuera de Hollywood... Me han dicho que

soy un dramaturgo y que no sé adaptar una obra a la pantalla. ¡Eso es estúpido! Yo sé hacer eso y mucho más... Y es absolutamente falso que me niegue a que mis obras se filmen. Sólo me negué a que me las destrozasen y negociaran con ellas, al amparo de mi nombre y de su prestigio... Si al público le gustan mis obras teatrales, lo mismo le gustarán mis adaptaciones cinematográficas. Y esas adaptaciones las puedo hacer yo mismo, porque yo sé cómo se llega al público... ¡Ya es hora de acabar con los intrusos!... El Cine se dignificará cuando lo escriban los escritores...

Así habló Bernard Shaw, el autor ilustre de tantas obras de arte, que pasó por Hollywood—hace ya cuatro años—sin que Hollywood pasase por él. En los estudios de Metro le saludamos entonces y a un nos parece verle con su blanca barba, abundantemente revuelta, como su pensamiento, y sus ojos irónicos, provocativos. Pero este batallador iconoclasta no es sólo un hombre frío, de implacable agudeza, esclavo de una mente prodigiosa. Es también un hombre de muy sensible corazón, en cuyo fondo guarda y venera la reliquia imaculada del recuerdo de aquella Ellen Terry a la que tanto quiso, ¡sin tenerla nunca!

Hollywood, 1938.



—¡Cachimbi! Te debí de haber desmenuado mentalmente, en el trayecto...
(Panceotto en Hollywood, de N. Y.)

DE LA HABANA

Por
MIGUEL
DE ZÁRRAGA

Publicaciones recibidas

REVISTAS

La Nota Rotaria, Chicago, Ill.; La Nueva Democracia, New York City; News Week, New York City; The Nation, New York City; Advertising and Selling, New York City; The Advertiser, Cincinnati Ohio; Ballyhoo, New York City; Modern Screen, New York City; Radio Stars, New York City; Film Fun, New York City; Ellas, Habana; Mundial, Habana; Revista del Cine, Habana; Grafos, Habana; France-Amerique, Paris, Francia; Current History, New York City; Dance, New York City; Repertorio Americano, San José de Costa Rica; El Ariel, San José de Costa Rica; Ejército Constitucional, Habana, Cuba; Caza y Pesca, Habana, Cuba.

DIARIOS

El Siglo, Habana; El Havana Post, Habana; El Mundo, Habana; Avance, Habana; El Universal, México.

ULTIMOS LIBROS RECIBIDOS

Chano (no teatro cubano), por José Montes López, Editorial Hermes 1938.

Los Trofeos (sonetos), por José María de Heredia, Biblioteca América, Ediciones Ereilla, Santiago de Chile 1938.

Literatura Hispano Americana, por Juan Marinello, Ediciones de la Universidad Nacional de México 1937.

El fracaso de Cristo, cuentos desconocidos, por Solón de Mol, Editorial México Nuevo, México, D. F. 1938.

Lo que han hecho en Galicia, Episodios del terror blanco en las provincias gallegas, contados por quienes los han vivido, Editorial España, Paris, 1938.

Paris, por Ramón Vasconcelos, Cultural S. A. La Habana 1938.

Bulevar, por Ramón Vasconcelos, Cultural, S. A. La Habana 1938.

Art School at San Miguel de Allende Guanajuato, México, Folleto-catálogo.

As I remember, Autobiograph of Arnold Genthe (Autobiografía, ilustradas con fotos del autor y dibujos de Roberto Leonard, Maynard Dixon, Haig Patigian y Massaguer). A John Hay Book, Reynold & Hiteock, New York City 1936.

EL PROCESO HISTORICO.—I. Interpretación materialista de la Historia. II. El proceso histórico: Etapa nómada. III. Etapa rural. IV. Etapa urbana. V. Hoy y Mañana, por Juan Clemente Zamora, Profesor de Ciencias Políticas de las Universidades de la Habana y Miami. Un vol. de 340 págs. La Habana, 1938.

EL ABORTO CRIMINAL. — Estudio doctrinal de este delito en sus distintos aspectos de Actividad, Tipicidad, Antijuricidad, Imputabilidad, Culpabilidad, Condicionabilidad objetivo y Punibilidad, seguido de la Exposición de motivos del Código de Represión Criminal referentes al Aborto y del Informe pronunciado ante el Consejo de Estado sobre el mismo tema, por Diego Vicente Tejedor, Magistrado del Tribunal Supremo. Un vol. de 72 págs. La Habana, 1938.

IMPRESIONES DE LA VIDA, por Jules Tussan Vega, Laureado por la Academia francesa. Un vol. de 324 págs. La Habana, 1938.

EL ARETINO, Poema, por Lino Villar. Un Vol. de 164 págs.

Ediciones MONTERO, Obispo 127.



E
L
L
O
S

Conocido miembro de la colonia norteamericana, "aplatanado de verdad", Presidente de la renombrada Compañía Litográfica de la Habana, S. A., que le ha cabido la gloria de inaugurar las obras de reconstrucción y embellecimiento del viejo palacete del Paseo de Martí (antiguo Prado), esquina a la calle de Virtudes. Let George do it—parece haber sido la consigna del American Club, a quien le dedicamos esta edición de SOCIAL.

(Caricatura de Massaguer)

Es para nosotros motivo de verdadero orgullo, haber contribuido a la magnífica obra recientemente llevada a cabo por el CLUB AMERICANO, en su local de Paseo de Martí 83. Todo el equipo de refrigeración eléctrica que acaba de instalarse en dicho club, ha sido suministrado por

Westinghouse

La Marca de Garantía

Cía. WESTINGHOUSE ELECTRIC DE CUBA

Dpto. de Refrigeración Comercial

Mzna. de Gómez 232-36.

Habana.

Tel. M-6931

American Steel Corporation of Cuba

INGENIEROS Y FABRICANTES

ESTRUCTURAS DE ACERO

Materiales de acero para construcciones

Oficinas: HABANA No. 86, 4° piso.

Talleres: PALATINO, Habana.



Todos los materiales de acero utilizados en el AMERICAN CLUB DE LA HABANA, fueron fabricados, suministrados e instalados por la

American Steel Corporation of Cuba


PATRIMONIO
DOCUMENTAL



NUNCA
 ES
 TARDE
 SI
 SE
 ENVIA
 POR

“EXPRESO AEREO”

El

“EXPRESO AEREO”

lleva el sello de distinción
 y elegancia que
 sus amigos sabrán
 apreciar.

CONFÍENOS
 SUS PEDIDOS

COMPAÑIA
 NACIONAL
 CUBANA DE
 AVIACION

Prado, 74. Habana

TELÉFONOS:

M-8888 M-5966

M-5967 M-5968

EL HOMBRE

SU MISION Y SUS DEBERES EN EL MOMENTO ACTUAL
 POR QUE ATRAVIESA LA HUMANIDAD

POR todas partes cumpliendo la ley divina del progreso, el espíritu tiende a su completo desarrollo y aunque a veces se pierde en un mar de teorías, vacila o retrocede ante obstáculos imprevistos, es lo cierto que en su incansante afán de llegar a desconocidas y misteriosas regiones, no se da punto de reposo y de ahí esos terribles sacudimientos que caracterizan la historia de cada siglo de la humanidad y por uno de los cuales pasamos actualmente.

La época presente, la más fecunda en grandes acontecimientos que registra la historia del hombre; la despreocupación de los apáticos, el fanatismo de los ignorantes y la vanidad y el egoísmo materialista de los aventureros de todas clases, en sus diversos choques, se han confundido, se han amalgamado y han producido en último término esta decadencia del sentido moral en que nos encontramos, la muerte de toda fe en las esferas del sentimiento y esa impaciencia febril que en todos los espíritus domina con más o menos fuerza, que ni acierta ya a dónde dirigirse ni sabe a qué atenerse respecto al futuro.

Ciertó es también que en esta lucha incansante se ha perdido la fe toda la intensidad que en otro tiempo la distinguía, en cambio la razón se ha proclamado soberana e independiente y las ciencias y el estudio han emancipado al hombre de las cadenas con que las supersticiones y los errores de nuestros abuelos lo ataban a hechos sobrenaturales que ya hoy sólo sirven para espantar a los niños y asustar a débiles mujeres, dándose así un gran paso de avance hacia el fin armonico de la humanidad, cosa que han impedido los egoísmos acompañados de las vanidades y materialismos más groseros, arrastrando a la sociedad humana al estado actual en que se encuentra sepultada en un inmenso mar de confusiones y convirtiendo al mundo en un vasto manicomio.

La civilización, obra del hombre, sigue una ruta opuesta por completo a la paz y al bienestar de la humanidad.

Siempre hemos oído, que es el hombre el animal superior y analizando este punto veremos, que lo es en dominios; pero no en sentimientos.

El que la humanidad anda mal, se ve claramente en cada paso que damos y es que mientras más avanzamos, la razón se troca en la negación de todo lo grande y lo bueno y nos dejamos arrastrar por esa gran fuerza del egoísmo buscando sólo el bien individual, convirtiendo el amor al prójimo en un mito, a la fraternidad en una burla y a la cooperación en ayuda interesada.

Desde tiempos inmemorables ha habido hombres e instituciones que hoy están multiplicados, que sus ideales y sus esfuerzos son el delinear la ruta que debemos seguir, defendiendo y propagar elevados principios y altas finalidades.

Para afrontar este problema es necesario examinar antes muy detenidamente qué es lo que caracteriza el estado actual de la asociación humana, cuál es el ideal que está llamada a realizar en su vida y cuál el papel que corresponde a cada hombre y a cada asociación desempeñar en el concierto con ese ideal. Sólo después de

determinados estos puntos podremos conocer exactamente la misión especial que la época presente asigna a cada uno de nosotros.

La vida del hombre es la manifestación necesaria de su naturaleza que revela y desenvuelve por el cambio constante de su elemento en el tiempo. En su actividad el hombre ha de realizar en sí propio y fuera de sí lo que es conforme a su esencia, esta es la misión de su vida y como quiera que está en conformidad y de acuerdo con la naturaleza de cada ser humano, es su bien, la misión humana es el cumplimiento del bien que su esencia contiene, el desenvolvimiento de su germen en armonía con su propia naturaleza.

La razón que distingue al hombre del bruto, esa capacidad superior de la inteligencia de elevarse al conocimiento de las causas, leyes fundamentales y principios de armonía, origen de su libertad que lo hace infinitamente perfectible, permitiéndoles penetrar todos los órdenes de la existencia e impulsándolo a la ejecución del bien y del mal con entera libertad de albedrío independiente de toda sugestión interesada, conociendo la subordinación de los bienes materiales engañosos a los ideales de su ser superior.

Hay miles de instituciones creadas por el hombre que proclaman ser el ideal parcialmente realizado de la suma perfección humana y sin embargo se cruzan de brazos, pecando así de indiferentes y egoístas ante los actuales acontecimientos por que atraviesan todos los pueblos de la tierra.

El hombre debe de trabajar por el adelanto de todo lo que sea humano, por despojarse a sí mismo y redimir a sus hermanos que es la humanidad, de las pasiones que lo esclavizan y lo degradan y basar sus principios en la unión de los mundos, en la plena solidaridad humana, en una verdadera confraternidad universal y su deber está en salirle al encuentro al monstruo y es éste el momento que puede aprovechar para demostrar lo que vale y de lo que es capaz.

Es hora ya de que suenen las trompetas llamando a todas las instituciones de la tierra que han sido creadas con el objeto del mejoramiento humano a cumplir con el deber, uniendo sus fuerzas para buscar el ensuciamiento de progresos más en concordancia con los principios que persiguen y las leyes individuales y colectivas que las rigen, basando sus procedimientos y orientaciones en esa tendencia noble hacia una verdadera fraternidad, cosa que nos conduzca lo más pronto posible a una convivencia armónica entre todos los seres de la tierra.

La sociedad humana cuenta en su seno con seres de extensa cultura y nobles ideales que fácilmente han de hallar con sus claras inteligencias formas por las cuales unir para siempre con los poderosos lazos de una amistad pura, tan pura como el amor, que sea el amor mismo, a la gran familia que compone la humanidad y les haga ver con la luz de la verdad el que todos somos iguales, hechos del mismo elemento, sujetos a igualdad en todas nuestras necesidades, y el que todos somos hermanos miembros de una misma familia por ser

(Cont. en la pág. 62)

DÉ UN
BRINQUITO
A MIAMI

S. S. FLORIDA 2750
A MIAMI-JUEVES-DOMINGO. YDA Y
VUELTA

S. S. CUBA
A KEY WEST-PORT TAMPA
MARTES-VIERNES.

AHORA / DE KEY WEST AL NORTE
VIA CARRETERA.



P&O. S. S. Co. PRADO. 77. TELF. A-9191.

Materias primas para industrias

Productos químicos para la agricultura

Desinfectantes e insecticidas

SODAS "SOLVAY"

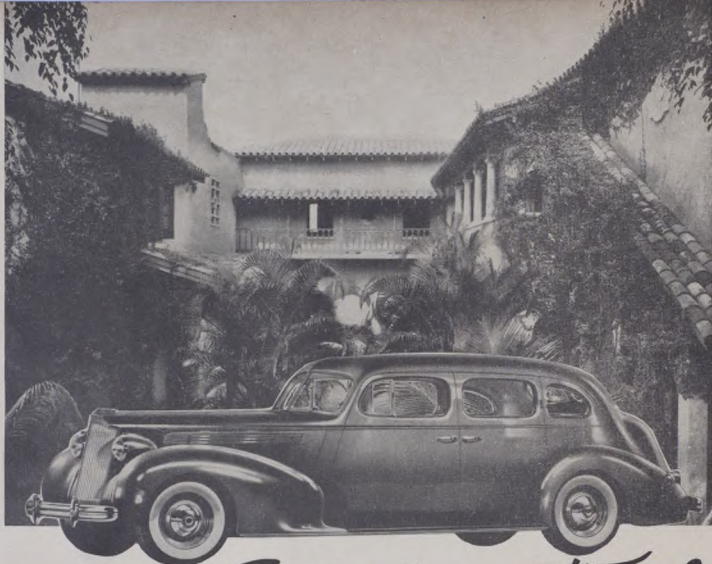
ANILINAS "DU - PONT"

PREPARACIONES QUIMICAS PARA TODA CLASE DE APARATOS DE REFRIGERACION

Casa Turull

MURALLA 2 y 4.
HABANA

Apartado 2009
Teléfs. A-8504 A-8505



Ask Mr. Foster!

PREGUNTE A QUIEN TENGA UN

Packard

Y LE DIRÁ QUE USAR PACKARD CUESTA MENOS



Paseo de Martí
3 y 5

J. ULLOA y Cía.



PATRIMONIO
TELÉFONICO
M-7951



EL AMERICAN CLUB DE LA HABANA

Por BOULEVARDIER

SOCIAL revista cubana, órgano extraoficial de la élite habanera, deseosa de dar siempre la actualidad "social", presenta en este número una completa información del American Club de la Habana, después de su completa restauración, obra admirable de los conocidos jóvenes arquitectos Mira y Rosich.

La vieja casona de Prado y Virtudes ha sido embellecida, aunque sin alte-



rar sus simples líneas de casa colonial cubana. Casi todo el interior es colonial español, menos el Salón de Sesiones que es inglés, pero armonizando admirablemente con el resto de la casa. Entre las cosas que más nos interesaron fueron ese salón, la escalera, el cuarto de señoras, el magnífico bar, donde aparece el triptico de Massaguer), y el espacioso gimnasio en la azotea.



SALON DE LECTURA

que ocupaba la esquina suroeste de la calle Virtudes y el Paseo del Prado. Este club fué organizado y regido por David Echemendía, ex-sobrecargo del vapor "Plant S. S. Line", y Samuel Myers. Su idea fué que con la llegada de los marinos norteamericanos constituyese el paradero de los oficiales del ejército y para que los civiles pudiesen también establecerse allí después de la ocupación.

El United States Club tuvo vida próspera durante dieciocho meses, hasta que se formó un Club de Oficiales en el Campamento de Columbia, Marianno, y debido al constante cambio de empleados oficiales y civiles de la Intervención fué decayendo la popularidad del primero. Sus propietarios se deshicieron de sus intereses e intentaron reorganizarlo estrictamente sobre bases sociales con venta de acciones; pero este empeño fracasó, y el edificio fué cerrado en el otoño de 1900.

Se lamentó mucho el cese del United States Club y el poco éxito de los esfuerzos por reorganizarlo, porque dejó a la colonia norteamericana de La Habana sin un lugar común donde reunirse, y sin que existiese otro grupo organizado de ciudadanos de los Estados Unidos.

Durante la primavera y el verano de 1901 se habló mucho de la necesidad de organizar un club americano, debido a que la colonia crecía rápidamente, y la idea recibió gran apoyo de los hombres de negocios de aquel país residentes en Cuba. Pero idea que no se arrugó hasta el ascenso del Presidente McKinley, en Septiembre 6 de 1901, mientras visitaba la Exposición Pan-Americana en Buffalo.

de los españoles que se agrupan por las regiones de su nacimiento; el British Club; el Casino Alemán; el Comité Franco-Américo, y otros. El centro de la colonia anglo-americana es el American Club of Havana, situado en el corazón de la ciudad, en el famoso Paseo del Prado, conocido en todo el mundo y que antaño fué donde las familias aristocráticas de Cuba tenían sus residencias y por donde cruzan todos los automóviles en las tardes, desfilan las paradas militares, se desarrollan los paseos de carnaval, y circulan los turistas en máquinas con el fuelle bajo para que del cielo a la tierra no se les escape ningún detalle.

The American Club ha llegado a constituir el más distinguido y frecuentado lugar de los hombres de negocios cubanos, americanos, ingleses y de cuantas personas hablan inglés, deseados de gozar de su ambiente severo y a la vez cordial, en la amplitud de sus salones bien amueblados, dentro de la atmósfera colonial de su arquitectura, conservada cuidadosamente en la antigua casaca de labrada cantería.

SU HISTORIA

En las postrimerías de 1899 se estableció en La Habana el United States Club,

La vida de club ha sido una tradicional costumbre grandemente cultivada en los países de habla inglesa, y entre aquéllos los más importantes y activos son los que organizan las colonias de extranjeros en los países donde radican.

En Cuba se encuentran innumerables clubs: de playas, deportivos, sociales, culturales, científicos, artísticos, de beneficencia, de socorros mutuos. Probando nuestro aserto, entre los clubs extranjeros encontramos algunos potentes y magníficos





Cuando la noticia de la muerte del Presidente llegó a La Habana, publicó un manifiesto el Gobernador Leonardo Wood participándola. El General Wood declaró a la prensa que sinceramente lamentaba la falta de una organización americana en La Habana que se hiciera cargo de las ceremonias en honor y a la memoria del Presidente mártir.

Tan autorizada opinión estimuló nuevas actividades de aquellos que habían intentado activamente la organización de un Club Americano, y poco después se reunieron en el antiguo Café Europa, Obispo y Aguiar, acordando organizar dicho club los señores siguientes:

Tillinghast L. Huston, William M. Talbott, Frank Bowman, Walter M. Daniel, Arthur E. Lee, William A. Varty y Joseph F. Darling.

Después de esa reunión informal, su decisión fué comunicada personalmente al General Wood por medio de una comisión compuesta por los señores Huston, Talbott, Daniel y Varty.

El General Wood les manifestó su aprobación, ofreciéndoles ayuda oficial para proporcionarles estatutos y cualquier otra cosa que fuese necesaria.

El Sr. William A. Merchant brindó su

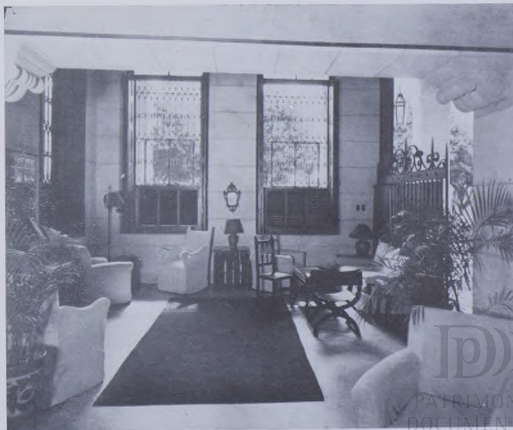
oficina en la calle Empedrado No. 30, para las siguientes reuniones, y poco después se celebró la segunda junta, acordándose que cada miembro trajese una lista de las personas que merecían ser socios fundadores.

Esta junta se viene celebrando históricamente en los salones de The American Club y sólo algunos de los más antiguos miembros conocen los primitivos detalles, pues las interioridades no fueron publicadas hasta mucho tiempo después. La junta fué convocada y el Coronel Houston actuó de Presidente, y de Secretario el Sr. Joseph Darling, para seleccionar esmerulosamente los nombres presentados. De las 120 personas propuestas sólo sesenta y cuatro fueron admitidas, aparte

de los siete organizadores, o Comité Fundador. Cada miembro del Comité fué sometido a un juramento en cuanto a las personas presentadas y escogidas, siendo éstas divididas entre los fundadores, para que fuesen personalmente a visitarlas e invitarlas a la junta inaugural que se celebró en en Hotel Pasaje en Octubre 21 de 1901, con el Sr. W. A. Merchant actuando de Presidente y el Sr. Joseph Darling de Secretario.

El Presidente pronunció un discurso describiendo el trabajo ya realizado por el Comité, los planes de organización, las finalidades del Club y cálculos de lo que se necesitaba para su funcionamiento. Cincuenta y nueve de los setenta y uno seleccionados ofrecieron su apoyo moral y financiero, y fueron enrolados como Socios Fundadores. He aquí sus nombres:

Carlos Bacarisse, F. Bauriedel, J. L. Bernard, Frank Bowman, L. E. Brownson. Carlos Carbonell, J. N. Casanova, Isaac K. Champion, G. Lawton Childs, W. F. Clow, Archibald Cochran, Ernest L. Conant, C. C. Converse, W. M. Daniel, Joseph F. Darling, Otto Dietter, Sterling Doughty, Major Orlando Ducker, Frederick Dubos, W. B. Fair, G. F. Greenwood, T. H. Harris, Robert E. Hollingsworth, T. L. Huston, Dr. D. T. Lainé, W. W. Law-



SALON DE RECIBO
PARA DAMAS



EL BAR

ton, Arthur E. Lee, Jacob Lychenheim, F. Lykes, H. A. McAndrew, W. B. McDonald, Wade B. Mell, José Menéndez, Alex S. Merchant, W. A. Merchant, E. J. Molina, Adolfo C. Mueller, Jno. P. Nicholas, Juan Pascual, S. H. Pearey, Alfonso Pesant, Louis V. Placé, Alfred Poey, Mark A. Pollack, James A. Pollard, Julio B. Rabel, J. H. Rivière, J. E. Runcie, J. Condit Smith, Joseph A. Springer, David B. Stephenson, Charles H. Thrall, Chas. J. Trauter, W. M. Talbott, W. H. Van Syckel, W. A. Varty, Ramón V. Williams, Albert Wright, Charles G. Wright.

El nombre adoptado en esa memorable junta fué "The American Club of Havana" que nunca ha sido cambiando ni alterado.

El ofrecimiento del local de Prado 118 se aceptó, y se designaron varios comités



para adquirir muebles y equipos y para redactar estatutos y reglamentos, y poco tiempo después The American Club of Havana estaba instalado y funcionando normalmente.

El local de Prado 118 se utilizó hasta Octubre 6 de 1906, fecha en que fué adquirida la propiedad de Prado y Virtudes y el edificio contiguo (comprado en 1919). Ambos constituyen, desde entonces, la casa-club, perteneciente a la sociedad y gobernada por y para sus socios.

El único superviviente de aquel grupo entusiasta, los siete fundadores, es el señor Walter M. Daniel, que ha sido siempre una de las figuras más prominentes y prestigiosas de la colonia norteamericana. El Coronel T. L. Huston falleció hace po-

EL SALON COMEDOR





LA TERRAZA

cos meses, y de los 59 socios fundadores quedan sólo tres: los señores Walter M. Daniel, Charles H. Thrall y Robert E. Hollingsworth.

El tiempo ha operado sus cambios. La muerte ha cobrado su cuota.

Muchos de los antiguos han partido de Cuba, o se han dado de baja. El Club ha experimentado vicisitudes y en dos ocasiones estuvo a punto de disolverse. Pero el mismo espíritu que dominó en su organización logró triunfar, y los hombres que se comprometieron a su mantenimiento cuando se organizó, impusieron orden en el caos. Hoy en día se mantiene como un ejemplo de la energía y el progreso de los norteamericanos, que son dueños de su



propia casa y operan a base de balances con superávit.

Durante todos sus años de existencia, The American Club ha mantenido los principios que integran sus estatutos. Ha sido, y continúa siendo, desde su fundación, una sociedad sin partidarios religiosos ni políticos.

Al paso de los años, los antiguos socios

son reemplazados por otros que, a su vez, se convierten en antiguos. El mismo espíritu que prevaleció en la época de la organización del Club se conserva tradicionalmente.

En el año 1935 la mayoría de los Socios del Club Americano se empeñaron en una campaña a favor de la reconstrucción del mismo, y al efecto, en las elecciones de este año que fueron en extremo reñidas, salió electo el Sr. M. T. McGovern, dando así comienzo a las grandes reformas realizadas en dicho Club.

El Sr. George P. Foster, Presidente actual del American Club, tomó posesión en el año 1937, continuando las reformas comprendidas, hasta dejarlo completamente cambiado tanto en su interior como en su exterior.

Durante este período de tres años, se han invertido más de \$50,000.00 tanto en



SALA DE JUEGO





EL GIMNASIO

la parte constructiva como en muebles y enseres.

Las fotografías que se acompañan dan una idea del estado actual del Club.

Las obras de reconstrucción y adaptación han sido hechas por la firma de Arquitectos e Ingenieros de esta Ciudad, Sres. Mira y Rosich.

(Estos datos históricos han sido tomados de la Memoria anual de The American Club of Havana y se deben al Sr. Walter M. Daniel, el más antiguo de sus miembros y fundadores, que ha figurado siempre prominentemente en todas las actividades y orientaciones de esta selecta institución que es timbre de orgullo de la cosmopolita ciudad de San Cristóbal de La Habana.)

PRIMEROS OFICIALES

(1901-1902)

Presidente: W. A. Merchant.
 Primer Vicepresidente: W. M. Daniel.
 Segundo Vicepresidente: T. L. Huston.
 Tercer Vicepresidente: Louis V. Placé.
 Tesorero: Ramón V. Williams.
 Secretario: Joseph F. Darling.

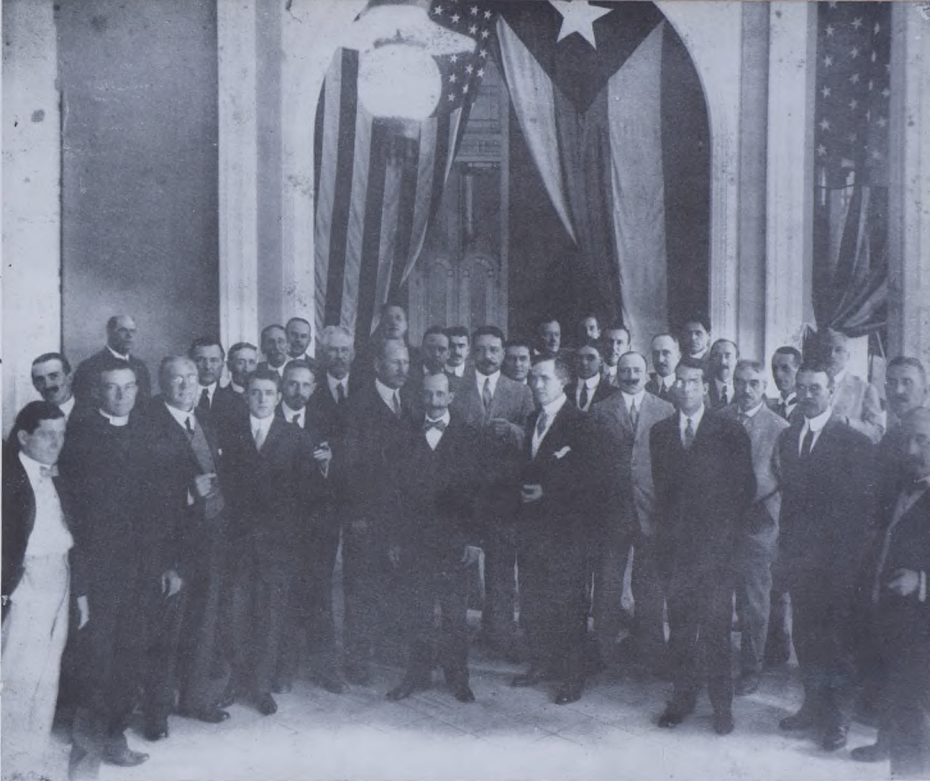
PRIMERA DIRECTIVA

Joseph A. Springer, J. N. Cusanova, W. M. Talbott, Arthur E. Lee, G. Lawton Childs, Dr. D. T. Lainé, Frank Bowman, Wm. A. Varty, J. Condit Smith.

PRESIDENTES DEL AMERICAN CLUB

1901, 1902: W. A. Merchant.
 1903, 1904: Wm. R. Teller.
 1905, 1906: Edmund G. Vaughn.
 1907: Walter Stanton.
 1908, 1909: Albert Wright.
 1910, 1911: Norman H. Davis.
 1912, 1913: J. Z. Horter.
 1914, 1915: Howard Trumbo.
 1916: L. S. Houston.
 1917, 1918: W. M. Daniel.
 1919, 1920: C. P. Williams.
 1921, 1922: R. E. Hollingsworth.
 1923, 1924: L. E. Brownson.
 1925, 1926: J. T. Bruton.
 1927, 1928: R. S. Webster.
 1929, 1930: Dayton Hedges.
 1931, 1932: F. A. Morris.
 1933: R. J. MacArdle.
 1934: F. Gerard Smith.
 1935, 1936: M. T. McGovern.
 1937, 1938: George P. Foster.

COMEDOR PRIVADO
(State Dining Room)PATRIMONIO
DOCUMENTALOFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



LEST WE FORGET

Histórica fotografía hecha de sobremesa la noche que se verificó la primera comida del Club. Los "oldtimers" reconocerán en este grupo, queridos compañeros ya fallecidos y otros que para satisfacción de sus amigos goza de buena salud:

† C. Bascom Jones.	† William Talbot.
† Sutherland.	† Andrew Moody.
† Bishop Knight.	† Chas. O'Donnell.
† L. Cone.	† Norman Davis.
† C. M. Johnson.	† A. G. Landis.
† A. Wright.	† J. Rapalje.
† W. E. Monroe.	† A. Durant.
† B. Diago.	† C. E. Stevens.
† F. Baya.	† R. Crain.
† J. Lychenheim.	† J. Z. Horter.
† P. Haralson.	† Henry Bennet.
† W. F. Champlin.	† Col. Calwell.
† M. M. Latta.	† F. Getman.
† M. Morales.	† L. Harvey.
† E. A. Morris.	† W. Croft.
† P. D. Hart.	† W. Castle.

C. Marine.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Mrs. J. BUTLER WRIGHT,
viuda del Excmo. Sr. Embajador de los Estados Unidos de América.

Mrs. ERNEST A. STEWARD



Mrs. A. W. KAF-FENBURGH Jr.



Mrs. MARIO LAZO



Mrs. RAMON CONROY



Miss HELEN WEBSTER



Mrs. FRANK STEIN, HART Jr.



Mrs. OLGA THOMPSON SUERO



Mrs. CHARLES H. FORD



Mrs. MARY CLARE WEST



MEET THE LADIES

(ALGUNAS DAMAS DE LA COLONIA AMERICANA EN CUBA)

Mrs. ALEX M. ROBERTS



Mrs. PAUL M. HEILMAN



Mrs. JOHN W. OLIPHANT



Mrs. JOHN E. CO



A la extrema derecha:
Miss MILDRED RICKFORD



Al centro:
Mrs. JOSEPH ELIAS



A la derecha:
Mrs. PEDRO GOMEZ CUETO



Mrs. CLARENCE L. MARINE

Mrs. IRVING N. DONNIN



PATRIMONIO DOCUMENTAL

DEL COMITÉ HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE LA HABANA

(Fotos Rembrandt, Van Dyck, Frank Lottner, G. Maillard, Kessler, Larry & Ewing, Montero Civitate)

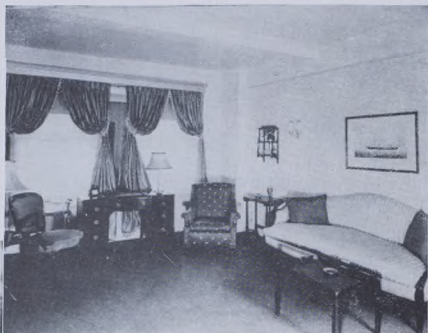


Mrs. ARMIN DEGENER

Abajo:

Abajo:

DECORADO INTERIOR



E
L

"LIVING - ROOM"



Por

K
R
A
D
E
C

EN nuestro primer artículo sobre decoración de interiores, nos ocupamos del "hall", y hoy pasamos a la segunda pieza.

Seguramente habréis tenido ocasión de comprobar que en este mundo no siempre está en razón directa el precio del objeto con su distinción y armonía, y, muy a menudo, aún lo que más nos atrae y admira es lo más barato.

La decoración de una casa no significa, en manera alguna, que tengamos que ser

(Continúa en la pág. 46)

HERMANO
DOCUMENTAL

DE LA HABANA



Ahora... Para Seguridad Completa del Automovilismo Equipe su Carro con **LIFEGUARDS® (SALVAVIDAS)**

¿Compraría Ud. hoy día un carro sin frenos en las cuatro ruedas... sin cristal de seguridad... sin carrocería toda de acero? Seguramente que no.

Ha llegado el día en que Ud. debe considerar igualmente riesgoso manejar un carro sin LifeGuards (Salvavidas). ¿Por qué correr el riesgo de un accidente en el interin?

Seguridad en los frenos, los cristales, la carrocería... todo es necesario. Pero se necesita una cosa más para hacer el automovilismo completamente seguro—LifeGuards (Salvavidas).

No existe una goma a prueba de reventones. Un repentino escape de aire a alta velocidad es peligroso.

Pero las gomas LifeGuards (Salvavidas) eliminan este peligro.

Fíjese en el diagrama a la derecha y verá la ingeniosidad y certeza de la protección ofrecida por las LifeGuards (Salvavidas). Las LifeGuards son gomas de reserva dentro de la goma exterior. Si ésta y la cámara se revientan, o se les escapa el aire repentinamente... la goma interior LifeGuards (Salvavidas) aun inflada, se hace cargo del peso del carro y le da tiempo

para que Ud. haga una parada lenta y segura. Ud. no pierde el control del timón ni de los frenos... no hay sacudidas, ni tirones del timón... no hay peligro.

Seguramente Ud. no pensaría en comprar un carro hoy día sin frenos en las cuatro ruedas... carrocería toda de acero... o cristal de seguridad. Pero hacen falta las LifeGuards (Salvavidas) para proporcionarle seguridad completa en el manejo de su carro.

Solamente la Goodyear puede ofrecerle esta protección... ya que la Goodyear es la única que fabrica gomas LifeGuards (Salvavidas), hoy día el paso más avanzado en la seguridad del automovilismo.

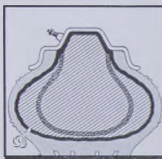
"LIFEGUARD es una marca de The Goodyear Tire & Rubber Company y está debidamente protegida por patentes. Las LifeGuards (Salvavidas) se fabrican para carros de pasajeros, camiones, ómnibus y motocicletas.



LA GOMA SE REVIENTA



LA CÁMARA SE REVIENTA



LA GOMA DE RESERVA DA SEGURIDAD

COMO TRABAJAN: La LifeGuard (Salvavidas) es una goma de 2-capas, de reserva dentro de la cámara... ambas infladas por medio de la misma válvula. Si la goma exterior y la cámara se revientan a alta velocidad, la goma interior conserva suficiente aire para seguir llevando el carro hasta permitirle hacer una parada lenta y segura. Un carro equipado con LifeGuards (Salvavidas) puede identificarse fácilmente por la válvula pintada de azul y amarillo.

GOOD YEAR

PATRIMONIO



Dos lindos modelos para batas de
 playa vemos en esta foto. Uno con-
 feccionado en material rayado, com-
 binadas las rayas horizontal y verti-
 calmente. La otra es de material de
 hilo grueso, adornada con ribetes
 azules, y con sus bordados en las
 solapas y mangas en el mismo color.



Un vestido de shartskin blanco con ribetes de piqué azul
 marino es el modelo que nos presenta MISS LUCILLE
 BALL. La blusa es de jersey de seda. El velito es de
 polka azul y el sombrero blanco ribeteado de azul.

azul marino y blanco sigue siendo una combinación agradable para pla-
 yas y lugares de sport. ANITA LOUISE nos muestra este trajecito de
 os piecitas. La falda, el interior del sombrero, bordes de las solapas,
 zapatos, pañuelo y scarf son de color azul. La chaqueta y guantes blan-
 cos. La corbata es de crepé. Los pumps son de estilo D'Orsay.

PATRIMONIO
 DON MELLER
 INSTITUTO DE LA HABANA

4 MODELOS DE FILMLANDIA

El Tesoro

Más Valioso:

¡SU VIDA!



Y su vida está protegida mejor cuando su auto va equipado con gomas U. S. ROYAL-MASTER.

De una resistencia que las hace prácticamente *invulnerables*, y de un agarre que nunca falla, por liso y mojado que esté el camino, las Gomas U. S. ROYAL-MASTER evitan los reventones y patinazos tanto de frente como laterales. ¡Protegen su vida!

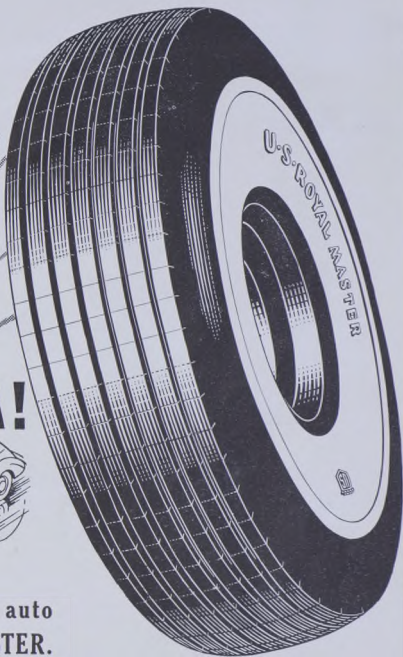
Sólo las U. S. ROYAL-MASTER tienen el formidable agarre "ciempiés". Son centenares de *dedos* que se afirman al camino.

Es un sistema antirresbalable patentado; es un factor poderoso de seguridad—que no ofrece ninguna otra goma. Además las U. S. ROYAL-MASTER son del famoso "tempered rubber" que es tan tenaz como flexible—proporciona mayor serenidad en la marcha y es de notable durabilidad. Todo esto justifica *con creces* el precio de las U. S. ROYAL-MASTER. Cuestan un poco más: ¡pero ofrecen *mucho* más!



Fíjese qué bien armoniza con cualquier auto el elegante diseño de las U. S. Royal-Master.

Gomas U.S. ROYAL Master



Visite hoy mismo a su agente Royal y convéncese por qué, usando Royal, se sale ganando.

Siga una buena norma: con nuevas gomas, use también nuevas cámaras U. S. Royal que son diseñadas especialmente para el más alto rendimiento con las Gomas U. S. Royal.



OPCIÓN DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



(Foto Van Dyck)

ESTA ES KRADEC

Hace ya varios meses que SOCIAL se honra con la colaboración de esta bella dama norteamericana, decoradora de gusto refinado, que ha tenido grandes éxitos en Europa y su país.

Katherine Randolph de Careras es nieta de un embajador, descendiente de distinguida familia de Virginia, casada con un caballero cubano, excelsa colaboradora de "Vogue", y fundadora de "Apuntes", la bella revista madrileña.

Ya saben por lo tanto nuestras curiosas lectoras, quién es Kradec, y por la adjunta fotografía verán los lectores que es además una guspiísima mujer.

Su lema es el mismo que ha popularizado Joadí: "El buen gusto no es instintivo: hay que adquirirlo".

El "buen gusto" se desarrolla lentamente por el esfuerzo de comprensión de aquello que no aparece a primera vista sino que ha tenido que buscarse. Para ello es indispensable someterse al imperativo de soportar la investigación de lo bueno y el desprecio de lo malo.

La "Belleza" no puede comprarse, hay que adquirirla mediante el estímulo del deseo de aprender y tener la humildad de aceptar, bajo palabra y como postulado, el juicio de los demás, mientras no estemos en condiciones de poderlo someter a nuestra propia y razonada opinión.



EL "LIVING - ROOM"

(Viene de la pág. 42)

tirar del uso todo lo que en nuestro hogar tenemos, sino darle nueva vida refrescándolo y disponiéndolo de modo acertado, de manera que logremos el mejor partido de aquellos elementos de que dispongamos.

Muchas veces, un simple cambio de color en las cortinas y tapizado de los muebles, cambia radicalmente, en sentido agradabilísimo, una mediana estancia. Los mismos muebles, colocados en una u otra forma, producen muy distintos efectos.

En el "living" recibís a las amistades, en él se reúne la familia y, en una palabra, como su nombre lo indica, en él transcurre gran parte de nuestras vidas. En los países del Norte, el grupo se forma, generalmente, alrededor de la chimenea, ya que de ésta se recibe el templado calor de sus leños que, además, al arder, atraen poderosamente nuestras miradas; pero en nuestro clima, donde, por no usarse calefacción, carecemos de ese elemento de tanto valor decorativo, nos agrupamos, con preferencia, junto al lugar en que haya mayor circulación de aire: la ventana, el balcón, etc. Inútil, pues, decirnos que este lugar tenemos que cuidarlo con esmero, embelleciéndolo lo mejor posible.

No cometáis el error craso de escoger para las cortinas el mismo género que para el tapizado de las sillas y sillones; resulta monótono y denota una falta absoluta de personalidad en la decoración. Escoge con todo detenimiento la muestra y color que más le agrade para las cortinas; estas son las pautas a seguir para entonar el resto, en el cual puede, y aun debe, encontrarse una sola pieza—una pieza de importancia—tapizada con el mismo tejido de las cortinas.

Las paredes, si son decoradas con tendedo de ropa, arrimadero de madera o pintura, deben ser de color neutro, apagado y el suelo—linoleum, alfombra o mosaico—del mismo tono, más subido y valiente. Con ello lograréis que vuestros muebles, modestos o lujosos, resalten y luzcan inmejorablemente.

El techo de una pieza tiene una gran influencia en el aspecto de la misma. ¿Preferís que luzca alto? En este caso debe ser de tonalidad clara. Por el contrario, si deseáis agrandar la pieza, bajad el techo, y, para lograr este efecto debe de ser tan obscuro como las paredes.

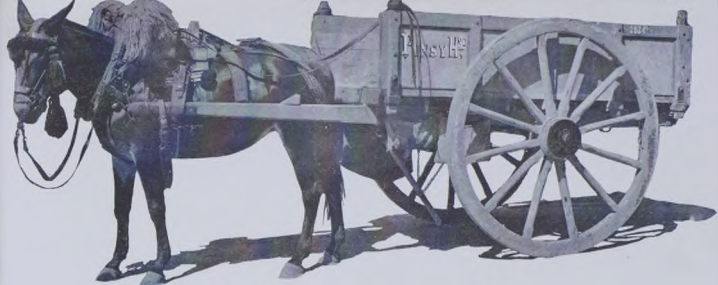
No olvidéis que el techo claro achica la pieza, si tenéis la suerte de tener envidado de madera, dejadla al natural, a menos de medio barniz, y los espacios entre vigas pintados teniendo en cuenta lo que queda más arriba apuntado con relación al valor del color.

Cuidad de que cada pieza sea útil y necesaria, es decir, no rompáis el ritmo con chucherías y recuerdos personales de viajes y excursiones. Vuestros amigos no pueden tener interés en seguir la infancia de vuestros familiares y, en algunos casos, de retratos de carnaval, etc.; incluso favoreceréis a los vuestros al ocultarlos a la mirada de personas que, por falta de un gran cariño que las excuse, no ven en ello nada más que una figura pintoresca y, a veces... ridícula. Guardad todos estos valores sentimentales para vuestros dominios personales, como son el dormitorio, el "boudoir", etc., etc.

No olvidéis que al alearse de la casi totalidad de los asientos debe encontrarse un lugar donde poner ceniceros, vasos, etc., con lo cual, y aun dejando aparte la mayor comodidad de que disfrutarán todos, evitaréis no pocas manchetas y quemaduras.

Yo creo sinceramente que el bienestar, de noche, en una pieza, depende, en gran manera, de su iluminación. Pero tenemos que tener cuidado de no despojar la armonía de nuestros esfuerzos decorativos, con una iluminación demasiado fuerte. La pequeña lámpara de mesa, o la lámpara de pie, es mucho mejor para desensumar nuestra vista e infinitamente más íntimo y agradable.

Sin embargo, como la iluminación es muy importante, dediquemos un próximo artículo para tratar sobre ella.



3/4
DE SIGLO
DE
PROGRESO

1866 EL MEJOR SERVICIO DE LA ÉPOCA

Vinculados estrechamente con el tremendo desarrollo arquitectónico y sanitario de la Isla, y en particular de nuestra hoy bellísima y grande capital

HOY como AYER

ARQUITECTOS, PROPIETARIOS y PLOMEROS,

saben que **“PONS”** sólo vende mercancías de la más alta calidad. Y, sin embargo, no cuesta más comprar en la

CASA PONS



Ave. DE BÉLGICA (Egido) 4 y 6
 HABANA

MONTO
 CENTRAL
 de
 HABANA



Traje de tarde en crepé azul marino, con bolero de "Shanklin" beige. Las tiras que lo adornan a tres colores beige, azul marino y rojo.

ES fácil comprender, después de haber visto los primeros modelos de Verano, cuáles han sido las fuentes de inspiración de los famosos modistos de Hollywood.

Sombrosos enjados de flores, y cubiertos de velos, sayas plisadas y blusas que son verdaderas blusas, nos recuerdan a aquella época en que el famoso dibujante americano Charles Dana Gibson, hizo sensación al crear la Gibson Girl para la entonces conocida revista "Life".

Trajes y sombreros de sports, más los nuevos nombres que adquieren los colores, nos revelan la otra fuente de inspiración de los diseñadores de Cincleandía, que sin duda alguna ha sido la vecina república de México.

Pocas veces se presenta una estación tan variada en estilos y colores como la presente. Pues modistos y dibujantes al lanzar la nueva moda, han tenido presente algo olvidado en otras estaciones, y esto es que en el mundo no sólo existe un solo tipo de mujer, sino tipos de tipos, y algunas de personalidades tan distintas la una de la otra como Joan Blondell de Joan Crawford, o Kay Francis de "Marlene Dietrich".

Los colores favoritos para el verano son, el azul en todos sus tonos, el rosado y el beige, este último combinado con azul marino o fresa. También adquiere gran popularidad el gris, al cual han bautizado los modistos con el nombre de "plata mexicana".

Los otros nombres adquiridos por los colores son: "rosa del pueblo", "azul azteca", "rosado mañana", y por último "amarillo maraca".

Las sayas continúan subiendo, los trajes sustraen cada día más populares, pliegos y más pliegos, y para todas las ocasiones boleros, boleros y más boleros.

De los estudios me dicen:

Metro-Goldwyn-Mayer, que pocas producciones irán vestidas con el lujo de "María Antonieta", para la cual Adriana, diseñador de estos estudios, ha creado 1,250 trajes. Norma Shearer, estrella de esta película, lucirá 34 trajes y 18 pelucas. Dichos trajes son tan suavosos, y de tal autenticidad, que difícilmente serán igualados en el futuro.

20th Century Fox, que los trajes lucidos por la moisísima Shirley Temple en "Rebecca of Sunnybrook Farm", serán la admiración de la gente menuda, no solamente por su elegancia, sino por lo fáciles de copiar. Y mi opinión es, después de haber visto esta película, que 20th Century Fox tiene razón.

Warner Brothers, que la influencia de los trajes campesinos continúa entre sus estrellas por la brillantez de sus colores, la alegría, gracia y simplicidad de dichos trajes, que después de todo son los atributos que la mujer moderna desea en su ropa.

Columbia, que Flato, uno de los más famosos joyeros del mundo, tiene a su cargo las prendas que Katherine Hepburn lucirá en "Holiday". Por dichas joyas ha recibido Flato, de los estudios Columbia, la muy considerable suma de \$600,000.

R.K.O., que Lucille Ball no es solamente una de sus estrellas que mejor visten, sino que casi todos los trajes que luce en la pantalla son diseñados por ella.

Paramount, que los velos en los sombreros serán utilizados con efectos dramáticos como los usa Joan Bennett en la película "The Texans". Y que pobres o ricas, lucirán este verano trajes confeccionados en telas de algodón estampado.

Traje de noche en crepé y chiffón blanco, adornado con un ramo de violetas de seda.

MODAS DE HOLLYWOOD



Por
LILY
DEL
BARRIO

PARAMOUNT
DOCUMENTAL
OFICIAL HISTORIADOR
MEXICANA

Lily Barrio
G.M.M.

un EJERCITO de



VENDEDORES

no puede hacer por V. en un mes lo que hace un buen anuncio en un día.

Suponga V. una fuerza de 50,000 ó 60,000 hombres recorriendo simultáneamente toda la República, entrando en todos los hogares, siendo recibidos por toda la familia, mostrando sus ofertas y especialidades con beneplácito general. Eso es el anuncio.

Para que esa fuerza cumpla su deber, produzca el máximo resultado y sea siempre bien recibida, tome V. las necesarias precauciones. Encargue su propaganda comercial a una buena agencia.

Tendremos mucho gusto en enviar a un representante para explicarle, Señor Anunciante, lo mucho que podemos ayudarle en todo lo relacionado con su Publicidad.

LA AGENCIA MONROE

Edificio Western Union 407 al 412 Tel. M-6911 Habana.

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ESTRENOS DEL MES

Por JOSÉ MARIA SANTOS

N.º 11 de Hollywood exclusivas para SOCIAL

"REBECA OF SUNNYBROOK FARM"
(20th Century Fox)

DE la antigua película de este título, que dió fama a Mary Pickford, no ha quedado más que eso: el título. La nueva producción es exclusivamente un ropaje a la medida de la encantadora Shirley, que está en ella como siempre, deliciosa. El asunto es bastante flojito y no es más que un pretexto para que la favorita del público luzca sus habilidades como artista del radio. De todos modos una película de Shirley tiene siempre asegurado el éxito.

"BRINGING UP BABY" (RKO-Radio)

El "baby" en este caso es un hermoso leopardo, o mejor dicho "leoparda" que en la vida privada atiende por el nombre de "Nisa" y que es mansa y dócil como un cordero. Gracias a ello pueden manejarla Katherine Hepburn y Cary Grant en la disparatada comedia en que la Hepburn aparece como una caprichosa y malherida muchacha que se propone conseguir el amor de un sedoso profesor de paleontología, encarnado por Cary Grant. La película tiene gracia y el público rie de buen grado las andanzas de los artistas complicadas con la presencia de dos distintos leopardos, uno manso y otro feroz.

"AVENTURAS DE TOM SAWYER"
(Artistas Unidos)

Una preciosa película en tecnicolor, nuevo triunfo de David O. Selznick. El clásico cuento de Mark Twain, vestido a todo lujo, es un triunfo visual y un triunfo artístico de primera clase. La interpretación es magnífica. Debuta en esta cinta Tommy Kelly, un muchacho neoyorquino del barrio del Bronx, que se revela como artista consumado. Y le acompaña la pequeña Ann Gillis, que en un momento dramático de la obra se hizo aplaudir estruendosamente la noche del estreno. La veterana May Robson, como la tía de Tom Sawyer, tiene también en esta obra un triunfo personal. La dirección es magnífica en todo momento.

"LA OCTAVA MUJER DE BARBA AZUL"
(Paramount)

Es la historia de un famoso y simpático multimillonario americano que se casa con la hija de un marqués arruinado en París, por lo que hace locuras infinitas. Ella se cae, después de casada, de que es la octava mujer de la serie, y decide dar al esposo una buena lección para que no le queden ganas de buscar la novena. La película, especialmente en su primera mitad, es de una gracia infinita, y la labor

de Claudette Colbert y de Gary Cooper, dirigidos por Ernst Lubitsch, colosal.

"FOOLS FOR SCANDAL" (Warner Bros.)

Entre las películas "dislocadas" que han estado tan en boga durante la temporada última y de las que por fortuna parece que ya va cansándose el público, ésta es una de las más disparatadas posiblemente. Pero la salva la interpretación de los principales personajes, de la que se encargan Carole Lombard y Fernand Gravet. El asunto se reduce a que un noble arruinado se empeña en casarse con una artista de cine que se halla descansando en París, y lo consigue a fuerza de astucias y de tenacidad.

"JOY OF LIVING" (RKO)

Otra exageradísima comedia moderna con situaciones inexplicables y con tan también estúpida interpretación por parte de Douglas Fairbanks, hijo, y de Irene Dunne, a la que preferimos ver en obras de más seriedad e importancia. Un alegre muchacho se propone sacar de la esclavitud a una dama que vive en una gran cantante de ópera y a la que explota con la mayor y más inexplicable desconsideración. El galán consigue su propósito llevándose a la dama tan a la carrera que hasta sin zapatos echan a correr por las calles en medio de la lluvia.

"JEZEBEL" (Warner Bros.)

Es ésta la película más importante del mes, no sólo por el acierto de productores y directores en la elección de un asunto de interés sumo, sino por la excelencia de la interpretación y la autenticidad de todos los detalles de la época colonial lejana de vistosidad y de encanto. Sobre todos los indudables valores de la obra, se destaca en vigoroso relieve la interpretación que de la protagonista hace Bette Davis, la artista que nos ha ofrecido últimamente una mayor diversidad en sus interpretaciones. En la caprichosa bolla del 1859, por cuyo amor se matan los hombres, pero que se redime, al fin, corriendo en la epidemia de fiebre amarilla la trágica suerte del amado, ha realizado Bette Davis una labor de artista magna, imposible de superar. Lo que pudiera haber de melodramático en la obra se olvida fácilmente ante sus muchas bellezas.

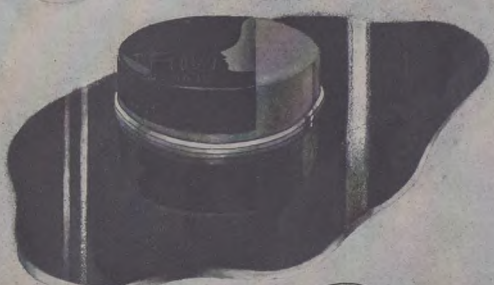
"CASTILLOS EN EL AIRE" (Monogram Pictures)

Se trata en esta película de un productor independiente, Eduardo Le Baron, que ha logrado una cinta genuinamente hispana, por el libreto, dirección e interpretación.

(Cont. en la pág. 62)

DE LA RAJANA

*La fresca lozanía
de la adolescencia
en su rostro...*



Polvos
TABU

Dana S.A.

Experimente un nuevo deleite
usando los polvos TABU,
preparados por Dana, espe-
cialmente para los trópicos.
Fínisimos y muy adherentes,
protegen y embellecen, a la
vez que conservan indefinida-
mente el rostro con la exquisita
delicia de su exótico perfume.



LOCION • EXTRACTO • COLONIA

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

CALENDARIO SOCIAL (Continúa)

del H. Y. C., organizado por la señora Nema Aranda de Echevarría.

Mayo 5—Presentación del magnífico Ballet Caravan en el Auditorium, para los socios de P. A. M.

Mayo 8—Presentación de la Orquesta Filarmónica de la Habana, bajo la dirección del maestro Amadeo Roldán, en el Auditorium.

MATRIMONIOS

Mar. 12—Ilse Schiel y Nettel y doctor Renato Villaverde y Ariza (en Checoslovaquia).

Mar. 12—Chita Prieto y Martín y Raúl Carbonell y Salas (en Santa Clara).

Mar. 14—Sara de Cárdenas y Alfredo Párraga y Hernández.

Mar. 17—Adriana Bernal y Rodríguez y doctor Guillermo L. Carranza y Larrea.

Mar. 17—Ana Rosa Guzmán y Alvarez y doctor Fabio Ortiz Pérez.

Mar. 19—Mercedes G. Punariego y Casas y José Canto Domínguez.

Mar. 19—Josefina Quirois y Barreau y Emilio Collado Godoy.

Mar. 19—Olivia Morales Milanés y Bernardo Milanés López.

Mar. 20—Silvia Pedroso y Villalba y Jorge Silva y Giquel.

Mar. 21—Lydia Hernández y Martínez y Alberto Mari y Arias.

Mar. 23—Hortensia del Valle y Senjudo y Julio Hernández y García.

Mar. 24—Antonietta de Goicoechea y Abreu y doctor Pedro Du-quesne y Zaldo.

Mar. 24—Estela G. Arenas y del Campo y doctor Ignacio Suárez.

Mar. 26—Zoraida Díaz y Millán y Alberto Valdés Fauli y Fuentes.

Mar. 27—Sylvia de Castro y Casuso y Jorge Ablanedo y Herrera.

Mar. 27—Delia Ana Valdés Miranda y Enrique Ortiz Moreno.

Ab. 1—Juanita Labourdette y Martínez y Dr. Hugo Fernández de Castro y Gibergera.

Ab. 9—Hortensia Martínez Malo y Dschamuni Jané y Horta.

Ab. 9—Carola Panerai y Bertini y León Mandel.

Ab. 16—Esther Escarpa y Armas y Eduardo Subroca Sandoval.

Ab. 16—María de los Angeles Dalmau y López y Manuel Darnas y Sánchez.

Ab. 17—Hermínia López y Claussio y Dr. Ernesto Galinaes y de Quesada.

Ab. 17—Ana Cossío y Colosía y Laureano Alvarez (en Matanzas).

Ab. 17—Elsa Huerta y Viada y doctor José M. Parracia.

Ab. 20—Marilita González Galán y Raúl Rodríguez Maribona.

Ab. 23—Esther Alvarez Perdomo y Saúl Navarrete y Merlano.

Ab. 24—Silvia Rivero y Hernández y Eugenio de Sosa y Chabau.

Ab. 30—Graziella Romero y Plasencia y Santiago de Solo y Meave.

Ab. 30—Alicia de Llano y Clavijo e Ing. Cristóbal Martínez Márquez.

Ab. 30—Hortensia Fraga y Nodar y Armando la Guardia y Barazal.

Ab. 30—Olga Nadal Giménez y Federico Suárez Piedra.

Mayo 2—Leopoldina Gómez y Larios y Angel del Valle y Gronlier.



GEORGE CAREY

Un conocido clubman, miembro prominente de la colonia norteamericana, es el nuevo representante de la Western Union Telegraph y Cable Co. Carey, "aplantado" por haber vivido aquí 40 años entre nosotros, sustituye al difunto Sr. Fortun.

(Foto Merayo?)



La Sra. CARLOTA DE COLL (a la derecha) de Venezuela, acaba de pasar una temporada entre nosotros. Con ella aparecen sus primas las Sras. MARÍA ANTON DE ROJAS y CISA ANTON DE CASTRO PALOMINO.

(Foto Montero)



MARTHA CACHO NEGRETE, una graciosa cubana, que representa dignamente a Cuba, entre el estudiantado criollo, en los colegios del Norte.

(Foto Goya)

Mayo 2—Margarita Prieto y del Junco y Francisco José Cossío Masvidal.

Mayo 4—Yolanda López del Rincón y Carvajal y Dr. Pedro Pablo Cabal y Martínez.

Mayo 7—Olga Biscay y Hevia y Alberto Fernández.

COMPROMISOS

Mar. 14—María Teresa Gómez Waddington y García Montes y Waldo Salazar y Pagliery.

Mar. 27—Lidia Camaraza y Tarafa y José Domingo Inclán y Sandoval.

Ab. 2—Ofelia Morales y del Campo y Dr. José Gómez Quintero.

Ab. 3—Lolita Corrales y Morales y Dr. Ernesto Marty y de Cárdenas.

Ab. 6—Marta Sánchez Barraqué y Roberto Vieites Romero.

Ab. 16—Elena Montalvo y Lasa y Maleno Antuña y Braga.

Ab. 16—Isabel Suárez y García y doctor Roberto Maxwell y de la Cova.

Ab. 18—Clara Gamba y Meruelo y Julio Morales Robelin.

Ab. 30—Alicia Forns y Solaun y José Antonio Godoy y Rescalvo.

Mayo 5—María Teresa Isasi y Paz y Roy Wilson Chapman.

Mayo 7—Ramona Antuña y Braga y Dr. Armando Alvarez Pedroso.

Mayo 9—María Luisa Cossío y Nemecio Urrechaga y Vidaurrázaga (en Matanzas).

Mayo 10—Alicia Cadenas y Giménez y Alberto S. Gross.

Mayo 11—Sra. Giménez y Cadenas y Guido Conill e Hidalgo.

FALLECIMIENTOS

Mar. 14—Doña Elvira Fortún viuda de Fortún.

Mar. 15—Don Faustino García Castro.

Mar. 15—Doña María González de Areces.

Mar. 19—Doña María Josefa Quadreny viuda de Miró.

Mar. 20—Doña Hortensia Hevia viuda de Smith.

Mar. 22—Doña Elena Blasco y Doval viuda de del Valle.

Mar. 24—Doña Juanita Orbea de Catalá.

(Continúa en la pág. 54)

DE LA HABANA

● Cadillac ● La-Salle ● Camiones G. M. C. ● Chevrolet ● Buick ●

Cadillac ● La-Salle ● Camiones G. M. C. ● Chevrolet ● Buick ● Pontiac ● Oldsmobile



LAWRENCE B. ROSS

Representante de la GENERAL MOTORS

Felicita al "American Club" por haber terminado la gran obra de restauración de su Casa-Club, en el Paseo de Martí esquina a Virtudes

Pontiac ● Oldsmobile ● Cadillac ● La-Salle ● Camiones G. M. C. ● Chevrolet ● Buick

● Chevrolet ● Buick ● GENERAL MOTORS ● Pontiac ● Oldsmobile ●

IPD
PATRIMONIO DOCUMENTAL
DE LA HABANA



MITZA ANA DEL LLANO Y ROSSITER, nieta del Magistrado del Tribunal Supremo, Dr. Gregorio del Llano.

(Foto Montero)



Sra. GRAZIELLA MAITIN CHAPLE, que se comprometió recientemente con el Sr. René Fernández Fojouan.

(Foto El Arte)



Sra. AIDA VALLS DE HORTSMANN, y su esposo Don Jorge Luis Hortsman, artista y editor, recientemente cumplieron su primer año de casados. Con sus amigos celebraron simpática fecha.

(Foto Montero)



Sra. BERTA DELGADO RODRIGUEZ, que se desposó con el Sr. Humberto Quintana, en Cienfuegos.

(Foto Van Dyck)

Ab. 6—Don Rogelio de Lasa.
Ab. 7—Doña Rosa Parajón viuda de Pérez Carrillo.

Ab. 8—Ledo. Don Francisco Abeillé y Santurio.

Ab. 9—Don Francisco de Argüelles y Caragol.

Ab. 9—Don José Manuel Cacicedo y Martínez.

Ab. 11—Don Ramón Villagelú.

Ab. 12—Dr. Don José Ramón Alvarez Chacón.

Ab. 14—Doña Narcisca Tabío viuda de Alvarez Cerico.

Ab. 15—Ledo. Don Néstor Trémols y Amat.



Sra. MARIA ANTONIA HERNANDEZ FUNCASTA, que acaba de cumplir los ansiosos quince años.

(Foto Laicos)

Ab. 24—Señorita Hertha Skirving y Bolo.

Ab. 26—Doña María Francisca O'Reilly y Pedrosa viuda de Cámara, Condesa de Buenavista.

Ab. 26—Doña María Macías viuda de Enseñat.

Ab. 28—Doña Mercedes Herrero viuda de Rabell.

Ab. 29—Don Mauricio J. Leonard.

Mayo 1—Ingeniero Ubaldo Sabas Fernández.

Mayo 8—Doña María Francisca Valdés de la Torre viuda de Lorado.

Mayo 8—Doña Haydee Lamar viuda de Bancourt.

Mayo 8—Don Pedro Cazaurang y Rovira.

Mayo 10—Don Luis Comas (Vilaret).

Mayo 10—Doña Luisa, María de Cincin y Recio de Morales de Comas.

Mayo 11—Don David Suero y Rodríguez.

DE LA HABANA

CALENDARIO

(Viene de la pág. 52)

Mar. 25—Don Walfredo Ibrahim Con-suagra y Guzmán.

Mar. 26—Don Eduardo Duthil.

Mar. 29—Doña Isabel Gaytán viuda de Lluvia.

Mar. 30—Doctor Don José de Cubas y Serrate.

Ab. 1—Doña Rafaela Serrano viuda de Pequeño.

ITALIA

*Un viaje maravilloso
de recuerdos imborrables*

En cada estación encontraréis un clima constante y suave, una vida variada y mundana, la más cordial hospitalidad.

La Riviera Lígure, Nápoles y su golfo, la Sicilia, ofrecen panoramas de extraordinaria belleza.

Roma, Florencia, Venecia, Milán y cientos de otras ciudades unen a la fascinación de los tesoros de arte, el atractivo de extraordinarios progresos modernos, evocaciones históricas, ceremonias religiosas, competencias deportivas de interés internacional.

Florencia: el
Palacio Viejo.



los **CHEQUES DE VIAJEROS** y **CARTAS DE CREDITO EN LIBRAS TURISTICAS** con un notable premio sobre el cambio.

los **BONOS DE HOTELES Y GASOLINA.**

las **REDUCCIONES FERROVIARIAS** del 50 al 70%,

y el invariable costo de la vida, le permiten realizar este bello viaje con una módica cantidad.



La Cúpula de
San Pedro
(Roma)

Informes: E. N. I. T. - Manzana de Gómez No. 302, y en todas las
Agencias de Viajes y Turismos

IPD

**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADO
DE LA HABANA



ERROL Y LILY

EN su velero "Sirocco", por fin, arribó a nuestras playas el encantador matrimonio formado por la pizpireta artista francesa LILY DAMITA, y el apuesto actor chino de cuna irlandesa ERROL FLYNN. El héroe de "Captain Blood" y "Robinhood" se vió casi asfixiado. La primera mañana habanera, salió a "dar una vuelta por ahí" con nuestro Director y el conocido clubman BERNARDITO SOLIS Jr., que como era lógico lo llevó a "El Encanto". Cuando los cientos

de lindas compradoras y de guapas vendedoras se dieron cuenta de que el Apolo en mangas de deportiva camisa era "El Perfecto Ejemplar", por poco lo dejan imperfecto... Bernardito y Massaguer tuvieron que sacarlo por las puertas de San Miguel, y acabaron en la barra de "La Isla" donde tomaron un escahecado Daiquirí. Errol observaba con curiosidad al "barman" echando el transparente "carta blanca" del famoso portabotellas irrelleable. Como se volviera a llenar el café con miles de simpatizadores, lucharon a brazo partido, por huir, y corrieron hasta el Hotel Nacional en cuya barra se le preparó a Flynn el segundo Daiquirí. De allí al Florida. Como nuestro Massaguer, lo mismo que el señor Solis tenían "deberes", dejaron al impulsivo "cinestrella" en ma-



nos del formidable Pancho Arango (Don Francisco Arango Romero), de Don Alvaro González-Gordon, que le "empujó" un manzanilla, y de Torvaldo Sánchez Culmell, que le ofreció (con poco éxito) helados de Guarina.

En la foto que ilustra esta página aparece el distinguido matrimonio probando los internacionalmente famosos Daiquiris, hechos por Gelpi, el gran sacerdote del Bar Bacardí. BERNARDITO SOLIS Jr. contempla embobado a LILY DAMITA, ésta sonríe a nuestro Laicos, FLYNN contempla la espuma de su bebida, PAPI VALIENTE, el Introdutor de Ministros de Bacardí, mira para la cámara y nuestro director se hace el distraído, evitando de frente, el flash daguerriano.

FALSTAFF

Con el sugestivo nombre del héroe shakespeariano, y demostrando que su volumen debe ser grande, nos escribe un lector desde la simpática Sagua.

"Sr. BARTENDER
de la barrita de SOCIAL.

Primeramente permítame que felicite a esa elegante revista cubana por esta nueva sección. Como ustedes bien declaran, hoy se impone la barrita. ¿No tienen barrita hasta los congresistas?

Como yo estoy construyendo mi casita, que es tan mona como una Villa Candado, pero que no me la ha regalado Ramoncito Crusellas, desearía saber si es pertinente el añadir a mis minúsculos dominios una cantinita ad-hoc.

¿Debe ser ésta decorada seriamente o humorísticamente?

Mucho le agradecería a usted o al señor Massaguer (hombre de gusto y práctico) que me conteste a estas preguntas."

Nuestra respuesta:

Gracias, amigo Falstaff, por sus amables frases, y por habernos pedido opinión. Creemos que sí, que por muy pequeña que sea su casita, usted puede hacer de una esquina perdida un amable rincón que sea la admiración de sus amigos.

Si persiste en su propósito, pídanos ideas que estamos dispuestos a dárselas, sin interés ninguno, más que el de servirlo. Toda barra, por lo mismo que se trata de un lugar de expansión, debe tener alguna insinuación de alegría, y allí encaja bien ese humorismo a que usted se refiere.

Massaguer ha decorado la barra del American Club; Cabarroegs, diseñó la barra galeón del Habana Yacht Club; Domingo Ramos la del Country Club, y ya preparan otros artistas lindas ideas para barras de conocidas casas de nuestra gentry.



Mosaicos

LA
CUBANA

LA DECANA. LA MAYOR. LA PREFERIDA

¡¡Por algo nos distinguen
arquitectos y propietarios!!

SAN FELIPE Y ENSENADA

X-1633

HELADOS "HATUEY"

Nada más exquisito y de
fina presentación que un

KAKE HELADOS
HATUEY

Co. LECHERA DE CUBA, S. A.

Teléfonos: X-2456 - 57 - 58 - 59

MATERNIDAD



Haga que su hijo se críe fuerte,
vigoroso y saludable.

La única manera de conseguirlo es
criándolo a pecho.

Usted consigue tener leche abundante
y rica en elementos nutritivos
tomando CERVEZA DE PERRO.

Sentirá una satisfacción efectiva al
segregar suficiente leche para
alimentar a su hijo.

Su reposo nocturno no será por
turbado porque el infante, satisfecho,
duerme profundamente.

Tome una copita de Cerveza
Cabeza de Perro en cada comida.

*"Es madre dos veces
la que da a luz y cría"*

**CERVEZA GUINNESS
CABEZA DE PERRO**

¡¡ESTO SI ES CERVEZA!!
XO-1488 XO-1777



RAUL ANGUEYRA MARIN, excelente alumno del Instituto Edison, e integrante de la Banda Rítmica infantil de este Instituto.

(Foto Nueñez)

LA COBRA REAL

(Viene de la pág. 26)

magnífico. Regresé ya de noche al campamento, obré de orgullo. Y allí supe que durante mi ausencia, dos hombres habían sido despedazados por las fieras. ¡Era el cotidiano tributo de sangre que debíamos pagar en aquel ambiente infernal! La selva se vengaba de nosotros, cual una vírgen que exigiese sangre por el ultraje de que se le hace víctima.

“Entré a las once de la noche en mi bungalow, disponiéndome a reposar. Me sentía extenuado, sin poder, sin embargo, conciliar el sueño. La fiebre de la caza, esa fiebre que está muy lejos de conocerlos que se dedican a cazar zorros en los ridículos bosques europeos, me penetraba hasta los huesos y me ponía todo el cuerpo en un estado de nerviosismo indomable. Resonaban aún en mis oídos los ruidos en eco, el gemido de las panteras; y parecían ver aun los monos, ágiles y temibles, saltando de uno a otro árbol. Permanecía con los ojos abiertos y miraba para la urdimbre de los mosquiteros. El calor de la noche era horrible. Había dejado la ventana abierta, con la ilusión de que la luz de la luna me traería un poco de frescura. Aparté la sábana, dejando sólo cubiertas las piernas, y desabotoné la camisa. Todo en vano. No era solamente el calor lo que me impedía el dormir; era además la fiebre de la caza y el recuerdo de los dos sirvientes despedazados por las bestias de la selva.”

“De repente, y a la luz de la luna, vi que algo se erguía, mirando para el interior del cuarto... ¡Era una cobra real!”

“Una cobra real, ¿entiendes?... Tú que has estado en Koknam, conoces bien las cobras reales; sabes la agilidad que tienen para saltar, la rapidez con que caen sobre la presa. En América se usan lazos para alcanzar los animales que huyen; pues bien, la cobra real es eso: un lazo vivo, contra el cual es inútil que la gente se defienda. Era tarde para huir o gritar pidiendo auxilio. La serpiente me había visto ya. Se detuvo un instante, observándome con curiosidad o con desconfianza.”

“Un estremecimiento, como provocado por una descarga eléctrica, me sacudió el cuerpo. La serpiente avanzaba, avanzaba... ¡Un minuto, nada más que un minuto, y todo habría acabado para mí... Impotente, como un paralizado, veía yo avanzar al monstruo, colgando suavemente hacia mi lecho... Un metro, un solo metro nos separaba... ¡Y yo no podía moverme, ni “debia” moverme, pues al menor indicio de peligro la serpiente saltaría para enroscarse en mi cuerpo.”

“La cobra continuó deslizándose, por el suelo. Una absurda esperanza se insinuó en mí: “Continuará deslizándose hasta meterse debajo de la cama!...” ¡Era mi única salvación posible!... En ese caso yo podría levantarme y dar un salto hasta la ventana que después cerraría del lado de afuera, dejando la cobra prisionera en el cuarto.”

Y llegué a creer que mi esperanza se realizara. La serpiente avanzó hasta el lecho. Y sólo la veía ya la cola, que se agitaba impaciente. ¡Por qué sería que ella no continuaba avanzando?... ¡Que era lo que la detenía!... ¡El mosquitero! El mosquitero que llegaba hasta el suelo, desconectaba a la cobra real, con su tejido sutil!...”

“La sangre, impetuosa, me dilató de súbito todas las venas del cuerpo. La cabeza de la cobra, voluminosa, grotesca, vi-

plaba allí, al lado de la cama, al otro lado del mosquitero. Los ojos del monstruo estaban fijos en los míos. La urdimbre del mosquitero era la única cosa que nos separaba!... ¡Ah! ¡No tener yo un revólver, no poder despedazar de un tiro aquella cabeza deforme!... ¡Por qué no había puesto mi revólver debajo de la cabezera de la cama!... ¡Por qué no lo había dejado allí, encima de la mesita de noche!...”

“Y la serpiente me miraba, me miraba, como preguntándose qué misterio me libraba aquel obstáculo de mallas finas que su lengua rozaba, vibrando amenazadoramente...”

“¿Qué hacer?... ¡Qué hacer!... La serpiente estaba en espera de un gesto, de un movimiento, de una contracción de mi rostro trastornado por el terror, hecho una máscara de pesadilla... ¡Huir!... No. Imposible. La cobra saltaría con su increíble elasticidad, se enroscaría en mi cuerpo, se cubriría como un brazalete infernal, como una argolla enterrada, y comprimiría mi tórax, irguiendo la cabeza para mirarme a los ojos, para acercarme las pupilas con la punta bifurcada de su lengua.”

“Lentamente, muy lentamente, la cabeza iba rozando el mosquitero. Aquel obstáculo impacionaba a la cobra, cuyo pesocezo hinchaba cada vez más. ¡Cómo!... ¡Había allí un cuerpo, un cuerpo visible, un cuerpo inmóvil, y ella no podía aproximarse!... ¡Por qué!...”

“Mis dedos se habían contraído como garras, mis brazos distendían los músculos, en la angustia de la impotencia y mi tórax parecía transformarse en una armadura de acero, dispuesta a resistir el abrazo de la bestia...”

“Pero en espera, sólo podía significar una inútil postergación de mi agonía. La muerte brillaba en los ojos de la serpiente, en aquellos ojos fijos que no me abandonaban. El corazón me latía en la fuerza de un émbolo. Y la sangre, en los ventriculos, parecía implorar: “¡No!... ¡No!... ¡No!... ¡No!... Detrás de la serpiente, en el suelo, la luna proyectaba una sombra que era como una cruz... ¡Una cruz... era el homenaje macabro que la noche rendía a mi muerte ya próxima!...”

“Venido, extenuado por la tensión nerviosa, preferí abandonarme a mi destino, cerrar los ojos, y precipitar el fin inevitable. Pero ví de repente que la serpiente dejaba de mirarme, y continuaba explorando con la lengua puntiaguda la malla del mosquitero. ¡Continuó la respiración, con la última esperanza; la contuve tanto tiempo como el que me daría la cobra ciéndome el tórax!... ¡Y yo ya no podía respirar, porque la brusea inhalación de aire alarmaría a la cobra, determinando el ataque!... ¡Mi respiración iba a ser la señal de vida que la cobra esperaba para dar el salto fantástico!...”

“Pero la cobra deslizo la cabeza hacia abajo... ¡Desapareció de mi vista!... Exploraba otra vez la parte inferior del mosquitero...”

“No pudo más. La sangre se me acumuló en el cuello, los ojos querían salirse fuera de las órbitas... Respiré fuerte, ruidosamente... y ví que se agitaba el mosquitero...”

“Pero la cobra no saltó, ni asomó su cabeza deforme... ¡Por qué!... ¡Porque en su esclatamiento... ¡Por el rebajo de la cama!... Fué ese mi presentimiento. Y ese presentimiento me salvó. Erguime presto, levantando el mosquitero, y salté... ¡Fué también increíble, mi salto! ¡Yo poseía en ese momento la elasticidad de la cobra!...”

RELOJES DE NOVEDAD

GRAN SURTIDO PARA SEÑORAS Y CABALLEROS



Joyería LE TRIANÓN

S. FONDÓN. Galiano 91.

DE ESTEBAN F.

(Viene de la pág. 11)

hileras sobre los muros de la iglesia vieja.

Y mujeres negras venden vino que emborracha a la gente. Y carne de cerdos tostados a fuego lento. Y tortas grandes de casabe. Y muñecas pintorescas hechas de trapos viejos.

En sus caritas blancas con puntadas de hilo negro esbozan una sonrisa de indefinible misterio.

Y hay ciruelas verdes empapadas en alcohol que dejan la cáscara en los labios sedientos. Y tufo de longanizas que se frien en sartenes negras como collares de leyenda.

La muchedumbre alborozada, come, parlotea y baila, entre las luces rojizas de las candelitas de lata.

Coches de ruedas grandes tirados por corceles áridos, pasean por la plaza de las Flores a mujeres lindas y hombres mozos.

Brillan los arcos. Suenan las campanitas de metal blanco. Y tiran los corceles de los carruajes legendarios.

Por doquiera, músicos ambulantes lanzan sus notas por centavos de cobre.

Y se estremece en las maderas en las manos negras. Gimen las guitarras heridas por uñas largas. Y grita el bongó bajo el golpe del mulato.

Y la música triste se hunde en el murmullo de la gente.

Se van. Las sombras los envuelven.

Flácidas caen sus ropas sobre sus cuerpos flacos. Y cansancio de hambre hay en la tristeza de sus miradas.

La iglesia de los cristianos levanta airosa su torre hacia la negrura del cielo.

Y en la cruz de hierro de la cúpula blanca ha quedado prendida una estrella.

Abajo rebulle la gente en las casitas de guano. Allí se vende lechón asado y dulces a centavo.

Y manojos de muñecas de trapo, con paños largos de endebles cuerpos. Que bailan grotescamente entre lámparas de aceite.

Y las llamas laman sus manos y chamuscan sus cabellos negros.

Mendigos de pies descalzos, y harapos que cubren la carne sucia, extienden la mano de huesos largos implorando una limosna.

Y hombres gordos, atiborrados de carnes y liciores, con boca llena le dicen que perdonen.

Anoche brilló en los cielos la estrella de Belén, anunciando al Dios que quiso unírnos como hermanos.

Ruletas de colores con espasmos de vida inerte. Juegos de azar entre las columnas de los portales. Derroche de monedas en alas de la fortuna.

Buzares de lindas muñecas que hicieron los hombres en islas lejanas. Y los niños pobres como ángeles de ensueño las miran amorosos.

Y con la dulce visión en las pobres acbecitas se van a dormir solos en los umbrales de las puertas.

En el cielo una nube ha ocultado la estrella de Belén.

En la vieja ciudad los hombres cayeron cuando estuvieron cansados.

Una blasfemia de borracho llega a la cruz de hierro.

Y de sus brazos se desprende la estrella del firmamento.

La luz ilumina el día.

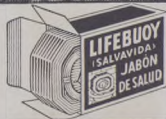
Y una fiesta de Reyes más huye para siempre con las sombras de la noche.

LOS HOMBRES ODIAN PERCIBIR OLOR A SUDOR EN UNA MUJER. PERO, ¡CUANTAS VECES SON ELLOS LOS QUE OFENDEN! ¿POR QUE NO SE PROTEGERAN CON EL JABON LIFEBOUY? SU ESPUMA DEJA EL CUERPO LIMPIO Y REFRESCADO, Y HACE DESAPARECER EL OLOR A SUDOR.



Insista en el Lifebuoy legítimo—las imitaciones nunca son tan buenas.

**JABON
LIFEBOUY**
(SALVAVIDA)



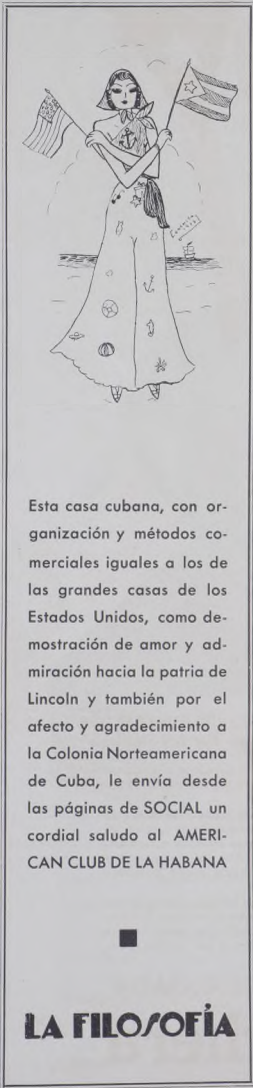
For a beautiful tan without suffering the painful burn try a bottle TODAY

at:

DRUG STORES

and Perfume Counters

PATRIMONIO DOCUMENTAL



Esta casa cubana, con organización y métodos comerciales iguales a los de las grandes casas de los Estados Unidos, como demostración de amor y admiración hacia la patria de Lincoln y también por el afecto y agradecimiento a la Colonia Norteamericana de Cuba, le envía desde las páginas de SOCIAL un cordial saludo al AMERICANO CLUB DE LA HABANA

LA FILOSOFÍA

PEPE RUIZ

(Viene de la pág. 21)

que aparezcan en la escena sólo por breves segundos.

—¿Y por fin?...

Por fin el último paso, que es el técnico, como nosotros lo llamamos. Mientras el director, el animador, los ayudantes y las muchachas han estado ocupados, se ha impreso la música, lo mismo que los sonidos o el diálogo; los miles de "cells", donde los movimientos en rutinaria sucesión han sido dibujados en vistosos colores, pasan a la cámara con sus respectivos fondos y son retratados por una cámara especial, "cuadro" por "cuadro". "Cuadro" llamamos nosotros a cada cuadrado de la cinta.

—Deme datos específicos, para comprender bien esto.

—Cada pie de un film tiene 16 "cuadros", y un carrete de película, que es a lo que están limitadas nuestras cintas, tiene regularmente de 800 a 1,000 pies. El número aproximado de dibujos necesarios para una cinta es de 20,000 a 30,000.

—Y el costo de cada película?

—Es difícil determinarlos. Hace años era seguro decir que incluyendo todos los gastos venía saliendo a peso cada dibujo; pero hoy en día en nuestro estudio o en el de Disney se gusta mucho más. Pero, volviendo a mi relación: lo que queda ahora por hacer es el procedimiento seguido en cualquier otra película, esto es, unir los diferentes "tracks"—hay veces que son seis, ocho, o más—al de la película, para que música, sonido y diálogo corran a la par. Y aunque no hay modo de comprobar el sonido y la acción hasta que la obra no está terminada, siempre sorprende el modo tan exacto en que pueden acoplarse.

—¿Y cuánto tiempo tarda en hacerse cada película?

—Puede decirse que desde el momento en que se estudia una idea hasta que la película está terminada, pasan seis meses, aunque cada departamento sólo está ocupado un mes, sobre poco más o menos, en cada cinta. Hay, sin embargo, estudios que producen una cinta cada diez días, aunque de calidad muy inferior, que no puede compararse con las de Harman-Ising o con las de Walt Disney. El año pasado una de nuestras películas, comedia musical, fué la que más dinero hizo entre todas las caricaturas animadas producidas, ganándose un premio. Y el de la Academia de Moving Pictures fué ganado por una "Sinfonía Tonta", de Disney.

—Se le ve a usted enamorado de su trabajo.

—Me encanta! Y tengo una fe tremenda en esta clase de entretenimiento. Ahora la aceptación de "Blanca Nieve" y su éxito clamoroso, me hace esperar que cada día demandará el público mejores producciones y que los productores tendrán que esmerarse más y ser más exigentes para beneficio de la industria y de todo el mundo.

—¿Y no tiene usted deseos de regresar a Cuba?

—Eso es nunca muere. Los años pasados en el solar patrio son demasiado gratos para poderlos olvidar y el tiempo no hace sino dorar nuestros recuerdos. ¡La palma nos parece más esbelta! ¡Las mujeres más hermosas! ¡El mango o el maney más dulces!...

—Y cuáles son ahora sus más caras ambiciones?

—Mi ambición inmediata la de construir una casa en Hollywood. Mi ambición del futuro la de llegar a dirigir mis



DR. OSCAR SIGARROA

Distinguido votario, alto empleado de los Ferrocarriles Unidos, que acaba de ser elegido Presidente del Bando de Fiebre, la humanitaria organización que fundó la inolvidable Mrs. Ryder, y que un grupo de nobles caballeros sostienen de una manera brillante.

(Foto Montero)

CAMARADA MENOR

Por EMMA PEREZ

A Mirta Aguirre

Ni el triángulo de luz de una tímida vela señala tu presencia

en mis grises océanos

—despreocupados ciclos

estos mios azules

no buscan sus rostros

en mis hondos espejos!

Pero yo estoy contigo,

amiga que viñiste

a arromarme la noche

con la voz de tus nardos,

estoy con tus alondras

futuras que trajiste

en tu íntima canción

deshojada en mis manos.

Camarada menor,

yo sé que estás presente

aunque no te denuncie

ni el reducido triángulo

de una dorada vela

en un mar sin orillas.

¡Nos reseca las bocas

la sal del mismo llanto!

Tu hombro es éste que llevo

soldado con el mio,

las mismas moledumbres

nos extienden los brazos.

Camarada menor,

aunque nada me dices,

sobre lunas en filo,

caminas a mi lado!

propias películas. Cuando se llega a cierta altura—y aunque yo me halle todavía muy a la mitad del camino—lo que se desea es ser director. Y cuando ese momento llegue mi viaje anual a Cuba estará asegurado.

Lo está.

Pepe Ruiz lleva ya venida la parte más difícil de la empresa. Y como tiene voluntad, inteligencia y entusiasmo, llegará en plazo brevísimo a la meta que él se señala.

Todos estos dibujos han sido cedidos especialmente a SOCIAL por cortesía de "Harman-Ising".

DE LA HABANA

**FUERTE
y Saludable**



**Sólo alimentos puros daran a su niño
una constitución "Fuerte y Saludable"**

Es difícil empujar un papalote cuando no hay aire, pero se eleva rápidamente si sopla el viento.

Con esto no se dice nada nuevo o que ofrezca dudas, como tampoco es nuevo, ni ofrece duda alguna, que sólo los niños alimentados con productos puros, sanos y de buena calidad, llegan a ser hombres Fuertes y Saludables.

Los niños necesitan mucha leche en su alimentación, indispensable para formar su constitución del mañana, pero buena leche, rica en crema y en vitaminas, como la



LECHE CONDENSADA

"La Lechera"

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

El Alimento que Facilita la Salud Perfecta de los Niños

GUINIA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

BOLETINES DIARIOS PARA VIAJES DE VACACIONES

Estos precios comprenden pasaje de ida y vuelta en primera clase, desde Habana, hospedaje y comidas, cuarto con baño privado, desayuno, almuerzo y comida en el mejor hotel de cada lugar.

VARADERO	PRECIO POR PERSONA	3 DIAS 7 DIAS
Hotel "Torres"		
De Oct. 1º hasta Junio 30.	\$ 8.60	\$15.20
Desde Julio a Septiembre 30.	10.60	20.10

TRINIDAD	PRECIO POR PERSONA	3 DIAS 7 DIAS
Hotel "Canadá"	\$11.71	\$20.71

SANTIAGO DE CUBA	PRECIO POR PERSONA	3 DIAS 7 DIAS
Hotel "Casa Granda"		
1 persona.	\$22.00	\$34.03
2 personas, en la misma habitación	41.00	61.00

CAMAGÜEY	PRECIO POR PERSONA	3 DIAS 7 DIAS
Hotel "Camagüey"		
1 persona.	\$16.10	\$28.10
2 personas, en la misma habitación	29.20	49.20

ISLA DE PINOS	PRECIO POR PERSONA	2 DIAS 6 DIAS
Hotel "Santa Rita".	\$15.00	\$23.00

La excursión a Isla de Pinos, incluye pasaje de ida y vuelta de la Habana a Isla de Pinos, camarote y desayuno a bordo, transporte en automóvil entre Nueva Gerona y Santa Fe y disfrute de las aguas minerales para tomar y para el baño.

Para informes adicionales, llame a los teléfonos M-2807 y M-9488. Este último solamente días y horas laborables.

FERROCARRILES UNIDOS DE LA HABANA

PROTEJASE CONTRA ACCIDENTES
VIAJANDO EN TREN

LA COBRA REAL

(Viene de la pág. 58)

"Fué el instinto el que me hizo actuar. Con el salto, había ganado la terraza. Volvíe rápidamente. Cerré la ventana. ¡Cerréla justamente en el instante en que la cobra salía de encima de la cama y se enroscaba!..."

"¡Mozo!—grité.—¡Mozo!..."

"Y aseguré con ambas manos las hojas de madera de la ventana, que luego, sufríron enorme sacudida por efecto de un choque violentísimo. ¡Era la cobra que acababa de dar su salto!... ¡Su salto tardífo!..."

"Acudí el sirviente. No sé lo que le dije, como tampoco lo que él me contestó... Tomé el rifle de sus manos, me retiré como a unos veinte metros de la ventana, atrincherándome tras de un árbol... El sirviente abrió de un empujón las hojas de la ventana y agachése. La cobra, una vez más, desconcertada, echó cautelosamente la cabeza por encima del pretil.

"¡Dí al percutor... Una, dos, tres veces..."

"La cobra retrocédese y saltó. La muerte debió haberla sorprendido en el aire, porque el animal interrumpió la trayectoria de su salto para caer a plomo en medio de la terraza."

"Dejó caer el rifle. Y así, a mi vez, al pie del árbol, presa de un ataque de nervios. ¡También yo me retorcía, como se retorciera la cobra, y lloraba, lloraba como una criatura!..."

Había terminado su relato. Svend Larsen, después del alivio que para él significaba poder contarme su aventura, extendió los brazos sobre la mesa, e hizo descansar sobre ellos el rostro demudado por una vejez prematura.

Y bajo aquel cielo de Argel, al tiempo que llegaba hasta nosotros la música del encantador de serpientes, que entretenía en la acera a los extranjeros y a las mujeres fáciles, Svend Larsen, el hombre acostumbrado a las asperezas de todos los climas y a los peligros de la selva, lloró, otra vez... como una criatura.

ESTRENOS DEL MES

(Viene de la pág. 50)

ción, en la que hay senillez, homogeneidad, bellezas fotográficas, combinaciones técnicas y de sonido, y perfección tan completa como no se había logrado hasta ahora en películas hispanas de mayores pretensiones. Ello se debe en primer lugar a la dirección artística de Jaime Salvador, autor también del libreto; a la colaboración técnica prestada a éste por el director asistente, Miguel de Zárraga, hijo; al diálogo sencillo debido a la pluma del veterano escritor Miguel de Zárraga, y a la interpretación sobria y acertada de todos los artistas en conjunto e individualmente. Con Andrés de Segura, con Pepet y con Emilia Leovalli, cuyos nombres y prestigio son bien conocidos y estimados de nuestros públicos, ha hecho su aparición, por primera vez en la pantalla, un artista de renombre en toda Hispanoamérica: Pilar Arcoz, que en el cine ha encontrado un nuevo medio de expresión para sus facultades; y ha representado también por primera vez una parte digna de su talento el cubano Rafael Aleaide, que con ello ha demostrado que sirve para algo más que para los eternos "gigolos" que le habían sido asignado hasta ahora en el cine americano. Con otros artistas hace su debut en el cine Cristina Téllez, bella e in-

EL HOMBRE

(Viene de la Pág. 50)

hijos de un mismo padre y ería de una misma ubre y que las vanidades y egoísmos que azotan a la humanidad están fuera de la razón, la justicia y la verdad del Gran Arquitecto del Universo.

No hay duda que para conseguir esto hace falta una labor dirigida por seres privilegiados, con voluntades firmes y claras inteligencias, que no desmayan ante los obstáculos que a su paso encuentran; pues han de recordar que en la historia del mundo no hay un solo pueblo que haya llegado a la meta de sus ideales sin antes haber preparado el camino por larga y afanosa tarea y pasar por grandes y cruentos sacrificios y que no se puede vencer el error sin antes luchar, para después poder reposar en el triunfo de la verdad y del bien.

Siendo como son estas instituciones la comunidad de los nacidos, creadas con el fin marcado para servir al bien del que gime, llorar al lado del que llora, para llevar el consuelo allí donde el dolor cubre la tierra, para proclamar en fin la dulce concordancia entre todos los humanos, uniéndolos con los lazos indisolubles de una verdadera hermandad, siendo como son sus ideales el trabajo constante en bien general de todo lo que es humano, no pueden permanecer impasibles e indiferentes ante los actuales acontecimientos, sino que tienen como una necesidad y un deber darles el frente fiando su vida en Dios y en la buena voluntad de aquellos hombres que aspiran ver en no lejanos días flotando en todos los pueblos de la tierra LA BANDERA DE LA PAZ como insignia de la institución orgánica de la moralidad comprendida como una de las fases del más alto ideal humano.

Y por qué no ha de ser en Cuba, "La tierra más hermosa que ojos humanos han visto", adonde se dá esa llamada con sincera devoción, empezando con el ejemplo, demostrando sus dirigentes que nada quieren para sí y que sólo buscan la paz, el bienestar y el adelanto de su pueblo?

Inteligente muchacha mexicana, con una linda voz cantante, que a juzgar por esta prueba de la que sale airosa por completo, es una promesa firme para un futuro inmediato y un seguro puntal para la empresa. El cuento es muy agradable, de situaciones muy cómicas, y se sigue en todo momento con positivo interés. Podemos asegurar que será esta una película del agrado completo de nuestros públicos.

ORGANOS ELECTRICOS

"HAMMOND"

PIANOS VERTICALES Y OOLA

"R. S. HOWARD"

"JOHN L. STOWERS"

RADIOS PARA TODA ONDA

"VOZ DE ORO"

Son artículos que le ofrece con facilidades de pagos

John L. Stowers

SAN RAFAEL No. 29, Tel. M-1973
Habana

Alcalícese con Alka-Seltzer

Cuando agruras o gases le causara el aliento
Con Alka-Seltzer puede aliviarse al momento

INDIGESTIONES ACIDAS

Si de esto te hubieras antes recordado ¡fízate tiempo que el dolor le habría pasado!

DOLOR DE CABEZA

¡No le digas que a la fiesta no irás! Esto te arregla en seguida— ¡ya verás!

FATIGA

PARA BIEN ESTAR

Original efervescente
LE CONVIENE ALCAZAR

LA CASA DE

(Viene de la pág. 24)

cama, llora quedándose. Frías cenizas de hastío la invaden, colándose sobre su juventud.

Piensa—rápido, fugitivo recuerdo que-rido—en su madre muerta, en su tierra de Camagüey, en ella. Hastío de todo la hiera.

Recuerda a Carlos, que la estará esperando a la orilla del río. Se pliega en risa amarga su dulce labio: ya hoy—esta tarde—no le ama...

Renace entre el dolor.

Se van despertando los ríos profundos de su carne y su pecho. Tiene el cuerpo, la vida toda, pródiga y generosa. (Siempre en actitud de darse...)

Ya, en la noche,—el cuarto lleno de soñadoras sombras azules—otro amor le aparece; el amor a la lejana ciudad.

Sueña. Desconocidos caminos de ciudad libre, sin trabas, le hacen señales.

Piensa la provinciana que los hombres, que la Vida corre libre y generosa por los cauces de la ciudad distante. ...Correr en libertad por amplias veredas sin prejuicios ni vulgaridad. En la ciudad habanera—piensa—encontrará meta su ansiedad.

Tiene los ojos arrojados en este nuevo des-seo que enardece su horizonte.

Esa tarde, en la limpia orilla del río, un adolescente surfa bajo el párpado seco una espina nueva...

Esfumada entre sus manos, la rosa de su infancia moría en esa hora.

La Habana...

Las manos de América se aprietan nerviosas, un poco frías. Su boca ciñe el nombre—Habana—con ardiente delicia...

Ella bajo la noche, y abajo: los radios, la luz eléctrica, el ambular humano; la viva colmena...

En el pequeño cuarto alto, América se mira las manos, los ojos. Está frente a un espejo y sonríe. Es una flor su boca apasionada; y el espejo le ha descubierto un nuevo ser...

El cielo, estrellado, recibe su anhelo.

Aquí—en la ciudad habanera—bella, voluptuosa, siempre atravesada de ruidos—sus dedos han de labrar días nuevos, cosechas de luz en los que su ansia de encuentros saldrá victoriosa...

Desde su cuarto escribe a sus hermanas. Escribe con cariño, y una pequeña, una sutil venganza se desliza en la ternura de su carta:

"Te escribo desde aquí. Estoy feliz, llena de propósitos. Triunfaré!"...

Ya está en su centro, ya en serenidad, la tumultuosa: La Habana...

(Entre los labios, ligero gusto salobre; siempre: el altibajo de su alma...)

Asomada a la ventana, América mira el mareo de la ciudad.

Es bella, parecida a algunas ciudades,

más populosa. Hombres y mujeres, seres desconocidos en un continuo ambular. Lujuria, hambre, bienestar; los estigmas de la civilización. ¡Toda la ancha faz de la Vida! Ella está aquí con amor, con su corazón sobre todos, y todos la ignoran... Pero la forjadora abrirá con dedos de luz el sureo ardiente de la tierra... Trabajará: para ella, para los niños de todos. Limpiará cuanto lepra tenga el mundo. Aprenderá en los libros hontos y en la honda Vida.

Un gran sueño de creación la inunda. Está conmovedora, porque está sola, por-

(Continúa en la pág. 76)

RUFINO DIAZ
QUIROPODISTA
GABINETE AGUILA 135,
ENTRE SAN JOSE Y BARCELONA
TELEF. M-1044. HABANA

SUS NEGOCIOS

E
T
N
E
M
U
A

**PRÉSENTESE BIEN
USANDO LA ROPA APROPIADA**

MANZANA DE GÓMEZ, por Nepluno

PATRIMONIO DOCUMENTAL
Tel. M-3366
Habana

OPCIÓN DEL HISTÓRICO DE LA HABANA

VIAJE EN TRANVIA

SEGURIDAD Y ECONOMIA

El tranvía es el vehículo de seguridad.
El más cómodo y más rápido.

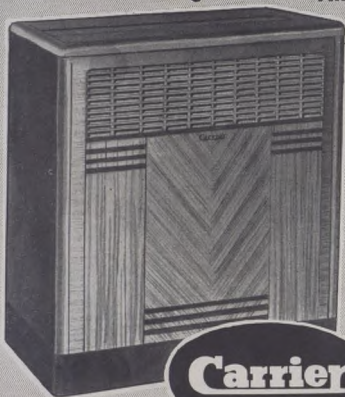
HAVANA ELECTRIC RAILWAY Co.

Siempre a su servicio.

¡ No pase CALOR !

AIRE ACONDICIONADO

portatil



MANUABLE COMO UN RADIO-SE ENCHUFA
A CUALQUIER TOMA CORRIENTE -
PIDA INFORMES A:

Carrier

GASTEL-VIZO S.A.

OBRAPIA 61

TEL - A 2158

Roberts & Co.

Importers

American Cigarettes

Manufacturers

HAVANA CIGARS



By appointment
to Their Majesties

The Smokers of Good Taste!



GRAN MUN DO

LA BODA
MANDEL
PANERAI

(Foto Rembrandt)



Parece un cuento de hadas. LEO MANDEL, el joven millonario chicagense, viene a Cuba soltero y retorna en su lindo yate "Buccaneer", casado con una de las más bellas damas habaneras, con la Srta. CAROLA PANERAI Y ALBERTINI. Como recuerdo de tan sensacional acontecimiento damos aquí el último retrato que le hizo Rembrandt a la novia, otra en el momento en que cortaba el tradicional "wedding cake" con Mr. Mandel, florido y satisfecho, una instantánea palaciega en los momentos en que el Presidente lo condecoraba con la O. de C. M. de C. por sus servicios a los deportes cubanos (el militar de perfil es el Coronel Batista), y un snap tomado frente al Morro, cuando el "Buccaneer" llegaba a Cuba, después del "honey-moon cruise" por el Atlántico. Los señores de Mandel ofrecieron luego, antes de retornar a su residencia a orillas del lago Michigan, un animado cocktail-party a bordo de su palacete flotante. Este caso recuerda el otro de la Sra. Nena Mañach Robato y, Andrés Goodman, de Bergdorf & Goodman, caballero norteamericano que como Mr. Mandel en Chicago, posee una de las tien-

NOVIAS DE PRIMAVERA



(Fotos Rembrandt, Van Dyck, Montero y Frank)



Ni el calor, ni los amagos de guerra mundial, ni la depresión económica por la cual estamos atravesando detienen a los chicos enamorados. Si espacio tuvieramos, podríamos llenar más de veinte páginas con las lindas caritas de las desposadas de este mes. La primera novia es la Srta. MARIA GONZALEZ GALAN, hoy esposa del Sr. Raúl Rodríguez Maribona y Rodríguez de la Campa; el grupo lo forma la Srta. SYLVIA RIVERO Y HERNANDEZ, (que se desposó con el Sr. Eugenio de Sosa y Chabau) con sus damas las Srtas. Sánchez Sánchez, Wilson, Rionda del Monte, Scull Rivero, Sosa Chabau y Brú Barreto. A la izquierda la Srta. DELIA DE ROJAS Y DEL HARO (con Don Herminio Trillo Garriga). En pequeño marco la Srta. CONCEPCION LOPEZ GIMENEZ (con Don Troadio Martín Altarez). Al centro, la Srta. ALICIA DEL LLANO Y CLAVIJO (con el Ing. Cristóbal Martínez Márquez). Luego la Srta. CARMEN ANDREU Y CABRERA (con el Ing. José Amézaga Forns) y sentada la Srta. YOLANDA LOPEZ DEL RINCON, que se desposó con Don Pedro Pablo Cabal.



D A M A S

C
U
B
A
N
A
S

Arriba a la izquierda,
EMMA NADAL DE
HIDALGO GATO, SO-
FIA CEJAS DE LA-
GUERUELA con su
hija SOFIA, ANGELA

VALIENTE DE CABRERA con su hijo
JOHNNY, ISABEL MARIA QUINTANA DE
VILLOLDO, BLANCA TOUS DE PINO, y con
la clásica mantilla MARGARITA SASTRE
DE BONICH.





ANGELINA ARIOSA
Y REYNA
(Foto Van Dyck)

LINDAS



CORITA SANCHEZ AGRA-
MONTE Y GUTIERREZ
(Foto Frank)

ELVIRA ARMADA
HURTADO DE
MENDOZA
(Foto Van Dyck)

ELITA ALVAREZ
FERNANDEZ
(Foto Frank)

HELENA FERNANDEZ
CAMPANERIA
(Foto Biez)



BLANCA VILA
(Foto Frank)



OLGA ROMERO Y PRIETO
(Foto Bcent)



PERLA CABRERA

CUBANITAS

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
CUBANO
SERIE 1000
CUBANESANA



Miguelito Bagueer, además de ser un leido y conocido cronista de salones del colegio "Avance", es el afortunado padre de este delicioso trío: HELENA, MIGUEL Jr. y MARIA DE LOURDES BAGUER Y BOSQUE.

(Foto Van Dyck)



ELENITA MUSTELIER Y DE CARDENAS

(Foto Fresal)

AURORA Y RODOLFO PEDRAZA Y PATISO
Hijos del Coronel Pedraza, Jefe de la Policía Nacional.

AURORA Y RODOLFO PEDRAZA Y PATISO

Hijos del Coronel Pedraza, Jefe de la Policía Nacional.

(Foto Van Dyck)



DINORAH PEREZ ABREU Y DE CARDENAS

Nieta, como Elenita Mustelier, de Don Antolín de Cárdenas, el conocido comerciante e industrial, jefe de la firma Montalvo y Cárdenas, donde se imprime SOCIAL.

(Foto Iglesias)



GLORIA AMELIA MORALES Y RUEDA
(Foto El Arte)



FUTUROS
GRANDES



Srta. MARIA CRISTINA DE LA CRUZ
PESA, de Victoria de las Tunas.
(Foto Van Dyck)

PROVINCIALES



Srta. GLORIA MARIA CASAS JIMENEZ,
de Camagüey.
(Foto Montero)



Srta. CARMEN MARINA IGLESIAS
VASALLO, de Cárdenas.
(Miró-foto)



Srta. ESTHER GUZMAN DE VILLEGAS, con
su hija Luc, de Sancti Spiritus.
(Foto Van Dyck)



Srta. ANA COSSIO COLOSIO, que contrajo
matrimonio recientemente con el Sr. Laureano
Alvarez, en Matanzas.
(Foto Van Dyck)



IPD
PATRIMONIO
Grupo de niños concurrentes al baile infantil
celebrado en el Club San Carlos, del IAL
Santiago de Cuba,
del día 14 de septiembre de 1963.
(Foto Mexicana, envío R. Ribas)



Lindas santiagueras y apuestos galones, posando para SOCIAL, la noche que concurrieron al baile celebrado en el Club San Carlos, de Santiago de Cuba, organizado por la Liga contra el Cáncer, habiendo bailado el cotillón.

(Foto Mexicana, envío R. Ribas)



Sra. JERY LOPEZ LAGEYRE, de Santiago de Cuba.

(Foto Mexicana, envío R. Ribas)



Sra. JIJITA FAJARDO Y LORA, de Santiago de Cuba.

(Foto Mexicana, envío R. Ribas)

Sra. CONCHITA MENESES PURYANS, de Santiago de Cuba.

(Foto Frank)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

GRUPO EDITORIAL
DE LA BARRERA

DESDE HOLLYWOOD

Yo tengo un cuello largo

Por BETTE DAVIS

(Versión de Lily del Barrio).



EN medio de la constante explosión de hechizo, belleza, "sex appeal" y mil otros elementos físicos o efímeros que relacionados con el cine hay en Hollywood, muchas otras importantes cuestiones se olvidan.

Y me gustaría rectificar esta situación, disuadiendo una cuestión íntimamente, muy cerca de mi corazón, a no más de un pie de distancia de él. Es un asunto importante para mí, y que, de hecho, es responsable de mis principales ambiciones.

Se relaciona con el cuello, o, para ser exacta, con mi cuello.

Yo tengo un cuello largo. Se podría decir con literal certeza, que tengo un cuello de cisne.

Más exactamente, yo tengo un cuello que me parece ideal para una cosa. Esto es, para ser el vivo retrato de "Alice" en "Alice en el país de las maravillas".

Antes de que yo fuera a Hollywood—Dios me castigue si no digo verdad—, yo soñaba ya con representar ese papel. Si no hubiera aprendido por amarga experiencia que no podemos estar nunca seguros de las cosas, diría que yo había nacido para representar.

Cuando "Alice in Wonderland" fué producido por la Paramount, hace pocos años, yo le decía a todo a quien venía que quería hacer el papel de Alice. Pero los Warner Bros., con quienes estaba, no me tomaron en serio ni estaban dispuestos a hacer la obra, por lo que no tuve ninguna oportunidad para ello.

Alice será filmada de nuevo indudablemente y yo esperaré el momento que pueda demostrar a todos que la pequeña Ruth Elizabeth Davis ha representado a "Alice" precisamente en su hogar por muchos más años que Frank Bacon representó "Lightnin".

La idea de ello me vino por primera vez cuando era una niña y no pensaba que el destino y los "producers" llegarán a hacer de mí una actriz. Yo leía la novela una y otra vez, y siempre yo me decía a mí misma: "Bette, te pareces mucho a Alice. Tienes un cuello largo".

El ejemplar del libro que yo tenía estaba ilustrado con los dibujos que casi todos los niños conocen, incluyendo aquél en que el cuello de Alice crece en tal tamaño que llega a ser mayor que su cuerpo. De niña yo tenía también un cuello largo—aun cuando no tanto como lo tenía Alice,

durante su extraña aventura—y unos ojos asombrados como los de ella. Era una gran tentación para mí, después de pasar largas horas leyendo el libro, tratar de conocer mi suerte ante un espejo como Alice hacía.

Pero a pesar de mis condiciones físicas para el papel, siempre era otra persona la que seleccionaban para representarlo. Yo creo que es el destino de los actores, generalmente, el que no se les permita representar los papeles que ellos consideran mejores para sus facultades. Chaplin, según dicen, quiso representar "Napoleón", pero a Charles Bower le fué dado el papel con Greta Garbo. Edward G. Robinson lo pensó también, hace algunos años, y le hicieron un contrato. Pero Eddie Hunt fué el que filmó "Napoleón", y yo no había sido jamás mencionada como una probable "Alice", cuando me llegó la noticia, ni tampoco se hablaba si "Wonderland" volvería a ser filmada de nuevo.

Desde luego, no estoy muy segura si representaré bien el Walrus, ya que en este papel hay una de las mejores proezas escritas en inglés. John Barrymore escribió una vez que él gozaba representando "Hamlet" porque le daba ocasión de "decir cosas mortales". Por mi parte, dado si hay algo más "mortal" en la literatura inglesa que el solloquio de Walrus sobre "Cabbages and Kings". Particularmente en estos tiempos de trastornos gubernamentales.

Quizás yo pueda desempeñar dos papeles en la nueva versión de "Alice in Wonderland", o acaso tres, porque me gustaría vestir el traje del Caballero Blanco y el de la Reina Roja. Pero, sobre todo, creo que se me debiera permitir representar el de "Alice" por mi cuello largo.

Muchos actores y actrices han desempeñado papeles en otras cintas por menos legítimas razones. Y a mí me ha ocurrido así. Yo he representado papeles de hermana en la Universal porque alguien dijo que "yo no tenía mucho más sex appeal que Slim Summerville" y ello dio lugar a que faltara poco para que mi carrera en Hollywood finalizara así. En mí se pensó durante algunos años para desempeñar papeles de heroína. No dudo que es muy bueno tener hermanas, pero desempeñar papeles de tal es una lata.

Al fin fué rescatada de esa desgraciada

condición y pude haber un buen uso de mi largo cuello, mediante un contrato con la Warner Bros., donde he representado algunas mujeres de tipo seductor, y vampírico y melancólicas desprecupadas como Julia en "Jexobel", pero ninguna caracterización podía despertar mi interés como "Alice".

Al cabo me darán a "Alice". La de "Mad Harter" fué un verdadero carácter para mí. A veces he pensado que "Tweddie Dum" y "Tweddie Dee", deben haber sido inspirados en alguna pareja de "producers" de Hollywood, pero no me atrevo a decirlo en alta voz, ni tan siquiera a mí misma, contemplando mi cuello largo en el espejo.

Probablemente no lo representaré nunca. Probablemente debiera de sentirme de ser Alicia en la Tierra de las Maravillas, y que he tenido tan sorprendentes aventuras como la misma Alicia tuvo y además que me pagaran por ellas. Al frente de mi puerta no hay ninguna huella de rana ni ningún "humpty-dumpty" en el mantel de mi casa, pero Hollywood es en muchas cosas un "topsy-turvy" un mundo de maravilla) como el de "Wonderland".

Espero que continuaré siendo pícaro y violenta, o dulce e ingenua, o ruda y desagradable, como los autores de películas quieren presentarme. Y los "producers". Pero, temo que sin extravagancias, los productores de películas son como las madres: saben lo que mejor nos sienta. Y jamás tendrá una oportunidad de probar si sé o no recitar las "mortales palabras" de Walrus o el Carpintero o exhibir al fin mi cuello largo.

Esto no es muy importante, lo sé. Por lo menos, no es importante para quien esto lea o va al cine a distraerse, porque Alice será filmada muchas veces, mientras haya gentes sensibles en el mundo que disfruten de ese género. Si yo no la he representado, otra lo hará, como Charlotte Henry lo hizo cuando yo tanto le insistía a hacer hace años.

Esto es muy cierto. Nadie querrá jamás representar "Alice" que yo y pocas personas están tan bien dotadas físicamente para ese papel. Yo tengo la infinidad de sorpresa, me parece, que Alice tuvo cuando se cayó en la cueva de los ratones; pero mi fuerte, cuando llegue la hora de desempeñar ese papel, será mi largo cuello,

**"¡ TODOS ME ADMIRAN! EL
JABON DE TOCADOR LUX
ME CONSERVA LA
PIEL SUAVECITA"**



● Para lavar la delicada piel del bebé, es menester cerciorarse de que el jabón que se usa es suave y no irrita. El Jabón de Tocador Lux es inofensivo, porque se fabrica con los ingredientes más finos y puros. Esto ha sido comprobado por pruebas hechas en el laboratorio. El Jabón de Tocador Lux forma rápidamente una espuma abundante. Miles de madres encuentran que este suave jabón blanco es ideal para el baño de sus bebés.

INGREDIENTES EXTRA-PUROS.

BENEFICIOS PARA LA PIEL DEL BEBÉ.

**JABON DE
TOCADOR LUX**



Agentes exclusivos para Cuba: **ADOLFO KATES & HIJO** JUSTIZ No. 1—Habana

FEDERICO NIETZCHE

(Viene de la pág. 23)

El hombre es por instinto dañino y aprovecha toda oportunidad que le permita ejercer su presión sobre los débiles; es por esto que Nietzsche predica la fuerza. El nos dice en Zarathustra: "El sabio debe ser duro para sí y no retroceder ante el sufrimiento. A los positistas, a los desalentados, a los misericordiosos, a los ascetas de cualquier especie que van por todas partes diciendo: "La vida no es más que sufrimiento", el sabio debe responder: "¡Haced, pues, de modo que pongáis fin a una vida que no es más que sufrimiento y que vuestra ley moral sea: "¡Debes matarte tú mismo! ¡Debes evadirte espontáneamente de la vida!"

El 25 de agosto de 1900 dejó de existir Federico Nietzsche y como si un conjuro mágico hubiera exaltado los elementos para despedir al gran romántico de aquel siglo, se desencadenó una tempestad semejante a la que hospedara perpetuamente en el espíritu de aquel gran visionario.

UN CRIMEN LEGAL

(Viene de la pág. 19)

—Sánchez—exclamé con invencible pena—Sánchez; tú estás loco; rematadamente loco. No sabes lo que dices. Me acusas de una villanía inominada, y yo te juro...

—No jures nada; no pierdas tu tiempo. Te he dicho que la comedia ha terminado. Aquí—y echó mano al bolsillo interior del saco—aquí están las pruebas. Mira estas cartas; mira allí, al final, tu nombre. ¡Pides más?

—Efectivamente—repliqué tras un ligero examen de las cartas—es mi nombre; pero percatáte de que esa no es mi letra.

—¡Bah! Por lo general, los que van a robar, llevan puesto un antifaz! Y ahora, que ya lo sabes todo, vete. ¡Vete!—rugió amenazador—antes de que...

—¡Olvidas que has cometido un crimen?

—No; no lo olvidaré nunca. Pero un



**¡Perdió Su Sonrisa!
Por Usar un Denti-
frico a Medias**

La piorrea ataca a 4 de cada 5 personas mayores de 40 años. Aparte de afezar su apariencia, realzando sus encías y les da un aspecto repelente. Una pasta dentífrica a medias—de esas que sólo limpian los dientes—no puede protegerle contra la piorrea u otras afecciones de las encías. Para conservar la hermosura de su sonrisa, use usted pasta dentífrica FORHAN'S. Por contener un ingrediente especial que resguarda a las encías contra infección, Forhan's conserva el brillante esplendor de la dentadura y la salud y firmeza de las encías. ¡Defienda a su sonrisa con Forhan's! ¡Compre hoy mismo un tubo!

7FS9



Forhan's



**Limpia la Dentadura
Conserva las Encías**

La Pasta Dentífrica Original para
DENTADURA Y PARA ENCÍAS
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

crimen legal; un crimen que entra de lleno en el secreto profesional. Ninguno de mis colegas se atrevería a afirmar que he matado a mi mujer deliberadamente. La ciencia es susceptible de equivocarse...

Corvado bajo el peso de aquella acusación injusta y de aquella revelación terrible, abandoné la casa del Dr. Sánchez. No supe más de él...

Había cesado la lluvia. Eché a un lado aquella esquila, negra como la historia que me había hecho recordar—y de la que jamás he podido saber quién fue, mi homónimo eje de la tragedia—y me acomodé al balón. En lugar de pensar en la vida de la esposa culpable, bien pude ser la víctima de un crimen perpetrado por un médico eminente, en la mesa de operaciones de una clínica, un ligero temblor convulsivo, una molesta sensación de escalofrío, recorrió todo mi cuerpo... La frialdad de la tarde, quizás!...

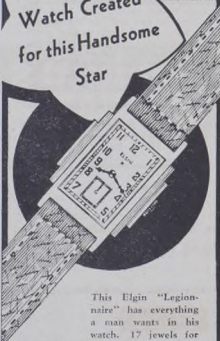
ONIO
NTAL
BRACOS
DE LA HABANA

A Salute
FROM
ELGIN
to
ROBERT TAYLOR



Robert Taylor
NOW STARRING
IN MGM'S
"GORGEOUS
HUSSY"

Choose the
Watch Created
for this Handsome
Star



This Elgin "Legionnaire" has everything a man wants in his watch. 17 jewels for superb accuracy—10-k. natural gold-filled case for durable durability—simple, streamlined design for greater eye-appeal.

For sale at all leading Jewelry stores.

Sole Distributors for Cuba:
CUBAN AMERICAN
AGENCIES CORP.

Manzana de Gómez 501, Havana

SOLO PARA CABALLEROS
EL DINNER JACKET

Por D'ORSAY

PARA comidas y "parties" informales en las noches de verano, el "Dinner Jacket" blanco y de color se ha decidido impuesto. Claro está que el frac sigue siendo la única verdadera etiqueta en cualquier época del año, y, afortunadamente, su uso se está generalizando cada vez más.

El "Dinner Jacket" blanco y de color proviene de Norteamérica (en Europa empieza a conocerse ahora y no dudamos que también ahí tendrá plena aceptación) y su uso se extendió en nuestro país en los últimos años. Ya en el verano pasado se usaba en La Habana en sustitución del arragaldizo traje de dril, al que espero pronto desplazará por completo.

La prenda tema de estas líneas tiene una apariencia muy vistosa y elegante, luciendo muy bien en un marco tropical por su color y frescura.

En un principio los "Dinner Jackets" de verano eran invariablemente blancos, pero ahora se hacen en los colores más diversos; principalmente en blanco, blanco marfil, "beige", gris perla y gris acero. Se pueden tratar en distintas telas tropicales, pero recomiendo como la más adecuada, por ser la que más viste y por te-



ANTONIO
CENTAL
DISTRIBUIDORES
LA HABANA

ner una magnífica caída, al "sharkskin". La Casa Oscar, de La Habana, tiene un completo surtido de esta tela en todas las tonalidades más propias para estas prendas.

El argumento de que el "Dinner Jacket" de verano no viste tanto como el "Smoking" negro, es inadmisiblemente, sobre todo si aquél está confeccionado con tela "Sharkskin". Es más, creo que, al contrario, viste mucho más que el "Smoking" (al que encuentro detestable y carente de sentido su uso), tan fúnebre y falto de gracia. Sólo con la nota alegre y de color de un clavel rojo en el ojal, adquiere el "Smoking" la vistosidad requerida en un traje que generalmente se emplea para las diversiones de la vida nocturna. Teniendo en cuenta la temperatura que tenemos en Cuba la mayor parte del año, yo sugiero prolongar más el uso del "Dinner Jacket" de color, incluso en los meses de invierno, como los americanos que nos visitan en esa época del año, dando preferencia entonces a los colores "beige" o gris, si se quiere evitar la monotonía y el aspecto demasiado veraniego del blanco.

El argumento, que aducen algunos, de que el que viste un "Dinner Jacket" se presta a ser confundido con un camarero, es ridículo. Todo es cuestión de acostumbrarse, pues también los camareros usan el frac y el "Smoking", sin que por eso todos los que los llevan pasen por serlo. La diferencia está en la prestantia con que estos trajes se llevan. Lo mismo podemos decir refiriéndonos al "Mess Jacket" (chaqueta corta inspirada en el traje de gala de los oficiales ingleses en los países tropicales), desgraciadamente en desuso, que tan elegante resulta, sobre todo en hombres de buen tipo.

El pantalón para el "Dinner Jacket" de verano, puede tratarse en diversas telas tropicales; con preferencia la muselina o el "Palm Beach". La camisa debe ser floja o semifloja con el cuello vuelto (mucho de pajarita). La corbata, el pañuelo y la faja, siempre haciendo juego, pueden ser negros, rojo vino o azul (este último color cuando el saco es gris). Con el saco blanco o "beige" conviene usar un clavel rojo o un capullo de rosa en el ojal. En el saco gris la flor debe ser blanca o azul. Las medias negras, igual que los zapatos, éstos deben tener mucho brillo, pero no es necesario que sean de charol. Es preferible que no se use sombrero (en una noche de verano nada justifica su uso). Pero para el que cree su uso imprescindible, recomiendo el Panamá como el único indicado.

Ilustro estas líneas con dos dibujos míos: En uno tenemos un "Dinner Jacket" blanco, cruzado, con cuatro botones, de los cuales se abrocha el de abajo; la corbata, la faja (que no se ve) y el pañuelo pueden ser negros o rojo vino. Nótese la amplitud del pecho o drape así como la de las solapas. El otro modelo es "beige", sin cruzar, con un solo botón; la corbata, muy estrecha, es rojo vino haciendo juego con el pañuelo y la faja o banda de seda; las solapas son más estrechas que en el modelo cruzado. El pantalón, ancho por las caderas, es bastante estrecho en los bajos. En ambos modelos las solapas son en forma de chal, lo que resulta de más vestir, aunque se permiten otras formas de solapa. Un clavel rojo en el ojal les da una nota de colorido.

La Casa
OSCAR

SASTRES CREADORES
SAN RAFAEL, 17
HABANA, CUBA

Anuncia a su distinguida clientela la llegada de las últimas creaciones en telas tropicales.



Ahora

usted podrá vestir Trajes Palm Beach de genuina tela Palm Beach

- En todo el mundo los trajes PALM BEACH son famosos por su elegancia y confort. Pero hasta ahora no habían sido los trajes PALM BEACH confeccionados en Cuba... en una moderna fábrica... por expertos especialmente enseñados en el extranjero, para obtener la máxima perfección.
- Ninguna otra tela tiene las características del genuino PALM BEACH. Ella deja respirar el cuerpo... 1,600 diminutas ventanitas abiertas en cada pulgada de tela.
- Resiste el arrugamiento, una noche colgada la deja fresca y sin arrugas. Difícil de ensuciar, su superficie lisa permanece limpia durante más tiempo que la de otros telos.
- Se limpia y lava más fácilmente, sin temor a que encoja.
- Los más nuevos modelos para negocios o vacaciones. — Smokings de verano para los noches formales.

\$18⁰⁰

Sacos Smoking \$13.50
Pantalones Smoking \$7.50

AHORA DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE CUBA



SOLO EL GENUINO PALM BEACH
LLEVA LA ETIQUETA REGISTRADA.
• BUSQUELA ANTES DE COMPRAR •

Cia. Palm Beach Cubana, S. A.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

LA CASA DE

(Viene de la pág. 63)

que el azar—la rosa de los vientos—la lanzará enloquecida cien veces sobre las trágicas aristas. Porque, en este minuto, parece que se la quieren tragar las fauces sombrías del mundo...

Trabaja en la oficina de la fábrica, donde palpitan y crean las máquinas poderosas, donde cientos y cientos de seres humanos se miran y no se reconocen todavía... (Salud a los que ya se han reconciliado entre el humo negro, entre las ruedas, el aro y la luz extranjera...!)

Múltiples miradas de obreros sudorosos parecen encender en su brillo las dentadas ruedas. Fuerza, sufrimiento, belleza de la máquina. Todo lo atrae en el estremo de su vida laboriosa.

Se levanta temprano, cuando aun quedan luces y hombres rezagados en las calles. Come frugalmente, viste con elegancia sencilla. Ya está incorporada al ritmo de la ciudad, ya es una más, entre las gotas de vida humana. Ya; tragada como los otros...

Empieza a librar su primera batalla heroica. Ha echado sus propias alas pan de su vida. Cuerpo y espíritu se le sercan en el ensañamiento del trabajo. En la noche, su párpado reposa y calla su joven corazón. Diríase que no siente una pena...

No tardó mucho tiempo en encenderse su juventud en soledad.

No era amor; era gusto carnal de sentirse vivir en los brazos de otro. (El torrente de su sangre siempre cantaba hacia cualquier parte).

Unidos. Sin otro lazo, coincidían los fuertes brazos, la boca voraz, con sus brazos de nieve y la bella boca.

Brevidad de sus cosas: una tarde quedaba roto el pacto carnal.

Torpe página de sus cuerpos; pero sonreía...

Días después volvían a mirarse en la fábrica, sin ansiedad y sin amor; como si nunca hubieran sentido juntos el ritmo de sus corazones...

Leía un poco; estudiaba a los hombres; vivía. A veces, simplemente: pensaba...

Aunque bien poco había hecho por cambiar el horizonte torpe de los hombres, proyectaba siempre, siempre, ser la sembradora de una tierra nueva, forjadora de días de estremo para todos... A veces, también, veía con dolor y despecho cómo entre sus sueños de realidad había aún un camino insalvable...

Su carne maduraba, embellecida al calor de su llama espiritual. Por la calle la seguían los anhelos seriales de los hombres, casi todos corrotidos de sífilis, de lujuria, hambre y civilización; todos juguetes ciegos de un destino impuesto.

Nadie la dejó pasar sin quemarle el camino con su elogio: "Bonita, "interesante". Mas: peligrosa...

Sábado.

Limpio de anhelos le amaneció el día sobre su cama.

Cumplía años 25.

Un grito claro sonó a su cuarto. América Martorell...! El cartero le traía un regalo de la provincia.

Aunciación y Mercedes la recordaban en

una carta sencilla, entre recomendaciones que la hicieron sonreír—risa breve.

"No hagas locuras. Vuelve"... ¡Queridas hermanas!

25 años. Su cuerpo joven se va colmando. Frutal, rotunda, enteramente mujer. Toda su niñez ha muerto en su cuerpo y en su espíritu...

Maldizida al ritmo febril y mediocre de la ciudad. Su temperamento...

En el continuo registro de su ser palpa con súbita piedad e ironía la última etapa de su vida.

Ferreo de luz, el sol de la mañana lame con dulzura sus dedos.

Por las pobladas pestañas de América se desliza una tenue humedad ardiente. El labio se pliega, desdichoso. Cierra los ojos...

Pero siempre que tenga caída el alma, la salvará el goce infantil de proyectarse; de conocer la trágica hermosura de la Vida.

Con el dinero que le enviaban sus hermanas, fuése a un campo cercano. Dos días pasó en una finca que en nada se parecía a las de su tierra canagüeyana. Era un campo urbanizado, donde la voluntad del hombre embelleció los caminos.

Verde voz del pinar. Una hilera de pequeñas casas le sonrió atrás del bosque, donde niños rubios dormían en regazos de aldeanas.

Amazona experta, América ya salvando las vías, respirando a pleno pulmón la verde plenitud del campo.

Desde la soledad campesina registra el ritmo mediocre de la ciudad, de sus hombres.

Por el camino de su pecho le retornaban los recuerdos de su fugaz niñez: la rosa y la arista.

Todo lo recordaba; pero ¡qué lejano su ayer! El beso dulce de su primer incenso amoroso los otros... La casa torpe, donde de la muerte de Amalia Castillo quebró brutalmente el gozo. Sus dos hermanas, resignadas en la provincia. El padre... Su misma vida en la ciudad habanera se le apareció en el minuto como un vago fantasma doloroso. Sus pasiones vulgares, en los que sólo encendíase su carne sana...

La enfermedad, la tristeza, la trágica belleza... ¡Qué lejos todo, todo, todo...! Regresaba a La Habana.

Traía carne renovada; pensamiento nuevo en la bella cabeza.

Si hubiera tenido hoy una hermosa nueva de sacrificio a su lado, con pasión la hubiera seguido.

Pero no sabía ser bella y profunda por sí sola. Siempre necesita su vida poner fatiga, goce y lujuria en otra...

Luna nueva.

En la madrugada—millares de estrellas alumbaban la tierra—conocedora de la voz carnal que siempre la llamaba, su cuerpo joven se estrechó...

Cogida de nuevo en la red sensual.

Otra vez duerme, respira, vive junto a otro: un periodista extranjero, de nuestra América. Inteligencia, vicio, vivir tradicional...

Su carne se siente feliz en este vivir, pero—poco después—su instinto certero ceba a ver que es barro del más vulgar el material humano que vive, escribe y se deleita en su lado... Un animal bonito—recuerda una aguda expresión amiga...

Por la noche abarcan el mundo—el de la carne—los cuatro brazos. Riman bien las bocas.

Pero, en el día, siente como una vez temprana trenzarse sobre su nuca...

Sobre la almohada su cabeza respira enferma, en un abandono triste. El espasmo frente a la anchura cama del amor, devuelva una silueta de mujer defraudada. Bajo el kimono se mueven en rebeldía sus brazos; su pecho se alza...

...! Si pudiera romper el mundo entre los brazos... Si pudiera llevar bardo de luz sobre el vulgar amigo que duerme la noche y la siesta a su lado...

Se analiza con fría lealtad. Se llega a preguntarse inquieta si nunca llegará su realidad a perfilar una mujer profunda...

Ha pasado el tiempo. Todos sabemos la cosecha.

La rosa de los vientos—la rosa de sangre de la Vida—ha lanzado a América a todas partes: está mareada de virtud sincera y de vicio; y de luz y abismo.

Adentrada en la ciudad, ya no la deslumbra ya el mar; nada la sorprende.

La Habana, fraternal, hostil y consoladora, como son casi todas las cosas de su vida.

Todo lo conoce: los hombres, las mujeres. Todos y ella se han visto presos en iguales redes: hastio, vicio, conciencia recta y flaca volutada en la carne. Cansancio; lepra de la Vida... Y aquí, allí; en todas partes: el latir, el ruido del mundo, ¡Trágica belleza y fealdad de todo!

Sólo los niños—los hijos de todos—le conservan intacta la ternura y limpia la esperanza; como si al sentir a los niños cobrara niñez su duda. Siempre sonreirá dulce su vida a la vista de un niño pequeño...

...! Todavía puede salvarla un niño...

¡Piercitos rosados; pequeñas manos intactas! Sobre la carne, la sangre de dos, ir forjando un alma con martillo de amor...

Bajo el cuerpo rotundo, su ansia modeló una criatura maravillosa...

Caía la noche ya. Fuése quedando dormida, las manos sobre el vientre...

Entre los labios, la voz de su sueño cantaba un dulcísimo niño...

Otra vez en Camagüey, en la misma casa...

El padre adusto sonrió y la besa, quebrado su rencor. Vuelven las hermanas al aviso de su llegada. El patio familiar, donde los jazmines florecen todos los años, el machete de guerra con que el abuelo escribió página de gloria sobre la casa; la rosa de su infancia dichosa, donde la muerte rompió la flor...

A todo, a todos los miraba palpitar con una bella sonrisa de mujer extranjera... ¡Queridos seres, amados seres desprendidos de su vida! Polvo de muertes estrellas entre sus días nuevos! Muertos queridos...

Todavía América Martell no ha salvado con entera fidelidad histórica el camino de la Vida...! Ann no ha culminado su ambición más noble.

La rosa de los vientos la lanzará con equidad una vez, y otra, y otra, sobre cualquier parte...

Antes de que caiga de fría en la Sombra—las alas rotas, a la llama—su corazón y su inteligencia la proyectará sobre el regazo fiel de la historia, donde, los jóvenes vigilan, en los dedos la luz de un día nuevo...!

OPCIÓN DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

FREDERICK SNARE CORPORATION

INGENIEROS CONTRATISTAS Y ARQUITECTOS

PASEO DE MARTI 110-A. - LA HABANA.

OBRAS DE PUERTOS

DRAGADOS

PUNTES

FERROCARRILES

ESTACIONES DE FERROCARRIL

RESIDENCIAS

114 LIBERTY STREET, NEW YORK

LIMA, PERÚ, Edificio LA AUXILIAR

CARTAGENA, COLOMBIA,

P. O. Box 200

ALMACENES

PLANTAS INDUSTRIALES

INGENIOS

PLANTAS DE FUERZA MOTRIZ,

REPRESAS, ALBERCAS, TENDIDOS

DE TUBERIAS.

CASAS DE APARTAMENTOS

R U P T U R A
P o r J A I M E T O R R E S B O D E T

Nos hemos bruscamente desprendido
y nos hemos quedado
con las manos vacías, como si una guirnalda
se nos hubiese ido de las manos;
con los ojos al suelo,
como viendo un cristal hecho pedazos:
el cristal de la copa en que bebimos
un vino tierno y pálido...

Como si nos hubiéramos perdido,
nuestros brazos
se buscan en la sombra...! Sin embargo
ya no nos encontramos!
En la aleba profunda
podríamos andar meses y años,
en pos uno del otro
sin hallarnos.



ALMANAQUE
DEPORTIVO

1938

200 págs. 30 centavos.
Reglas de Base-Ball, Bas-
quet, Volley, Tennis,
Tabla Tennis.

Pídalo en casas de efec-
tos de sports o a la
Casa Tarin, O'Reilly 85.

EL DECANO TALLER DE ARTES GRÁFICAS DE CUBA



COMPAÑIA LITOGRAFICA DE LA HABANA

HABANA

TALLERES Y OFICINAS:

AYESTARÁN, 11

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
DE LA HABANA

NO EXISTE EL PROMEDIO DE TANTOS POR FICHA EN LOS TRANQUES. LAS LEYES DEL DESCARTE. LIQUIDANDO EL CAMPEONATO INTERCLUBS. CONTESTACIONES.

MUCHOS jugadores inexpertos incurrían con frecuencia, cuando se les presenta un tranque, en el lamentable error de tirarlo o no contando los tantos que tienen en su poder y el promedio por ficha de los mismos y sostienen que calculando ese promedio desde siete tantos o menos se puede tirar, y cuando se tiene más de esa cantidad debemos abstenernos de tirar ese tranque porque las posibilidades de pérdida son mayores.

Esta creencia es errónea completamente. No existe tal promedio; éste lo dan las fichas jugadas, la salida, las repetidas, y sobre todo el tablero; es decir, las mayores o menores oportunidades que hayan tenido los contrarios para descartarse, por lo que hay ocasiones que se deben tirar tranques con un promedio hasta de diez tantos por ficha, otras en cambio no se pueden tirar ni aun teniendo tres tantos por cartón.

En síntesis, queremos llevar a los lectores de SOCIAL la opinión de los más grandes jugadores del momento presente: Segundo Ramos, Charles O'Siel y Luis Montoya, que dicen que el promedio de tantos por ficha en los casos de tranque lo da el tablero principalmente.

Pero en lo que sí están de acuerdo las maravillas del juego-Rey es en el antiguo adagio que dice: "tranque tirado, tranque ganado" aunque desde luego tiene sus excepciones.

Mucho se ha hablado de las leyes del descarte, la ultrademérisima teoría de la que somos autores y que ha roto todas las antiguas que existían sobre tan importante sector del juego. Hoy lo básico y conveniente no es descartarse sino evitarlo, y para que se den cuenta nuestros lectores

DOMINÓ

Por JOSE R. O'FÁRRILL

de la vital importancia de ese factor, les diremos que el campeonato Interclub que se acaba de terminar y que determinó la victoria del City Bank sobre todos sus contrarios, tuvo por causa precisamente, el juego rápido y agresivo que mantuvieron los jóvenes banqueros, pero no hay duda alguna que la decisión de este campeonato a su favor, fué el mejor conocimiento de las leyes del descarte que tenían sus jugadores. Pero no es posible tratar en estas breves y mal pergeñadas líneas de toda su amplitud. A nuestros lectores que deseen conocer estas teorías les recomendamos adquieran nuestro libro "El Arte de Ganar en el Dominó", donde están perfectamente recopiladas.

La pareja Arencibia-Penabaz, obtuvo los máximos honores de la championabilidad en el campeonato con record asombroso. Este redactor entrevistó a ambos notables jugadores y nos informaron que la causa del éxito por ellos obtenido radicaba en la gran armonía que experimentaban al jugar: "Nunca discutimos, cuando uno de nosotros comete una jugada zurda; el otro no se preocupa, le da ánimo y a otra cosa, la futura data se ganará. Y así es en efecto, generalmente

se gana la próxima. No queremos terminar estas líneas sin informar a nuestros lectores del enorme éxito obtenido por el primer campeonato Interclub que se celebra en Cuba. El Dominó ha logrado poner de acuerdo a 150 cubanos y "Oh milagros del juego-Rey!", hacerlos más puntuales que los más perfectos ingleses.

El campeonato terminó con trágico empate y fué necesario dictar reglas especiales para la terminación del mismo.

CONTESTACIONES:

Sra. MARTA L.—Segundo Ramos es el jugador más grande que ha conocido la humanidad de 50 años a la fecha; que usted como él no da elases, pero quizás usted lo consiga, ya que, a juzgar por su carta, hay que agregar a su entusiasmo, su superioridad espiritual. Por lo pronto le prometemos interceder cerca del rápido y formidable jugador del barrio de Colón para que usted salga complacida.

OLGA R.—Tuvinos la suerte de ser campeones del Casino Deportivo por dos años consecutivos, para ello tuvimos que derrotar al Dr. Orozco; pero esto ocurrió porque no jugaba con su señora, ya que ella juega muy bien y de haber entrado en el Campeonato, seguramente se lo hubiera llevado.

ARMANDO L.—Este verano iremos a darnos los baños de mar en el Biltmore y aprovecharemos para jugar Dominó y derrotar a nuestros amigos de tan distinguido Club.

PEPILLITA DEL CASINO DEPORTIVO.—Váyase preparando para el próximo Campeonato femenino; practíquese y sobre todo trate de asimilar las leyes del descarte. No gustaria que saliera victoriosa tratándose de tan simpática chiquilla.

EL ARTE DE GANAR EN EL DOMINÓ

Lo único que existe escrito sobre el juego de moda. Contiene su Reglamento, y mejorará su "standard" de juego en un ochenta por ciento. El libro que se paga por sí solo. *Setenta centavos el ejemplar.* Remita giro postal a J. R. O'Fárrill, Calle 19 número 390, Vedado, Habana, y le será enviado a vuelta de correo.

DE LA BASANTA



IT BELONGS IN
YOUR ICEBOX
AT HOME

You enjoy ice-cold Coca-Cola every place else; why not at home, too. The whole family will welcome its pure refreshment. Get a few bottles or a case (24 bottles) from your favorite dealer.



Nuestras existencias en artículos para regalos y vestir que son reflejo exacto de la moda extranjera para la temporada de verano, están a su alcance por lo económicos que son. También llenan su gusto por exigente que éste sea.

Véalos y quedará convencido.

LA MODA AMERICANA

The Chas Berkowitz Store

SAN RAFAEL 22. Tel. M-1837

Tenemos la edad de nuestras glándulas

Una red de glándulas diseminadas en diversos puntos del cuerpo humano aseguran el cumplimiento normal de las principales funciones orgánicas, especialmente: digestión, circulación, procreación. Es pues evidente que toda insuficiencia glandular provoca, por repercusión, un trastorno orgánico. Una de las glándulas cuyo papel es importantísimo, la glándula germinadora, manda las funciones sexuales del hombre. En caso de mal funcionamiento de dicha glándula, el organismo entero resulta trastornado: desórdenes nerviosos, insomnio, febrilidad, neurastenia, cambios de humor se manifiestan y se acompañan las más de las veces de trastornos digestivos, digestiones lentas y penosas, falta de apetito. El hombre se siente cansado, amornado, sin gusto ni voluntad, incapaz del menor esfuerzo. Envejece antes de la edad y, si se descuida, se volverá definitivamente impotente. Es preciso entonces, ya que aparecen los primeros síntomas, renunciar a la insuficiencia de la glándula germinadora de la que dependen las funciones sexuales, pero conviene evitar cuidadosamente los productos insuficientes o irritantes. Los productos opoterápicos son los más activos a condición de emplear en su fabricación extractos de glándulas de animales jóvenes, fuertes y sanos. Los Laboratorios Forsex, especializados en Francia en los productos opoterápicos por insuficiencia sexual, han conseguido obtener un producto perfecto que regenera rápidamente todo el organismo, devuelve al hombre su vigor y lo rejuvenece de varios años. Forsex es el verdadero regenerador sexual del hombre. Forsex, producto serio se vende a \$2 la caja de 40 grs. Pida Vd. el folleto "Forsex" a su Distribuidor en Cuba:

LE BIENVENU, Virtudes 37, Habana.

Una Crema Nueva le brinda a la Mujer la activa "Vitamina-Cutánea"

Introduce en la piel la substancia que contribuye a su belleza

¡Hoy—una crema nueva beneficia el cutis más que nunca!

Contiene la activa "Vitamina-Cutánea."

Durante más de 3 años Pond's estudió el efecto de esta "vitamina-cutánea" en las Cremas Pond's por medio de experimentos de laboratorio con animales. Los resultados fueron terminantes.

Finalmente le dieron las cremas a un grupo de damas pidiéndoles que las probaran. ¡Después de 4 semanas éstas informaron que sus poros lucían más finos, la tez más suave y su cutis tenía un aspecto más lozano!

Aplique la nueva Cold Cream Pond's como siempre—¡pero observe cuánto mejor y más saludable es el aspecto de su cutis!

La nueva Cold Cream Pond's con la "vitamina-cutánea" viene en el mismo envase que antes, con la misma etiqueta y al mismo precio.



Lady Tennyson

dice: "Después de usar con regularidad estas nuevas Cremas Pond's sólo unas cuantas semanas, hallo una mejoría notable en mi cutis."

¡PIDA LA NUEVA CREMA!
(use el cupón)

MUESTRAS GRATIS: Si Ud. vive en Cuba, llene y envíe el cupón y recibirá muestras gratis de las dos famosas cremas Pond's con la "Vitamina-Cutánea".

Pond's, c/o Adolfo Kates e Hijo. Depto. F-92 Apartado 158-Habana-Cuba.

Nombre

Dirección

March Registered, 1928. Pond Extract Co.

FOTOGRAFO DE LAS NOVIAS

MONTERO

Studio:

AGUILA Y SAN RAFAEL
TEL. M-9365. LA HABANA

RUSTON ACADEMY

Anuncia la apertura de su
décimonoveno año escolar

19 de Septiembre, 1938

Calle G, Esq. a 5a. - Vedado.

Telf. F-4485

Patrimonio
BIBLIOTECA
CENTRAL
DE LA HABANA



JOSIE PUJOL

Por él

Dr. Antonio J. Nieto

La muerte hiere con pie indiferente, decían los antiguos, pero ahora ha herido con la crueldad del sufrir de un alma justa, grande y noble.

Ha muerto Josie Pujol, nuestra violinista dulce y serena, cuya gracia y espiritualidad conmoviera al hacer brotar de su violín aquellos acordes que elevaran a sus oyentes, llevando al éxtasis de hacernos ver la belleza de lo incommensurable, de hacernos "sentir" la música, "su música" tan amada y tan querida que había formado en torno a su personalidad, en torno a su vida misma el halo inefable que le dieran los aplausos recibidos por los públicos más escogidos y aun los más exigentes.

Su risa, dotada de esa sencillez que caracteriza lo espontáneo, no sonará más en los oídos de los que conocieron a la buena Josie, pero su recuerdo no podrá borrarse jamás, su recuerdo tendrá que ser como una reliquia de algo puro y sincero, siempre tendrá que ser recordada aquella muchacha alegre y risueña que trocó sus ensueños de grandeza artística y de ambición de grandes horizontes por la realidad siempre triste de la vida. La incompreensión y la indiferencia, unida a la injusticia de sus compatriotas abatió su ánimo, sumiéndola poco a poco en la nada; lentamente se fué consumiendo la llama viva de su vida, pero aun sin fuerzas, sus ojos claros chispeaban y reían, en contraste trágico y triste, su ánimo abatido aun ansiaba rebasar y libertarse de las cadenas con que lo desconocido quería inmovilizarla, y el sentido de "humour" del que tan gran acopio tuviese en vida, le acompañó a la tumba.

Pobre flor tronchada en la plenitud de la vida, artista en todas las fases de ésta, alegre como un ruiseñor, cuyas manos finas y blancas, en su belleza suprema, sabían arrancar con el arco a las cuerdas de su violín toda la gama de los sentimientos grandes y hermosos, toda la sinceridad del que interpreta con el alma y el corazón, todos esos sentimientos, en fin, que sólo los "escogidos" pueden saber expresar, ya sea frente a un teclado, ya sea pulsando las cuerdas de un arpa, o bien como Josie lo hacía impulsando el arco con maestría y destreza.

Desde niña amó la música, aun no contaba ocho años, cuando tomando parte en un festival de su maestro Joaquín Molina, cosechó los primeros aplausos, inclinándose por vez primera ante un público, gesto que luego tanto tendría que repetir emocionada por la gloria con que los aplausos nimbaban su rubia cabeza, cual si invisible corona de laurel se posase en sus sienes, la que por vez primera ostenta en forma simbólica al terminar sus estudios, debutando en el Aeolian Hall de New

York y a partir de entonces, no sólo nuestra patria, que ofrecía campo chico para sus méritos y su valor, los Estados Unidos y Europa son pródigos en alabanzas y los críticos más exigentes cantan la habilidad y el gusto artístico de aquella joven, casi una niña, que surgía al mundo artístico risueña y confiada en sí misma, pero que confiando en la bondad de los demás, aparecía poco preparada para sufrir las decepciones que la humanidad suele ofrecer a sus semejantes.

Carlos Hasselbrink, artista y pedagogo cubano, compañero de Isayé y discípulo del gran Leonard, le dió clases y desde su debut en el Aeolian Hall hasta que vuelve a Cuba, sus triunfos forman una verdadera legión en los Estados Unidos, cuyos principales periódicos publican críticas en un todo favorables a nuestra compatriota. En Montreal la vemos presentarse en un concierto en Windsor Hall patrocinado por los Duques de Devonshire; en Locust Valley toca en casa de los Whitons conjuntamente con el organista Mark Andrews y la cantante Elizabeth Spence; en Ocean Grove Auditorium, New Jersey, y en St. John, New Brunswick, Canadá; tomando parte en los conciertos organizados por Hylan, Alcalde de la ciudad de New York. Sería innúmero reseñar la cantidad de conciertos por ella dados, en los que siempre obtuvo los aplausos sinceros que llevan a la fama, no apareciendo nunca en vaudeville, a pesar de las grandes ofertas que le eran ofrecidas, pero que no aceptó por no considerar este género digno de su arte. Muchos conciertos dió en la Habana, y en la última presentación que hiciera tocando acompañada por la Orquesta Sinfónica de la Habana, ejecutó el Concierto de Tschaiakowsky y la prensa entera de nuestro país la señala ya no sólo como una gran artista, sino como una virtuosa del violín.

Buena hija, buena hermana y perfecta amiga, pasó su figura por la vida dejando tras sí extensa estela de admiración, cariños y afectos; siempre fué sincera, las dobleces no existían en su alma franca y noble y por ello quizás en algunas ocasiones el ceño adusto de alguna persona arisca, hacía morir en sus labios esa risa ingenua incapaz de querer herir a nadie y si sólo de cantar el candor y la belleza espiritual de su poseedora.

Una ofrenda hubiera querido colocar en su ataud, pero como su muerte, sentida hasta no más, no dió lugar a sus familiares a avisar el desenlace funesto aquel, reciba su memoria en estas líneas el recuerdo que la amistad verdadera le puede ofrecer a la suya tan sincera.

Que encuentre al pasar la barrera hacia lo desconocido el descanso y la paz que se merece y tan bien ganados tiene.

ANUNCIOS
KESEVEN



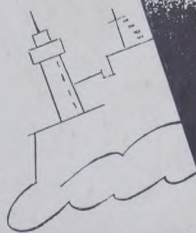
LET US DRINK
TO THE HEALTH
OF THE MEMBERS
OF THE
AMERICAN
CLUB

PERO QUE SEA CON TROPICAL
CINCUENTA NEGRA (TIPO INGLÉS)

LA TROPICAL
CINCUENTA NEGRA
FABRICADA EN HABANA, CUBA



CEMENTO EL MORRO



COMPañIA CUBANA DE CEMENTO PORTLAND
EL EXCELENTE MATERIAL
USADO EN EL AMERICAN
CLUB DE LA HABANA